

**ديكسول**  
للحيز الاتوماتيك  
شحن  
خبرة ٤٠ عامًا - قصص نجاح  
أخصائيو ايربكتيون  
مركز شركة ديكسول الأمريكية  
في الإمارات العربية المتحدة طقوس:  
٠٦/٣٣٠٨٠٠ - الفاكس - ٠٦/٥٥٦٦٧٧ - ابوظبي

**د. شحاته - صبحان شام - جانا**  
مؤسسة سيايا  
تقدم  
مياه النظيفة - بطني الصبريس - قطع الخبز - وجبات مجانية  
جيش - GENERAL  
مؤثرات - صلبات - كاسيت - دكت - فري ستاند  
٠٦/٣٣٠٨٠٠ - الفاكس - ٠٦/٥٥٦٦٧٧ - ابوظبي

قائمة القراء والمطابعين (العدد ٨٧٢) - ٢٨ ص ١٩٨ - ٢٨ ص ١٩٧ - ٢٨ ص ١٩٦ - ٢٨ ص ١٩٥ - ٢٨ ص ١٩٤ - ٢٨ ص ١٩٣ - ٢٨ ص ١٩٢ - ٢٨ ص ١٩١ - ٢٨ ص ١٩٠ - ٢٨ ص ١٨٩ - ٢٨ ص ١٨٨ - ٢٨ ص ١٨٧ - ٢٨ ص ١٨٦ - ٢٨ ص ١٨٥ - ٢٨ ص ١٨٤ - ٢٨ ص ١٨٣ - ٢٨ ص ١٨٢ - ٢٨ ص ١٨١ - ٢٨ ص ١٨٠ - ٢٨ ص ١٧٩ - ٢٨ ص ١٧٨ - ٢٨ ص ١٧٧ - ٢٨ ص ١٧٦ - ٢٨ ص ١٧٥ - ٢٨ ص ١٧٤ - ٢٨ ص ١٧٣ - ٢٨ ص ١٧٢ - ٢٨ ص ١٧١ - ٢٨ ص ١٧٠ - ٢٨ ص ١٦٩ - ٢٨ ص ١٦٨ - ٢٨ ص ١٦٧ - ٢٨ ص ١٦٦ - ٢٨ ص ١٦٥ - ٢٨ ص ١٦٤ - ٢٨ ص ١٦٣ - ٢٨ ص ١٦٢ - ٢٨ ص ١٦١ - ٢٨ ص ١٦٠ - ٢٨ ص ١٥٩ - ٢٨ ص ١٥٨ - ٢٨ ص ١٥٧ - ٢٨ ص ١٥٦ - ٢٨ ص ١٥٥ - ٢٨ ص ١٥٤ - ٢٨ ص ١٥٣ - ٢٨ ص ١٥٢ - ٢٨ ص ١٥١ - ٢٨ ص ١٥٠ - ٢٨ ص ١٤٩ - ٢٨ ص ١٤٨ - ٢٨ ص ١٤٧ - ٢٨ ص ١٤٦ - ٢٨ ص ١٤٥ - ٢٨ ص ١٤٤ - ٢٨ ص ١٤٣ - ٢٨ ص ١٤٢ - ٢٨ ص ١٤١ - ٢٨ ص ١٤٠ - ٢٨ ص ١٣٩ - ٢٨ ص ١٣٨ - ٢٨ ص ١٣٧ - ٢٨ ص ١٣٦ - ٢٨ ص ١٣٥ - ٢٨ ص ١٣٤ - ٢٨ ص ١٣٣ - ٢٨ ص ١٣٢ - ٢٨ ص ١٣١ - ٢٨ ص ١٣٠ - ٢٨ ص ١٢٩ - ٢٨ ص ١٢٨ - ٢٨ ص ١٢٧ - ٢٨ ص ١٢٦ - ٢٨ ص ١٢٥ - ٢٨ ص ١٢٤ - ٢٨ ص ١٢٣ - ٢٨ ص ١٢٢ - ٢٨ ص ١٢١ - ٢٨ ص ١٢٠ - ٢٨ ص ١١٩ - ٢٨ ص ١١٨ - ٢٨ ص ١١٧ - ٢٨ ص ١١٦ - ٢٨ ص ١١٥ - ٢٨ ص ١١٤ - ٢٨ ص ١١٣ - ٢٨ ص ١١٢ - ٢٨ ص ١١١ - ٢٨ ص ١١٠ - ٢٨ ص ١٠٩ - ٢٨ ص ١٠٨ - ٢٨ ص ١٠٧ - ٢٨ ص ١٠٦ - ٢٨ ص ١٠٥ - ٢٨ ص ١٠٤ - ٢٨ ص ١٠٣ - ٢٨ ص ١٠٢ - ٢٨ ص ١٠١ - ٢٨ ص ١٠٠ - ٢٨ ص ٩٩ - ٢٨ ص ٩٨ - ٢٨ ص ٩٧ - ٢٨ ص ٩٦ - ٢٨ ص ٩٥ - ٢٨ ص ٩٤ - ٢٨ ص ٩٣ - ٢٨ ص ٩٢ - ٢٨ ص ٩١ - ٢٨ ص ٩٠ - ٢٨ ص ٨٩ - ٢٨ ص ٨٨ - ٢٨ ص ٨٧ - ٢٨ ص ٨٦ - ٢٨ ص ٨٥ - ٢٨ ص ٨٤ - ٢٨ ص ٨٣ - ٢٨ ص ٨٢ - ٢٨ ص ٨١ - ٢٨ ص ٨٠ - ٢٨ ص ٧٩ - ٢٨ ص ٧٨ - ٢٨ ص ٧٧ - ٢٨ ص ٧٦ - ٢٨ ص ٧٥ - ٢٨ ص ٧٤ - ٢٨ ص ٧٣ - ٢٨ ص ٧٢ - ٢٨ ص ٧١ - ٢٨ ص ٧٠ - ٢٨ ص ٦٩ - ٢٨ ص ٦٨ - ٢٨ ص ٦٧ - ٢٨ ص ٦٦ - ٢٨ ص ٦٥ - ٢٨ ص ٦٤ - ٢٨ ص ٦٣ - ٢٨ ص ٦٢ - ٢٨ ص ٦١ - ٢٨ ص ٦٠ - ٢٨ ص ٥٩ - ٢٨ ص ٥٨ - ٢٨ ص ٥٧ - ٢٨ ص ٥٦ - ٢٨ ص ٥٥ - ٢٨ ص ٥٤ - ٢٨ ص ٥٣ - ٢٨ ص ٥٢ - ٢٨ ص ٥١ - ٢٨ ص ٥٠ - ٢٨ ص ٤٩ - ٢٨ ص ٤٨ - ٢٨ ص ٤٧ - ٢٨ ص ٤٦ - ٢٨ ص ٤٥ - ٢٨ ص ٤٤ - ٢٨ ص ٤٣ - ٢٨ ص ٤٢ - ٢٨ ص ٤١ - ٢٨ ص ٤٠ - ٢٨ ص ٣٩ - ٢٨ ص ٣٨ - ٢٨ ص ٣٧ - ٢٨ ص ٣٦ - ٢٨ ص ٣٥ - ٢٨ ص ٣٤ - ٢٨ ص ٣٣ - ٢٨ ص ٣٢ - ٢٨ ص ٣١ - ٢٨ ص ٣٠ - ٢٨ ص ٢٩ - ٢٨ ص ٢٨ - ٢٨ ص ٢٧ - ٢٨ ص ٢٦ - ٢٨ ص ٢٥ - ٢٨ ص ٢٤ - ٢٨ ص ٢٣ - ٢٨ ص ٢٢ - ٢٨ ص ٢١ - ٢٨ ص ٢٠ - ٢٨ ص ١٩ - ٢٨ ص ١٨ - ٢٨ ص ١٧ - ٢٨ ص ١٦ - ٢٨ ص ١٥ - ٢٨ ص ١٤ - ٢٨ ص ١٣ - ٢٨ ص ١٢ - ٢٨ ص ١١ - ٢٨ ص ١٠ - ٢٨ ص ٩ - ٢٨ ص ٨ - ٢٨ ص ٧ - ٢٨ ص ٦ - ٢٨ ص ٥ - ٢٨ ص ٤ - ٢٨ ص ٣ - ٢٨ ص ٢ - ٢٨ ص ١ - ٢٨ ص ٠

رفض مصري - فلسطيني لاقتراح اسراييلي بعقد قمة ثلاثية

## استشهاد فلسطيني وجرح ٤٣ في مواجهات غزة والخليل

القدس المحتلة، القاهرة -  
الاتحاد - وكالات الأنباء:

استشهد شاب فلسطيني واصيب ٤٣ آخرون بجروح في المواجهات المستمرة مع قوات الاحتلال الاسرائيلي والتي امتدت أمس من الخليل بالضفة الغربية الى قطاع غزة. واعلنت اسرائيل في اطار خططها لتصفيد القدس انحاءا مستقرة بعمق ١٢ منزلا فلسطينيا خلال الايام المقبلة. مؤكدة انها وجدت انذارا نهائيا للسلطة الفلسطينية طالبتها فيه بوقف المواجهات في مدينة الخليل وفي قطاع غزة. ورفضت مصر والسلطة الفلسطينية امس اقتراحا اسراييليا بعقد قمة ثلاثية في القاهرة الاسبوع المقبل. واعلن الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات الذي وصل الى العاصمة المصرية امس لقاء الرئيس حسني مبارك، ان رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتنياهو يدير مفاوضات لتسوية النزاع الفلسطيني مع اسرائيل. وقال مستشاره احمد عبد الرحمن ان الوساطة المصرية على حافة الانهيار. متهمًا واشتعلت ايضا بالتسحاب من عملية صنع السلام.

(التمتة ص ١٧)



تنتهرون الفلسطينيون يمتنون قلبا استمينا لشد أحد شوارع الخليل في اليوم الذي أصيب فيه جنديان اسراييليان (أ.ف.ب)

يتلر يبدأ مهمته بقلق من أسلحة العراق الجرفومية

## الانباري: ايكوس خلع قناع الحياء وأخل بمسؤولية الامانة التي كلف بها

ايكوس اخيرا قرر ان يترك القناع الحياي الذي كان يتخذه به ويتجه على العراق ويتهمة بأمور يمكن ان توجه له شخصيا وليس للعراق لانه لولا تعاون بغداد الحقيقى مع ايكوس لما استطاع ان يقوم بـ ٢١ ما قام به.

واضاف انه اعترف مرارا بانجاز ملقب من ٩٩٪ من مهمته ومنها نصب أجهزة الرقابة بعيدة المدى وتوصيلها بالكاميرات الصناعية لتركزهم في البحرين والى نيويورك

(التمتة ص ١٧)

وأضاف انه ليس من الانصاف ان يقوم ايكوس طوال ٦ سنوات بتدمير أسلحة الدمار الشامل ومراقبتها والمعلومات والوثائق الخاصة بها ثم يترك منصبه دون ان يقدم التقرير الذي يتحتّم عليه تقديمه لمجلس الأمن. وتعليقا على تصريحات ايكوس بان العراق لم يلتزم بقرار مجلس الأمن وان نائب رئيس الوزراء العراقي طارق عزيز هو المسؤول عن ذلك قال: «استغرب ان يتلفظ دبلوماسي متمرس بمثل هذه الكلمات» وأضاف انه يبدو ان

الأمم المتحدة، هاجم سفير العراق لدى اليونسكو عبدالأمير الانباري رئيس فريق المراقبين الدوليين التابعين للأمم المتحدة السابق رولف ايكوس وقال إنه اخل بمسؤوليته وبالأمانة التي حملته ايها الأمم المتحدة. وأوضح الانباري في تصريح لقناة ابوظبي الفضائية أن ايكوس عزل لجنة الأمم المتحدة الخاصة بالمراقبة والمعلومات من ٢٥ خبيرا وانفرد عمليا بالتصريحات والزيارات والتقارير دون استشارة حقيقية لباقي الخبراء.

## لرفضه البيع لليهود السلطات الاردنية تستجوب تاجرا بتهمة معاداة السامية

عمان: أكد مصدر اردني رفيع المستوى لوكالة «فرانس برس» امس ان «سلطات الاردنية حققت امس الاول مع صاحب محل تجاري بسبب تصرفه العنصري المسيء واجبرته على نزع لافتة من باب مؤسسته تحظر دخول الكلاب واليهود» ايها. وأوضح المصدر نفسه ان وضعا البرغوتي صاحب سوبرماركت «سوق الزاوية» نزع اللافتة المعادية للسامية لدى تدخل العديد من الدبلوماسيين الذين يعملون في العاصمة الاردنية. وقد ابلغ السفير الاردني في تل ابيب عمر الرفاعي وزارة الخارجية الاسرائيلية ان حكومته ستدخل لنزع اللافتة، معتبرا ان الامر يتعلق بعمل خطير جدا (أ.ف.ب)

وأوضح ان صاحب محل تجاري يواجه ملاحقة قانونية لانه خرق

## ٦٣ نصيب ابوظبي من المبالغ المكتتبة في ابوظبي الاسلامي

امارة ابوظبي ٦٣٪ من إجمالي المبالغ المكتتبة حتى الثلاثة للثاني في كافة أنحاء الدولة كلها في ١١٪ والشارقة ٢٠٪ ورأس الخيمة ٢٧٪ وعجمان ٢٠٪ والفيجيرة ٢٠٪. وفيما يتعلق بعدد المطالبات التي قدمها المكتتبون في فروع البنك في امارة ابوظبي فقد بلغت نسبتها ٢٢٪ من إجمالي عدد المطالبات تبليغا للشارقة ٢٥٪ ورأس الخيمة ٢٤٪ وبي ٢١٪ وعجمان ٢٠٪ والفيجيرة ٢٨٪.

(تطلع ص ٢٥)

حصلت ابوظبي على أكبر نسبة من المبالغ المكتتبة وعدد طلبات الاكتتاب في اسهم مصرف ابوظبي الاسلامي بالمقارنة بالامارات الاخرى وذلك وفقا للاحصائيات التي وردت للجنة مؤسسي المصرف حتى اول امس الثلاثاء. وأوضح خليل الوائلي عضو لجنة مؤسسي المصرف انه فيما يتعلق بحجم المبالغ المكتتبة فقد بلغت نسبة المبالغ التي اُكتتب بها المستثمرون في فروع بنك ابوظبي الجبلي في



اطفال عراقيون يتظاهرون في نيويورك احتجاجا على استمرار العقوبات (أ.ب)

## يلماظ: لن منح الاصولية فترة راحة فتح التحقيق باتهام شيلر بالعمالة للمخابرات الامريكية

انقرة - هدد مسعود يلماظ رئيس وزراء تركيا الجديد امس بمواصلة حكومة للحملة المناهضة للإسلاميين التي بدأها الجيش، وقال لاضواء حزب «الوطن الأم» الذي يتزعمه في اجتماع بقرنلان «حكومتنا لن تمنح الاصولية فترة راحة». جاء ذلك في الوقت الذي انفجرت فيه اعمال عنف في انقرة امس اثر وقصوع صدام بين مجموعتين سياسيتين في مؤتمر «الديمقراطية والعلامة» مما اسفر عن اصابة عشرين شخصا وعدد من المتظاهرين بجروح. وبدأ وزير الداخلية الجديد

لقد كشفت مصادر في الاستخبارات العسكرية التركية في تصريحات صحفية نشرت في انقرة امس، ان بولنت اوراك اوغلو مدير ادارة الاستخبارات في المديرية العامة للامن العام في الحكومة السابقة متورط في عملية



## محاولة انتحار سياسية

## الرياض تطرح امكانية طلب تسلم الصايغ

الرياض، طرح وزير الداخلية السعودي الامير نايف بن عبدالعزيز امكانية ان تطالب الرياض من واشنطن تسليمها السعودي هاني عبدالرحيم الصايغ المشتبه في مشاركته في اعتداء على الامريكيين في الخبر بالقرب من الظهران في ١٩٩٦.



## مهمتها تتجاوز ضبط قبعة يلتسين تاتيانا.. امرأة حديدية تمتحن صناعة صورة الرئيس

للمرة الثانية وعندما صياد الأول بورييس (١٦ سنة) من مواليد ١٩٨١ وجيلب (عامان) من مواليد ١٩٨٥، وقد دار الحديث عن احتمال تعيينها طيلة منذ أن بدأت تظهر في الساحة السياسية بمشاركتها في اعداد الحملة الانتخابية الرئاسية لوالدها في مايو ١٩٩٦ وكان أحد شعاراتها «اسرة متسلطة ووطن متسلط»، وحينذاك مرّح فيكتور ايلوشين وكان مساعد الرئيس في حينه والمشفق على الحملة بان «تاتيانا» هي همزة الوصل مع الرئيس، ولكن الكبريين لا يرضون ان تقود تاتيانا، وهي ليست بالسياسة التي تحاول ان تبدو بها. قد بدأ منذ عام ١٩٨٨ عندما كان يلتسين يصارع من اجل الفوز بمنصب نائب في مجلس السوفييت الأعلى، ثم أصبحت، خلال فترات مرض والدها ومنع الزيارات عنه، اللغة الاعلامية التي تنقل له كل ما يدور في كواليس الحكم والجمع، وأخيرا بدأت تاتيانا مع ربيع هذا العام في مرافقة والدها في رحلاته خارج روسيا وكانت آخرها رحلته الى بلدان بالتيان في ١١ يونيو بامريكا، وفي الرحلتين كانت تاتيانا تغادر الطائرة من

(التمتة ص ١٧)



## رئيس الدولة يصدر ١١ قانوناً ومرسوماً اتحادياً الانضمام لهيئة الطيران العربية.. وتعديل بقانون هيئة الاذاعة والتلفزيون

عبدالمعظم عثمان

أصدر صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة ١١ مرسوماً وقانوناً اتحادياً وذلك بعد أن صدق عليها أصحاب السمو أعضاء المجلس الأعلى لحكم الامارات.

وصدر معالي الشيخ ماجد بن سعيد النعيمي وزير الدولة لشؤون المجلس الأعلى أن القوانين يبلغ عددها خمسة وأربعين سنة وقد تم احتفالها في الجهات المعنية لاتخاذ الاجراءات المتعلقة بالتنفيذ.

وتضمنت القوانين التشريعية، مرسوماً بشأن التصديق على اتفاقية الهيئة العربية للطيران المدني واتضمام دولة الامارات لعضويتها.

مرسوم اتحادي في شأن تجنب النزاعات الضريبية بين الدول ورأس المال ومنع التهرب من الضريبة بين حكومة دولة الامارات العربية المتحدة وحكومة جمهورية التشيك.

مرسوم اتحادي في شأن تجنب النزاعات الضريبية بين الدول ورأس المال ومنع التهرب من الضريبة بين حكومة دولة الامارات العربية المتحدة وحكومة جمهورية التشيك.

مرسوم اتحادي في شأن اعتماد الحساب الختامي للهيئة الاتحادية للهيئة من السنة المالية المنتهية في ١٩٩٦/١٢/٣١.

الخاصة بالمسؤولية المدنية عن اضرار التلوث الزئبق لعام ١٩٩٦ والاتفاقية الدولية الخاصة بشعاع مستودع دولي للتعبئة عن اضرار التلوث الزئبق لعام ١٩٩٦.

وتهدف اتفاقيات تجنب النزاعات الضريبية الى تعزيز علاقات التعاون الاقتصادي بين دولة الامارات والدول المتصادمة معها بما يعود بالنفع على الامارات وهذه الدول.

مرسوم اتحادي بالتصديق على النص العربي لماهدة الطيران المدني «شيكافو ١٩٤٤».

مرسوم اتحادي بشأن التصديق على الاتفاقية على مستور الاتحاد الدولي للاتصالات واتفاقية جنيف الخاصة بإنشاء هيئة الاذاعة والتلفزيون، واتفاقية «الاذاعة» ان التعامل يحتوي على استعمال مواد من نصوص القانون تتعلق بتصميم الجدير بالعام للهيئة ومسئوبيه وتشكيل لجنة للتخطيط والتنسيق برئاسة المدير العام.

قانون اتحادي في شأن اعتماد الحساب الختامي للهيئة الاتحادية للهيئة من السنة المالية المنتهية في ١٩٩٦/١٢/٣١.

قانون اتحادي في شأن اعتماد الحساب الختامي للاتحاد من السنة المالية المنتهية في ١٩٩٦/١٢/٣١.

## شكر لزايد ومكتوم من أمير قطر وملكة الدانمارك

أبو ظبي، تلقى صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة برقية شكر جارية من أخيه صاحب السمو الشيخ حمد بن خليفة آل ثاني أمير دولة قطر وذلك رداً على برقية الشكر التي كان سموه قد بعث بها بمناسبة الذكرى الثانية لتوليته مقاليد الحكم في دولة قطر الشقيقة.

كما تلقى صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة برقية شكر جارية من صاحبة الجلالة الملكة مارجريت الثانية ملكة الدانمارك وذلك رداً على برقية الشكر التي كان سموه قد بعث بها بمناسبة العيد الوطني لبلاده. وتلقى صاحب السمو الشيخ مكتوم بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولة ورئيس مجلس الوزراء حاكم دبي برقية شكر جارية من أمير قطر الشيخ حمد بن خليفة آل ثاني رداً على برقية الشكر التي كان سموه قد بعث بها بمناسبة الذكرى الثانية لتوليته مقاليد الحكم في دولة قطر الشقيقة.

كما تلقى صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة برقية شكر جارية من ملكة الدانمارك وذلك رداً على برقية الشكر التي كان سموه قد بعث بها بمناسبة العيد الوطني لبلاده.



خلال استقبال السفير البستاني

## النعيمي يستقبل سفيري اليونان والباكستان



.. وخلال استقبال السفير البستاني

عمان، استقبل صاحب السمو الشيخ حميد بن راشد النعيمي عضو المجلس الأعلى حاكم عمان في مكتبه والسفير اليوناني الجديد لدى الدولة وذلك بمناسبة تسلمه مهام عمله.

كما استقبل سموه بعد ذلك سعادة مشعل أحمد لطفي السبيعي السفير البستاني الجديد لدى الدولة وذلك بمناسبة تسلمه مهام عمله.

وحضر اللقاءات سمو الشيخ عمار بن حميد النعيمي ولي عهد عمان والشيخ احمد بن حميد النعيمي رئيس الدائرة الاقتصادية في عمان ومعالي الشيخ ماجد بن سعيد النعيمي وزير الدولة لشؤون المجلس الأعلى رئيس الديوان الاميري في عمان والشيخ منصور بن ناصر النعيمي مدير مكتب صاحب السمو حاكم عمان. «وام»



## قاسم سلطان يستقبل السفير الاندونيسي

دبي، الاتحاد، استقبل سعادة قاسم سلطان مدير عام بلدية دبي امين سعادة حسني سكر سفير جمهورية اندونيسيا في اطار العلاقات الثنائية بين البلدين.

وتم في اللقاء تبادل اوجه التعاون في مختلف المجالات البلدية ومناقشة سبل التنسيق الفعال بين مدينتي دبي واليمن الاندونيسية لتوطيد العلاقات المتينة والتشاور في الامور المشتركة وسبل تعزيزها على مختلف المستويات لا فيه مصلحة الطرفين.



## طحنون يشهد افراح حمريين

العين - الاتحاد، شهد سمو الشيخ طحنون بن محمد آل نهيان ممثل الحاكم بمنطقة الشارقة نائب رئيس المجلس التنفيذي الشغل الذي اقامه سعادة عبدالله حسن حمريين وكيل دائرة الماء والكهرباء بالعين امين بمناسبة زفاف جله خلد على كريمة السيد جمعة خميس بن حمريين وخضر الخلد معالي حمود بن علي مستشار صاحب السمو رئيس الدولة وعدد من الوكلاء الساعدين ومديري الدوائر الحكومية بمدينة العين وعدد من المسؤولين وجع غير من أبناء مدينة العين.

**لوبارون**  
تشكيلة جديدة من  
الأحذية النسائية والرجالية  
والمقابس النسائية

أبو ظبي - شارع خليفة - خلف بنك المشرق ت/ ٢٧٥٨٦٥

**البركة**  
إدارة مطعم البركة وبناء على رغبة الجمهور  
أن تعلن عن حفلة ساهرة مع  
الطرب الاصيل مساء كل يوم جمعة  
ابتداءً من الساعة  
التاسعة والنصف مساءً  
ابقوا معنا طوال أيام الأسبوع وتمتعوا  
بالأجواء اللبنانية الأصلية في أبو ظبي

للحجز ٢٧٧٦٦٦ أبو ظبي المطعم اللبناني الاصيل

## حميد المعلا يستقبل السفير الألماني

أبو ظبي، استقبل معالي الشيخ حميد بن احمد للملا وزير التخطيط مكتبه امين سعادة الدكتور مارتن شيرر السفير الألماني لدى الدولة.

وتم خلال اللقاء الذي حضره سعادة احمد عبد الله المنصور وكيل الوزارة بحث سبل دعم التعاون بين البلدين في مجال التخطيط. «وام»



## محمد بن خنيرة يستقبل وزير العدل الاردني

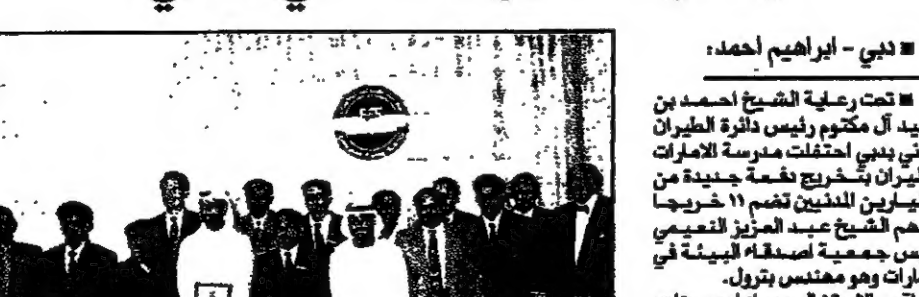
أبو ظبي، استقبل معالي محمد خنيرة الظاهري وزير العدل والشؤون الإسلامية والأوقاف مكتبه امين سعادة امين معالي رياض فشمكه وزير العدل بالملكة الأردنية الهاشمية والوفد الرفاق له الذي يزور البلاد حالياً.

استعرض معاليه مع الوزير الشريف العلاقات القائمة بين البلدين الشقيقين في المجالات القضائية والقانونية وسبل تطويرها.

وقد أشاد معالي وزير العدل الأردني بالعلاقات القائمة التي تربط الضمين الشقيقين في جميع المجالات والتي تأسس عليها التعاون الوثيق بين سلطان آل نهيان رئيس دولة الامارات العربية المتحدة وجمالة الملكة الشاهين بن طلال عامل المملكة الأردنية الهاشمية.

ووجه معالي دعوة امالي وزير العدل والشؤون الإسلامية والأوقاف لزيارة المملكة الأردنية الهاشمية وقيلما معاليه. وحضر اللقاء سعادة ابراهيم ابو ملحه النائب العام لادارة دبي وسعادة الدكتور علي الحسيني النقم باعمل وكيل وزارة العدل والشؤون الإسلامية والأوقاف (قناح) العدل وسعادة المستشار محمد صالح الملا مدير دائرة التقاضي القضائي. «وام»

## مدرسة الامارات للطيران تحتفل بتخريج ١١ طياراً مدنياً الاشادة بدعم وزارة المواصلات ودائرة الطيران المدني بدبي



دبي - ابراهيم احمد، تحت رعاية الشيخ احمد بن سعيد آل مكتوم رئيس دائرة الطيران المدني بدبي احتفلت مدرسة الامارات للطيران بتخريج دفعة جديدة من الطيارين المدنيين تضم ١١ خريجاً بينهم الشيخ عبد العزيز النعيمي رئيس جمعية اصحاب البيئة في الامارات وهو مهندس بتزول.

القيم الاحتفال مساء امس بتدلي الطياران بدبي وأعلن مدير الكلية دةية عن الشيخ احمد بن سعيد آل مكتوم رئيس مجلس ادارة مدرسة الامارات للطيران ومجدي الدين بن هادي نائب الرئيس، ووجه ادارة المدرسة ان الطيارين الخريجين اكملوا تدريبهم بنجاح وحصلوا على رخصة طيار خاص، ولقد شكر للمنتسبين الذين ساهموا في دعم المدرسة وخاصة وزارة المواصلات ودائرة الطيران المدني بدبي ومطار دبي الدولي ومسؤولي المطار وتلقى الطياران وعهدة التدريس والتدريب بالمدرسة. وقال ان المدرسة اصابت نهواً ولتتمتعاً حيث حصلت مخرجا على شفعة من وزارة المواصلات والتدريب للمدرسة ومنح رخص الطيارين الخاضعين وزناج التمهيل في مجال دراسة أجهزة الطائرات لكل من

يرغب في دراسة الطيران المدني والتعلم في هذا التخصص. وقال ان المدرسة تحتفل اليوم بتخريج ١١ خريجاً اصحاباً طيارين مدنيين، وهم قاييم جيب (بريطاني) ومزارك جوبورت (بريطاني) وراميس انجور (الهند)، ميمرسان جورج (الليبي) وسيد يوسف (الاسترالي) ويل فيور (الاسترالي) والشيخ عبد العزيز النعيمي رئيس جمعية اصحاب البيئة بالامارات ومهندس بتزول.

وسالتر جيمس مدير اهلالي، ويتكي ترواني (بريطاني) ويتريك ليدوت (بلجيكي).

يضم مجلس ادارة المدرسة الشيخ احمد بن سعيد آل مكتوم رئيساً، ومجدي الدين بن هادي نائباً للرئيس، ومحمد اهلبي وعبد الله انصاري ومحمد اهلبي، ومحمد البندر والقبطان احمد الشامي وخالد يوسف بكر ودرود محمد حسين وخليفة الزاين وام ام خير وديليو ان تونيل اعضاء.

## مسح احصائي لمنطقة حتا

اجرى مركز الاحصاء بلدية دبي مؤخرًا مسحاً احصائياً لمنطقة حتا بهدف توفير قاعدة بيانات ومعلومات شاملة وتطبيق الاستطلاعات منها في تخطيط وتنمية المنطقة التي تعتبر احد اهم المناطق السياحية بامارة دبي وتوفر كم المعلومات حول سكانها ومنطقتها واجمالي عدد الاسر الوافدة وغير الوافدة وتجمعات المنشآت والافراد ومتوسط حجم الاسر وخصائص افرادها وخصائصهم والتي يمكن لاتارات المختلفة والبلدية الاستفادة منها عند وضع خططها ومقارناتها التنموية.

وذكرت الاحصائية ان عدد الاسر بلغ ١٢٢ أسرة منها ٢٢٢ أسرة موطاة و ٤٨ أسرة غير موطاة في حين بلغ اجمالي عدد السكان بجمع للناطق الفرعية الست في منطقة حتا حوالي ١٢٢ الف و ٢٢٢ مناه الفان و ٩٧٢ من المواطنين منهم ٤٨٢ و ٢٨٢ اقفاً والى ٢٠٩ ذكورا و ١٢٢ الفان و ٨٥ من غير المواطنين منهم ٤٨٢ اقفاً والى ٢٢٢ ذكورا.

واوضحت الاحصائية وجود الف و ٢٢٢ قطعة منها ٨٤٠ قطعة مبنية و ٢٢٢ قطعة ارض فضاء و ٢٢٢ مزرعة وبلاصة الى ٨٨ قطعة ارض اخرى بجانب وجود موقف سيارات واسع مقار ومباني للمعيشة مشيرة الى ان اجمالي عدد المباني بمنطقة حتا بلغ ١٨٥ مبنى و ١٩٠ وحدة سكنية منها ٢٢٢ مسكناً شامياً و ١٧ بيتاً عربياً و ٩٥ فيلا و ١٥ كرفنا وصبرين.

## إشهار نادي العين للمعاقين

دبي، استند معالي الدكتور علي عبد العزيز الشرحان وزير التربية والتعليم والشباب قراراً امين باشعار نادي العين للمعاقين ليتولى مسؤولية رسم السياسة العامة للاشطة التنموية واصدار الفوائج والقرارات الداعية لتنظيم وافرة شؤون الرياضة والعمل على تطبيق الخطة والقوانين الدولية الرياضية للمعاقين والعمل على تشجيعهم.

خلول قرار الاشهار الذي تنظمه ادارة المسابقات الخاصة بالتربية الاعاقات وتكوين واعدا الفرق الرياضية للتحقق من ذلك جملة من الاهداف منها تكوين وتشجيع مجموعة الليول والمسابقات لدى المعاقين ما سيساعد على اثار حياتهم وشغل اوقات فراغهم ومساندة المعاقين على ممارسة الانشطة الرياضية والثقافية والاجتماعية وشهرتها وتطويرها وتحقيق التكيف الاجتماعي والاستقلال الذاتي والعمل على ابراز شخصية المعاق الرياضي كعضو فعال في المجتمع وتحسين الظروف الملائمة للمعاقين لتجميع في التجمع. (وام)

## الامارات تشارك في فعاليات المعسكر العربي للشباب بفزة

دبي، تشارك دولة الامارات العربية المتحدة في فعاليات المعسكر العربي للشباب خلال الفترة من ٢٠ الى ٢٧ يوليو الجاري بمدينة غزة والذي يأتي تنفيذاً لقرار المؤتمر العشرين لوزراء الشباب والرفقة العرب الذي عقد مؤخرا بالقاهرة.

واستند معالي الدكتور علي عبد العزيز الشرحان وزير التربية والتعليم والشباب قراراً امين بتشكيل وفد الدولة والذي يضم سبع فعاليات شبابية ويقطع الشباب بالوزراء. (وام)

**وزارة الصحة - ادارة المشتريات**  
اعلان عن تحديد آخر موعد لقبول عطاءات المناقصات العامة  
رقم - م - ٩٧/٥٢ - بشأن القيام بتوريد وتركيب جهاز قسطرة القلب بمستشفى المرقع  
تعلن وزارة الصحة عن تحديد آخر موعد لقبول عطاءات المناقصات العامة رقم م - م - ٩٧/٥٢ بشأن توريد وتركيب جهاز قسطرة القلب بمستشفى المرقع وذلك الى نهاية الدوام الرسمي من يوم الثلاثاء الموافق ١٩٩٧/٧/٢٢  
وكيل الوزارة

**توزيعات ... تنزيلات**  
صيف .. واجازات .. ٩٧  
غالب المصري وأولاده  
في قرية خيبر وبن لحي  
اقمشة رجالية ونسائية • ملابس رجالية جاهزة • تشكيلات واسعة من اقمشة الدشدايش الرقيقة • بطانيات • احذية • من اشهر المصانع العالمية • زحج بكر في محلاتنا

● جيرة - جنازة الملاخارح بني ياس هاتف: ٢٢٣٧١١  
● بر دبي - جنازة الشعار بجانب وزارة المستشار المركز التجاري هاتف: ٢٢١-٤٥  
● ملاحظة عامة : تنزيلات محلاتنا في العين مستمرة هاتف: ٢٢٤٦٣٠

**البركة**  
إدارة مطعم البركة وبناء على رغبة الجمهور  
أن تعلن عن حفلة ساهرة مع  
الطرب الاصيل مساء كل يوم جمعة  
ابتداءً من الساعة  
التاسعة والنصف مساءً  
ابقوا معنا طوال أيام الأسبوع وتمتعوا  
بالأجواء اللبنانية الأصلية في أبو ظبي

للحجز ٢٧٧٦٦٦ أبو ظبي المطعم اللبناني الاصيل

**البركة**  
إدارة مطعم البركة وبناء على رغبة الجمهور  
أن تعلن عن حفلة ساهرة مع  
الطرب الاصيل مساء كل يوم جمعة  
ابتداءً من الساعة  
التاسعة والنصف مساءً  
ابقوا معنا طوال أيام الأسبوع وتمتعوا  
بالأجواء اللبنانية الأصلية في أبو ظبي

للحجز ٢٧٧٦٦٦ أبو ظبي المطعم اللبناني الاصيل

**بمناسبة الاجازة الصيفية**  
يسر  
الروضة رزدينس - أبو ظبي و الرمال رزدينس - دبي  
بإدارة فنادق روتانا  
تقديم أسعار خاصة

غرفة: ١٥٠ درهما  
جناح: ٢٢٠ درهما

غرفة: ٢٣٠ درهما  
جناح: ٣٧٥ درهما

مساحات إقامة لفنادق مع دوبيها بنفس الغرفة

العرض صالح لغاية نهاية سبتمبر ١٩٩٧  
الاسعار تشمل بدل الخدمة والضريبة

للحجز الرجاء الإتصال:  
الروضة رزدينس: ٥٧١١١/٢٢  
الرمال رزدينس: ٢٨٨٠٠٠/٤

ROTANA SUITES



## نهان يطلع على بحثين لتحلية مياه البحر والاستفادة من مخلفات النخيل

أكد اهتمام الجامعة بتسخير قدراتها لخدمة المجتمع نهان يطلع على بحثين لتحلية مياه البحر والاستفادة من مخلفات النخيل

بجامعة أمس. وقال معاليه ان أحد أبرز أهداف التعليم العالي والبحث العلمي الرئيس الأعلى للجامعة ومجمع كليات التقنية العليا بالجامعة وهي تقبل على القرن الحادي والعشرين فتلحق بخدمات والتدريب بغرض الدمج بالاعتماد الذي يوفره صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة لتجسيداً لطموحات الأمة والمجتمع لتكون جامعة رائدة تلتزم بالترافيق العلمية والتعلمية في كافة الميادين. جاء ذلك في تصريح خاص لوكالة أنباء الامارات بمناسبة اطلاق معاليه على عدد من البحوث التي تقدمها له الدكتور جميل رضوان الأستاذ بقسم الهندسة الكيميائية بكلية الهندسة

بجامعة أمس. وقال معاليه ان أحد أبرز أهداف التعليم العالي والبحث العلمي الرئيس الأعلى للجامعة ومجمع كليات التقنية العليا بالجامعة وهي تقبل على القرن الحادي والعشرين فتلحق بخدمات والتدريب بغرض الدمج بالاعتماد الذي يوفره صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة لتجسيداً لطموحات الأمة والمجتمع لتكون جامعة رائدة تلتزم بالترافيق العلمية والتعلمية في كافة الميادين. جاء ذلك في تصريح خاص لوكالة أنباء الامارات بمناسبة اطلاق معاليه على عدد من البحوث التي تقدمها له الدكتور جميل رضوان الأستاذ بقسم الهندسة الكيميائية بكلية الهندسة



خلال استقبال السفير الكويتي



.. وخلال استقبال السفير الكويتي



.. وخلال استقبال السفير الكويتي



.. وخلال استقبال السفير الكويتي



.. وخلال استقبال السفير الكويتي



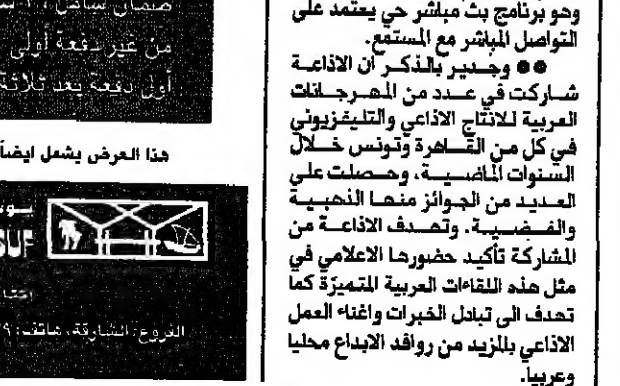
.. وخلال استقبال السفير الكويتي



.. وخلال استقبال السفير الكويتي



.. وخلال استقبال السفير الكويتي



.. وخلال استقبال السفير الكويتي

### وزير الخارجية المصري يتوقف بمطار دبي

دبي، يتوقف في مطار دبي الدولي قبل ظهر امس معاليه عمرو موسى وزير الخارجية المصري وهو في طريق عودته الى القاهرة قادماً من هونغ كونغ.

وكان في استقباله ووداعه عدد من المسؤولين بدائرة التشرريفات والضيافة والسيد مصطفى خضر القنصل العام المصري في دبي « د. د. »

### الموافقة على ٢٦ طلباً لمنحة الزواج

دبي، الاتحاد، وافقت لجنة البيت في طلبات منح صندوق الزواج في اجتماعه امس برئاسة معاليه راشد بن حميد السامسي نائب رئيس اللجنة على ٢٦ طلباً لمنحة قيمتها ١٨ مليوناً و ٢٠٠ ألف درهم. صرح بهذا سعادة جمال بن عبيد الله مدير عام مؤسسة صندوق الزواج.

كما ناقشت اللجنة عدداً من الطلبات التي كانت عليها ملاحظات مثل ارتفاع المهر أو الراتب للعالم للزوج حيث تقرر اجراء بحث اجتماعي ودراسة الأوجه الصرف بالنسبة للراتب العالمي نظراً لأن القانون حدد شرط منح المنحة بألا يزيد راتب الزوج على ١٢ ألف درهم. وكذلك طلب تبرير أسباب ارتفاع المهر.

ويعد هذا الاجتماع هو الاجتماع الأخير للجنة حيث ستوقف اجتماعاتها حتى الأسبوع الأول من شهر سبتمبر القادم. ويتبقى لدى اللجنة الطلبات البعيدة التي تقدم أصحابها الى الصندوق أواخر شهر يونيو الماضي حيث ستقرر فيها مع أول اجتماع لها.

حضر الاجتماع كل من سعاد بن حاضرم الرشيدي وعبدالله بن جمعة الطوارق وعلي مفتاح الخطاري وجمال ناصر لوتاه.

وقال سعادة جمال الحج ان هناك ١٤٠ شياً بالبحث سيوقعها معاليه مطر بن حميد الطوارق ووزير العمل والشؤون الاجتماعية ورئيس مجلس إدارة الصندوق.

دبي، استقبل سمو الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم نائب حاكم دبي وزير المالية والصناعة بديوان صاحب السمو حاكم دبي صباح امس سفيراً كل من باكستان واريتريا وبنجلاديش الذين قدموا للسلام على سموه بمناسبة تسلمهم مهام مناصبهم الجديدة في الدولة.

فقد استقبل سموه كلا على حدة سعادة مشتاق احمد لغاري السفير الباكستاني وسعادة محمد علي عمرو السفير الاريترى وسعادة عثمان سرور علي شوري السفير البنغالي.

وقد رحب سمو الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم بالسفراء الجدد وتعنى لهم النجاح في تأدية مهامهم لما فيه تطوير العلاقات الطيبة القائمة بين دولة الامارات وبلدانهم. « د. د. »

### ٧٢٪ نسبة النجاح بفصول القريبه الخاصة للعام الدراسي ١٩٩٧/٩٦

دبي، بلغت نسبة النجاح في فصول التربية الخاصة بمختلف المناطق التعليمية بالدولة للعام الدراسي ١٩٩٧/٩٦ حوالي ٧٢٪ حيث بلغ عدد الطلاب والطالبات ١٠٠٠ و ٢٤٢ ذكراً و ١٧٧ أنثى فيهمهم حوالي ٢٢٩ فصلاً دراسياً وغرفة مصادر منها ١١٤ للتدريس و ١١٠ للطلاب.

وصدرت السيدة عائشة عبدالله رئيسة قسم التربية الخاصة بإدارة الخدمة الاجتماعية بوزارة التربية والتعليم ان عدد طلاب وطالبات التربية الخاصة بمنطقة ابوظبي التعليمية بلغ خلال العام الدراسي الحالي ١٩٩٧/٩٦ ٣٣٢١ يضمهم ٥١ فصلاً وغرفة مصادر نجح منهم ٢٢٧ بنسبة ٧٥٪ والذين ١٧٦ طالباً وطالبة يضمهم ٣٠ فصلاً دراسياً وغرفة مصادر نجح منهم ١٤٤ بنسبة ٨٢٪ والغربية التعليمية ٨٠ طالباً وطالبة يضمهم ١٥ فصلاً وغرفة نجح منهم ٩٤ بنسبة ٦٢٪.

واضافت ان منطقة دبي التعليمية يوجد بها ٢٦٩ طالباً وطالبة يضمهم ٤٢ فصلاً وغرفة نجح منهم ١٨١ بنسبة ٦٧٪ والشرقية التعليمية ١٠٦ طالباً وطالبة يضمهم ٢٢ فصلاً وغرفة نجح منهم ٦٤ بنسبة ٦٠٪ ومكتب الشارقة التعليمي يوجد به ٩٢ طالباً وطالبة يضمهم ١٣ فصلاً وغرفة نجح منهم ٢٢ بنسبة ٧٩٪.

وفي عجمان التعليمية يوجد ٤٩ طالباً وطالبة يضمهم ١١ فصلاً وغرفة نجح منهم ٣٧ بنسبة ٧٦٪ وفي ام القيوين يوجد ٥٩ طالباً وطالبة يضمهم ١٢ فصلاً دراسياً نجح منهم ٤٩ بنسبة ٨٣٪ وفي رأس الخيمة التعليمية يوجد ١١٧ طالباً وطالبة يضمهم ٢١ فصلاً وغرفة نجح منهم ١٢٩ بنسبة ٧٧٪ وفي الشرقية التعليمية ٩٦ طالباً وطالبة يضمهم ١١ فصلاً دراسياً نجح منهم ٦٦ بنسبة ٧٩٪ ( د. د. )

٤ برامج تمثل اذاعة ابوظبي في مهرجان القاهرة

تشارك اذاعة الامارات العربية المتحدة من ابوظبي في مهرجان القاهرة الثالث للأذاعة والتلفزيون الذي يقام في الفترة من ١٢ - ١٨ يوليو الجاري.

وقد أعدت اذاعة اربعة برامج للمشاركة وهي: ١- حوار مع كتاب (وهو برنامج ثقافي يسلم الضيف على اشهر الكتب العربية والعالمية ويستضيف بهذا الغرض نخبة من الفكرين والادباء). وجلسات على ضفاف الخليج (وهي سهره حوارية يتم خلالها اللقاء مع نخبة من الفنانين والادباء والمبدعين للصحف من أعمالهم وابداعاتهم الفنية). ولقاء على وتر (وهو برنامج ثقافي فني منوع يتناول عدداً من مجالات الفن والادب ويلتقي مجموعة من المبدعين في مجالات اللغة والموسيقى والمسرح وأدبياتهما). ودعوة على الهواء وهو برنامج ثقافي منوع يطرح العديد من القيم والمفاهيم والعادات الاجتماعية وهو برنامج بث مباشر حي يعتمد على التواصل المباشر مع المستمع.

● وجدير بالذكر ان اذاعة اشارك في عدد من المهرجانات العربية للآلات الاذاعي والتلفزيوني في كل من القاهرة وتونس خلال السنوات الماضية. وحصلت على العديد من الجوائز منها الذهبية والفضية. وتهدف اذاعة من المشاركة تأكيد حضورها الاعلامي في مثل هذه اللقاءات العربية المتميزة كما تهدف الى تبادل الخبرات واغناء العمل الاذاعي والمزيج من روافد الانباء محلياً وعربياً.

دبي، استقبل سمو الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم نائب حاكم دبي وزير المالية والصناعة بديوان صاحب السمو حاكم دبي صباح امس سفيراً كل من باكستان واريتريا وبنجلاديش الذين قدموا للسلام على سموه بمناسبة تسلمهم مهام مناصبهم الجديدة في الدولة.

فقد استقبل سموه كلا على حدة سعادة مشتاق احمد لغاري السفير الباكستاني وسعادة محمد علي عمرو السفير الاريترى وسعادة عثمان سرور علي شوري السفير البنغالي.

وقد رحب سمو الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم بالسفراء الجدد وتعنى لهم النجاح في تأدية مهامهم لما فيه تطوير العلاقات الطيبة القائمة بين دولة الامارات وبلدانهم. « د. د. »

أريكمون GA628 الجديد

عطاء لوجه التحكم بخصائصه الحديثة

أريكمون GA628

لحسان حصولك على خدمة الحضانة الحقيقية تكمن في وجود اللصق والتمسك

مؤسسة الجاد JUMA AL MAJID EST.

١٢٠٠ درهم

تشكيلة واسعة من أغطية لوجه التحكم. اختر منها ما تريد. متوفرة بـ ١٥ لوناً وتصميماً مختلفاً. الآن الهاتف النقال بحلة جديدة تختارها بنفسك!

مؤسسة الجاد JUMA AL MAJID EST.

بني: هاتف ٨٥٥٥٢/٢٩٩٣٧/٨٥٥٥٢ فاكس: ٨٥٥٥٢/٢٩٩٣٧

ERICSSON MOBILE PHONES

الآن تنزلات كبرى

رومات للمفروشات

خصوصاً هائلة

على أرقى المفروشات الاسيانية والاطالية المتقنة بعناية تامة لتتناسب الذوق الرفيع مع اكبر تشكيلة من الأثاث المصري

أحدث موديلات النوم بأسعار اأمس

لا توجد لدينا فروع في دبي - نفتح أيام الجمع -

ابوظبي: شارع الجوارات هاتف: ٣٣٣١٨٤ - العين: الصناعية هاتف: ٢١٠٩٥٩ - الشارقة: شارع ليريتي هاتف: ٣٣٣٩٥٩

أولمبيان لتوليد الطاقة من كاتربلر

متوفر لدينا من ١٢.٥ كي. في. أي. الى قدرات أعلى

متوفر بمخازننا ، يوجد لدينا موبيلات متنوعة كاتمة للصوت

مؤسسة الجاد JUMA AL MAJID EST.

بني: هاتف ٨٥٥٥٢/٢٩٩٣٧/٨٥٥٥٢ فاكس: ٨٥٥٥٢/٢٩٩٣٧

ERICSSON MOBILE PHONES

DABABEES COUTURE

دبابيس كوتور

لك سيدتي

بأشراقه الجديدة ونفس الاصاله

متخصصون بالأزياء الخفيفة

فساتين الحفلات والاعراس

مصممة أزياء أوروبية بخبرة عريقة في الأزياء الخليجية

إدارة أوروبية جديدة مع نفس الموظفين السابقين

ذو السمعة الجيدة ونفس روح الاصاله والإبداع

دبي: ديرة، شارع الرقة، هاتف: ٢١٠٠٥٦، فاكس: ٢٧٠٤٤٤

دايهاتسو

دايهاتسو تشاريد ١٩٩٧

سيدان محرك

١٣٩٠

فقط ١٢٤ درهم شهري

يشمل التسجيل التأمين و طلاء ضد الصدأ

محرك ١٢٠٠ سي سي ١٦٠ صملاً - تال سرعة بدوي - سرعات

محصنة بواسطة تسع لخص انصاف من الجلس داخلها

براحة تامة - مقعد خلفي كامل الانسياب - زجاج ملون -

عوارض خلفية تخفض الصدمات - جهاز التعتيق المستقل على

العجلات الأربع يمنحه مقار من السيطرة والامن

هذا العرض يشمل أيضاً سيارة أوتومات سدان محرك ١٦٠٠ سي سي وسيارة فيرفا ٤٤٤ محرك ١٦٠٠ سي سي

مؤسسة الجاد JUMA AL MAJID EST.

بني: هاتف ٨٥٥٥٢/٢٩٩٣٧/٨٥٥٥٢ فاكس: ٨٥٥٥٢/٢٩٩٣٧

ERICSSON MOBILE PHONES

مؤسسة الجاد JUMA AL MAJID EST.

بني: هاتف ٨٥٥٥٢/٢٩٩٣٧/٨٥٥٥٢ فاكس: ٨٥٥٥٢/٢٩٩٣٧

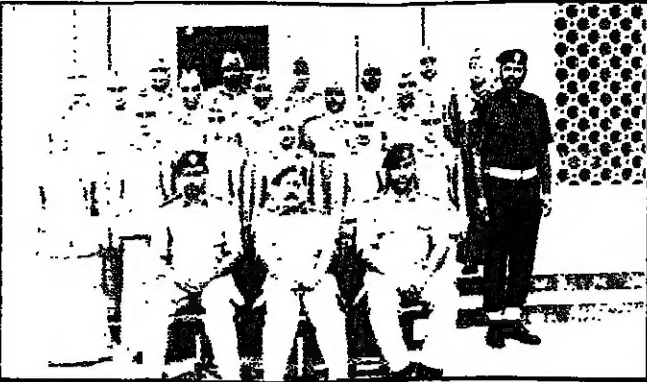
ERICSSON MOBILE PHONES







## شرطة الفجيرة تحتفل بتخريج دورة تنشيطية للشرطة النسائية



مدير عام شرطة الفجيرة مع فريقها



عرض عملي لأخريجات الدورة تصوير: محمد صلاح

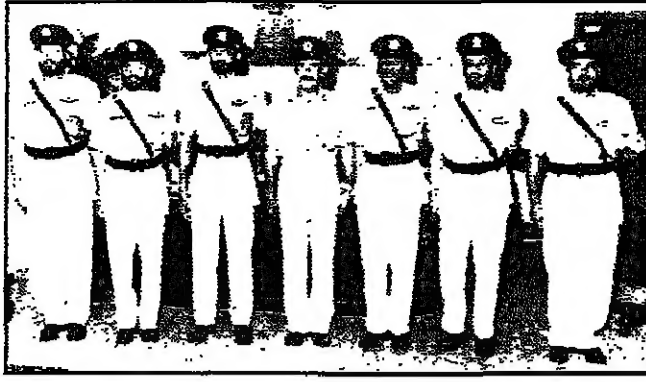
عبد الله الحريشي

تحت إشراف مدير عام شرطة الفجيرة صباح أسعد الحفل الذي أقيم بمقر الإدارة العامة لشرطة الفجيرة لتخريج دورة تنشيطية للشرطة النسائية.

وبدا حفل تكريم من قبل مدير عام شرطة الفجيرة صباح أسعد الحفل الذي أقيم بمقر الإدارة العامة لشرطة الفجيرة لتخريج دورة تنشيطية للشرطة النسائية.

وقد تم تكريم الأخريجات من قبل مدير عام شرطة الفجيرة صباح أسعد الحفل الذي أقيم بمقر الإدارة العامة لشرطة الفجيرة لتخريج دورة تنشيطية للشرطة النسائية.

وقد تم تكريم الأخريجات من قبل مدير عام شرطة الفجيرة صباح أسعد الحفل الذي أقيم بمقر الإدارة العامة لشرطة الفجيرة لتخريج دورة تنشيطية للشرطة النسائية.



## الكعدة يقلد خريجي مركز الجناح لجوي أجنحة الطيران

لبي - الكعدة: استقبلت سفدة قائد عام شرطة دبي بالبناتية العميد سعيد محمد الكعدة بمكتبه حيث تم عرض كلاً من: "الفرقة" التي يقودها جعفر والفرقة "الكعدة" التي يقودها جعفر والفرقة "الكعدة" التي يقودها جعفر.

وقد قام سفدة قائد عام شرطة دبي بالبناتية العميد سعيد محمد الكعدة بمكتبه حيث تم عرض كلاً من: "الفرقة" التي يقودها جعفر والفرقة "الكعدة" التي يقودها جعفر والفرقة "الكعدة" التي يقودها جعفر.

وقد قام سفدة قائد عام شرطة دبي بالبناتية العميد سعيد محمد الكعدة بمكتبه حيث تم عرض كلاً من: "الفرقة" التي يقودها جعفر والفرقة "الكعدة" التي يقودها جعفر والفرقة "الكعدة" التي يقودها جعفر.

## تخريج الدفعة الثانية من الشرطة المحلية بعجمان

عجمان - الكعدة: شهد تعميدهم د. عبدالله حمد الشامسي مدير عام شرطة عجمان تخريج الدفعة الثانية من "فرقة الشرطة المحلية" وذلك بحضور رؤساء الإدارات العامة للشرطة المحلية في عجمان.

وقد تم تكريم الأخريجات من قبل مدير عام شرطة عجمان د. عبدالله حمد الشامسي مدير عام شرطة عجمان.

وقد تم تكريم الأخريجات من قبل مدير عام شرطة عجمان د. عبدالله حمد الشامسي مدير عام شرطة عجمان.

## فحص ٣٨٨٢ عينة غذائية بالفجيرة خلال ٦ أشهر

بنج مجموعة الفحوصات التي تم فحصها في مختبر الفجيرة بوزارة الأغذية والبيئة التابع لبلدية الفجيرة خلال الشهرين الماضيين ٣٨٨٢ عينة من بينها ١٧٣ عينة غير صالحة للاستهلاك وتم إعدامها.

وأشارت إحصائية صادرة عن قسم الصحة ببلدية الفجيرة أن مجموع العينات التي وردت للمختبر خلال شهر يونيو الماضي بلغت ٢٦٥ عينة وشكلت العينات غير الصالحة نسبة ٤٤ بالمائة منها.



## تخريج دورة ضباط تأسيسية

ابوظبي: شهد سفدة اللواء الركن بطي سلطان العرياني رئيس هيئة العمليات صبيح أسعد حفل تخريج الدورة التأسيسية لشؤون ادارية للضباط بمدينة زايد العسكرية كما حضر الحفل عدد من كبار ضباط القوات المسلحة.

وقد بدأ الاحتفال بتلاوة عطرة من الذكر الحكيم ثم لقي قائد الدورة كلمة بهذه المناسبة رحب فيها برأي الحفل والضيوف وتحدث عن مناهج الدورة وما تقدمه الخريجون من تطبيقات نظرية وعملية ساعدت على رفع مستواهم بمدها وجه كلمة الى الخريجين اوصيهم بشعور الله والتمسك بكتابهم وبالطاعة المستمرة ونقل ما تعلموه الي وحداتهم بكل امانة وصداقة وتمنى لهم التوفيق لخدمة هذا الوطن تحت ظل القيادة الحكيمة صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة القائد الأعلى للقوات المسلحة وصاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان ولي عهد ابوظبي نائب القائد الأعلى للقوات المسلحة.

وفي نهاية الحفل تفقد سفدة رئيس هيئة العمليات بتوزيع الجوائز على التلاميذ والشهادات على الخريجين. «د.م»



## .. وتخريج دورة اقرار بالعين

العين: شهد سفدة اللواء الركن بطي سلطان العرياني قائد القوات البرية الاحتفال الذي اقامته كتيبة المستجدين بمدينة العين صبيح أسعد بتخريج دورة اقرار بالعين.

وقد بدأ الاحتفال بتلاوة عطرة من الذكر الحكيم ثم لقي قائد الدورة كلمة بهذه المناسبة رحب فيها برأي الحفل والضيوف وتحدث عن مناهج الدورة وما تقدمه الخريجون من تطبيقات نظرية وعملية ساعدت على رفع مستواهم بمدها وجه كلمة الى الخريجين اوصيهم بشعور الله والتمسك بكتابهم وبالطاعة المستمرة ونقل ما تعلموه الي وحداتهم بكل امانة وصداقة وتمنى لهم التوفيق لخدمة هذا الوطن تحت ظل القيادة الحكيمة صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة القائد الأعلى للقوات المسلحة وصاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان ولي عهد ابوظبي نائب القائد الأعلى للقوات المسلحة.

وفي نهاية الحفل تفقد سفدة رئيس هيئة العمليات بتوزيع الجوائز على التلاميذ والشهادات على الخريجين. «د.م»

## تسجيل الراغبين في الاشتراك بمراكز تحفيظ القرآن الكريم بالغربية يبدأ السبت

يبدأ يوم السبت القبول لتسجيل أسماء الراغبين في الالتحاق بمراكز تحفيظ القرآن الكريم في المنطقة الغربية والتي تشرف عليه إدارة المنطقة الغربية التعليمية ويموله ديوان ممثل الحاكم بالمنطقة. وصرح السيد حمد أحمد سيف المزروعى نائب المدير العام والإداري بإدارة ديوان ممثل سمو الحاكم بالمنطقة الغربية ومدير مشروع تحفيظ القرآن الكريم في منطقة ليو أن مشروع زايد لتحفيظ القرآن الكريم يعتبر أحد المشروعات المجتمعية البارزة في المنطقة حيث يدخل عامه السابع عشر بتغطية قوية في دوره التعليمية الجديدة. وقال أن عدد الطلاب والطالبات الذين استفادوا من

امارة ابوظبي

### دائرة بلدية ابوظبي

الادارة العامة

اعلان مزايمة رقم (٥) لسنة ١٩٩٧

بشأن بيع الحديد والسكراب

الموجود بموقع تجميع سكراب البلدية في جزيرة السعديات

(١) تدعو دائرة بلدية ابوظبي الشركات الحاصلة على رخصة من البلدية في مجال بيع وشراء السكراب للدخول في هذه المزايمة.

(٢) يمكن الحصول على شروط ومواصفات المزايمة من مكتب العطاءات ببلدية ابوظبي وذلك خلال ساعات الدوام الرسمي بعد دفع مبلغ (١٠٠) درهم غير قابلة للرد.

(٣) تقدم العروض في مظاريق مختومة بالشمع الأحمر ومكتوباً عليها من الخارج: «مزايمة بيع الحديد والسكراب الموجود داخل جزيرة السعديات» ومعونة باسم معالي رئيس دائرة بلدية ابوظبي وتخطيط المدن وتودع في صندوق العطاءات الكائن بمبنى البلدية الدور الأرضي (المحور رقم ٧).

(٤) آخر موعد لتقديم العروض هو يوم الأحد الموافق ١٩٩٧/٧/٢٠ الساعة العاشرة صباحاً.

دائرة بلدية ابوظبي

## حوادث وقضايا

### الزام شركتي تأمين بتعويض طفلة فقدت عينا ورجل اصاب بكسور

رأس الخيمة - عماد عبدالباقري:

قضت محكمة رأس الخيمة بضرورة تأمين شركتي تأمين بدفع تعويضات مالية تصل الى ٣٧٥ ألف درهم في قضيتين منفصلتين تعرضت لحوادث فيهما اصابة طفلة بعينها ورجل تعرض لكسور متفرقة في يديا وساقيه نتيجة حوادث مرورية وقتلها.

فقد قضت المحكمة بضرورة تأمين شركتي التأمين بالامارة بدفع تعويضات قدره ٢٢٥ ألف درهم بطفلة عربية بطفة من العمر ١١ سنة فقدت عينا نتيجة لحادث حرس مروري وقع لها على شارع النخيل برأس الخيمة في أكتوبر الماضي.

وكانت المحكمة قد اقتضت بدفع وكيل الطفلة المحلي عبدالرحمن حقلي الذي اقدم فيه بالانصراف الصحي.

### مخمر يسرق سيارة ويصدم بها سيارة شرطة

الشارقة - الاتحاد: تسبب الدمو (م.م) امارات في صدم أربع سيارات بشرارة العروبة في الشارقة وذلك بسبب سرعته الزائدة ودخوله الطريق العام بصورة مفاجئة حيث تبين انه تحت تأثير المشروبات الكحولية.

ولم يكف المذکور بصدم السيارات الأربع بل استقرت السيارة في محل صالون للسيدات حيث اختلفت رواية الصالون وبعض البكورات.

وبعرض المذکور للحفص العيني تبين انه في حالة سكر وكان فاقدا للوعي من جراء الحلات حيث تم توقيفه تمهيدا لحاكمته.

### وأخر يصدم ٤ سيارات ويستقر في صالون للسيدات

الشارقة - الاتحاد: تسبب الدمو (م.م) امارات في صدم أربع سيارات بشرارة العروبة في الشارقة وذلك بسبب سرعته الزائدة ودخوله الطريق العام بصورة مفاجئة حيث تبين انه تحت تأثير المشروبات الكحولية.

ولم يكف المذکور بصدم السيارات الأربع بل استقرت السيارة في محل صالون للسيدات حيث اختلفت رواية الصالون وبعض البكورات.

وبعرض المذکور للحفص العيني تبين انه في حالة سكر وكان فاقدا للوعي من جراء الحلات حيث تم توقيفه تمهيدا لحاكمته.

## وزارة الاقتصاد والتجارة

يعلن قسم العلامات التجارية عن تقديم الوكيل المحامي / بطلب لتسجيل العلامة التجارية التالية :-

شركة الحفر الوطنية

NATIONAL DRILLING COMPANY

المودعة تحت رقم ٢٢٣٦٨ بتاريخ ٢٥/٦/١٩٩٧ باسم :- شركة الحفر الوطنية وعنوانه :- شارع حمدان / برج العتيبة ص.ب ٤٠١٧ / ٣١٦٦٠٠

وذلك لتمييز البضائع / الخدمات / المنتجات / التالية :- حفر آبار البترول والمياه والغاز الطبيعي. والواقعة بالفئة (٤٢) الإشتراطات :- الحماية للعلامة في مجملها ولا تشمل اسم الشركة (شركة الحفر الوطنية) كل على حدة في الوضع العادي باللغتين العربية واللاتينية ورسمه الصقر في الوضع العادي ولا تشمل الأحرف (NDC) كل على حدة في الوضع العادي، فعلى من لديه اعتراض على ذلك، التقدم به مكتوباً لقسم العلامات التجارية في وزارة الإقتصاد والتجارة أو إرساله بالبريد المسجل للقسم المشار إليه، وذلك خلال ثلاثين يوماً من تاريخ هذا الاعلان

قسم العلامات التجارية

## دائرة بلدية ابوظبي

إعلان مناقصة رقم (٤٣) لسنة ١٩٩٧

(١) تدعو دائرة بلدية ابوظبي المقاولين المستقلين بالمقعة الرابعة في مجال مشاريع المباني تخصص المباني بانواعها للمشاركة في تقديم عطاءاتهم لمشروع:

(إنشاء أسوار مقابر ليو)

(٢) يمكن الحصول على وثائق المناقصة من مكتب العطاءات بالدور الثاني بمباني دائرة بلدية ابوظبي مقابل رسم اشتراك قدره (١٠٠) درهم غير قابل للاسترجاع.

(٣) آخر موعد لتقديم وثائق المناقصة هو نهاية دوام يوم الخميس المصادف ١٧/٧/١٩٩٧م.

(٤) آخر موعد لتقديم العطاءات الساعة العاشرة من صباح يوم الاثنين الموافق ٢٨/٧/١٩٩٧م، في مظاريق مختومة مكتوب عليها اسم ورقم المناقصة ومعونة باسم معالي رئيس لجنة المشاريع العامة وتودع في صندوق العطاءات بإدارة التخطيط ص.ب (١٢) ابوظبي.

محمد بن بطي آل حامد

رئيس دائرة بلدية ابوظبي وتخطيط المدن

## قريباً جداً

سوف يتم بآذن الله الافتتاح يوم ٩٧/٧/٥

## معرض الخوارزمي للكمبيوتر

حيث ستجدون

البرامج التعليمية لكافة المستويات

البرامج الترفيهية

برامج الكمبيوتر المكتبية

أجهزة الكمبيوتر الشخصية

Best Computer

والتي حازت على رضا الجميع

مفاجأة

تفضلوا بزيارتنا وستحصلوا على هدية مجانية

ابوظبي - الخالدية - هاتف ٢١٨٧٢٧ - فاكس ٢١٨٦٢٦ - بناية الخطوط الجوية القطرية







## رحلة مع حروفهم

■ وبطاني مثله الام بطي بن خادم للز النشوية بتاريخ ١٩٧١ تحت عنوان «الز» وهو (رأس) الذي الترحيل نقل عميد الاخت نور في هذه المنصة في يملح الأخرى، وقال ان من غير المنطقي ان يتم الانسجام بين كنهها وكتلة الأخرى البسطة، فمعه الصلحة مخصصة للناس الذين ليس لديهم التقلبات المالية كما هو واضح من كتلة نور. فلو انهم لم يتركوا انهم بطي على ريك واقتربوا من الهم، فمعه فكرة ممتازة وبلاغ الله يتلقى الاهتمام من الأخوة المحررين. ولكن اسمع لي باري بسيط، ويوجد بعض مقالات الاخت نور لا يجوز لها النشر في الصفحات الأخرى، ويوجد فقط ٧٠٠ من مقالاتها «عنا قصدي موسوعتها» وليس عمدا كما ذكرت في مقالته لان العمود عندما تقرأه يكون مبسطة وفهمه سلفا ولكن عندما يقرأ الانسان موسوعة من التوكيد لا يكون على استعداد لفهمها.

ومن قبل، في برنامج (مذارات) بلاطة ابوطي وكان الاستاذ محمد الحمادي موجهنا بهذه النقطة، فكر بعض المقالات ان معظم مقالات الاخت نور غير مفهومة وبعض المقالات جيدة. وقال ايضا ان بعض الكتب في رأي الناس مثل (عاشقة - العين) تكتب في صفحة اخرى من الجريدة، واليوم نقرأ لها باسم (مريم الكبي) في ركن المرأة ١٠١-١٠٢؟

وهذا نسمع لي الاخت نور بندها قلبه الاستاذ كريم متوق بصنعة (اوراق الخافية) تحت عنوان «كيف تكتب مقالة» «اللقطة هي مرة للقرء» وللذات للكتب... وايضا كيف تكتب مقالة ادبيا واجتماعيا او سياسيا او كوكبية؟ هذا السؤال يوجه باجوبة تعليمية والاشلوب التعليمي يصيب مرفوقا في من معينة لا يحمله الكثير من الكتب والقراء من العناء لاشلوب التعليم او الاشلوب الصحفي.

وفي قراءة سريعة للمقالات التي تكتب في الصحف والمجلات تكشف بعض الخلافات او المحرمات لكتبة بعض المقالات فمعه من يقرأ صفحة محليات ويقرأ آخر القوانين الرسمية في الدولة ويتحدث عنها بالاشارة

واحد، حالات فريسية جديدة ويبحث لها عن مخرج وهناك من هو كثير الاختلاط بالذات وبمعهم منهم ويحاربهم كم يقوم بكتابة ملأ في احاديث المجلس من اختيار النكتا او اخبار دوري كرة... الخ. وهناك من هو مغرم بالاسماء الاجنبية والصليحات الابدولوجية لملأ فهو يقرأ بعض الكتب المترجمة ويترجم للقرء ببعض الاسماء الغربية والاستشهادات التي توجي للقرء بالموسوعة وسمة الاطلاع» هذه المقالة نشرت بتاريخ ١٩٩٦/٩/١٨

والخبر اتمنياتي بالتوفيق لاخت نور (وعفا) الذي الحافد بفيد الانسان ولايمرره) وتحتلي الى اصحاب الاقلام الذين لم يقرأ لهم دائما ومنهم عيسى ومطر المندى والغالب وخالد الفلقرى والاخوات، مريم الكبي ونور ورائية رزق واحلام وام عبدالرحمن اللزوي وغيرهم واتمنى لهم التوفيق والاستمرار في الكتابة.

ونحن في انتظار (ملحق رأي الناس) الذي طال انتظاره، وفي انتظار غواص ليصوص في بحر الثقافة ويخرج (ملحق رأي الناس).

صبيحي الشاذلي - ابوطي

## هندسة صيفية

نحن مجموعة من طالبات الهندسة طالبات بنرأسه صيفية في الجامعة حتى نخرج الساعات حتى سنوات أقل وذلك بسبب طول مدة الدراسة في كلية الهندسة وساعتها المعتمدة ١٦٨ ساعة، ولنحسب هذا الصنف نطالب بإقامة دراسة صيفية في جامعة الامارات لكل التخصصات الهندسية.

طالبات الهندسة - العين

## هاجت بابل وماجت اشور (٢)

١٩٩٠م تحققت نبوءة الثانية بفهمها العسكري الشرقي ونفرد الولايات المتحدة بقيادة العالم.

هذه هي الخلفيات «الادبية» والاخلاقية «التي اتت الى قيام اسرائيل والالتزام بدفعها المتواصل» على حساب حقوق الحدوة الحمر الفلسطينين والمرب، تشريعات بريطانية بتنسقي غربي ودعم امريكي يصل الى ستة مليارات دولار سنويا علاوة على الاموال والهبات والاشارة وضمانات القروض لضمان الاشوق الكسح على الدول العربية والاسلامية مجتمعة. وكلما سئل النطق الرسمي عن سر هذا السخاء برز ذلك بمقولة «الالتزام الادبي والاخلاقي والضمان الصالح المجدية في منطقة الشرق الأوسط».

للنقلات الابدولوجية وافسحة والاهداف اكثر وضوحا... اقامة دولة اسرائيل... تصجير الفلسطينين... انشاء المستعمرات... تجميع اليهود... احتلال القدس... هدم المسجد الاقصى... بناء الهيكل كم على الدنيا السلام وفي القدس سلام... الف عام!! هكذا يقولون... ومن المؤسف ان تحقيق معظم الاهداف الصهيونية خطوة بخطوة... عزز صدق النبوة التوراتية لدى البعض للتطهر ما يخشى معه على القومية الاسلامية... فهل من موقف عربي اسلامي موحده؟ هل من منقذ لبيت المقدس قبل قوات الاوان؟

نظرة، القدس الحزينة تلجلى رها يلعين

نفرج همومها ومن التهويد تدميها.

اسعد العباس - ابوطي

على الجانب الامريكي وهم بطبيعة الحال، الاميريكانيون فقد جعلوا معهم بطور الضمير البيوريتانية الى العلم الجديد وسموا منضم واولادهم باسماء يهودية من وحي التوراة مثل سالم وديفيد وروبن واسثير... وانشأوا المستعمرات الزراعية وساروا حقوق العهود الحمر، سكان البلاد الاصليين، لم تنس كلورندا ماينير اسطورة الوعد التوراتي وجعل صهيون واوشايم... فتقلت مجموعة في القساسة البروتستانت وانتقلت فيلاتلفيا الى فلسطين حيث قضت مستعمرة «جيل العمل» قرب تل ابيب عام ١٩٥٠م. كما تبسحا قس قس قس من وفيه ماين الامريكية على رأس ١٥٠ كاهنا عام

١٩٦٦م، وفي واشنطن اسس القس البروتستانت وليام بلاكستون منطقة «البعثة العبرية» لتتبع الهجرة الى فلسطين، وفي عام ١٩٦٨ تنبأ القس جون ماككولاند راعي كنيسة اولياني «اليهود يجب ان يعودوا الى ارض صهيون والاد لامريكا ان تقود العالم».

لم تكد الحرب العالمية الاولى تنبعث اوزارها، وتكبد للحلفاء هزيمة تركيا حتى نال الرئيس الامريكي ويلسون في اغسطس ١٩١٨م «اعتقد ان الامم الخفية قد قررت وضع حجر الاساس للدولة اليهودية في فلسطين بتكيد تام في حكومتها وضعتها».

بحلول عام ١٩٤٨م تحققت نبوءة ماككولاند باقامة دولة اسرائيل وفي عام

استمرت الاضطرابات والخرافات وكلها من اجل ارضاء الرب في نظر هؤلاء ومن اجل ارضاء الرب، اسير بطور وزير خارجية بريطانيا وعنده الشهور عام ١٩٦٧م بعد ان حصل على موافقة خطية من الرئيس الامريكي ويلسون، تقول للكتبة (بلاش) ابنة اخت بلفور، «تأثر بلفور منذ نعومة اظفاره بدراسة التوراة في الكنيسة وقد كانت اطروحات شرب الله للفتل ووجه في ارض اليمام وتحديق النبوة التوراتية بتجميع اليهود في دولة اسرائيل في فلسطين، من أبرز مستعملاته التي ورثها في طفولته، وترى عليها منذ نعومة في احدي الكنائس الانجيلية الاسكتلندية».

## امنح

# قرض إجارتك

# شهرين إجازة.

## واحصل على بطاقة ائتمان مجاناً.

- تأمين القرض مجاني.
- سحب على المكشوف بدون رسوم.
- جنتي هذا العرض يوم ١٦ أغسطس.
- للتزيد من المعلومات أو للتقدم بطلب الحصول على بطاقة ائتمان مجانية.

يقض القرض وبطاقة الائتمان لمراقبة البنك. \* إعفاء من كافة رسوم بطاقة الائتمان والسحب على المكشوف لمدة عام.

MashreqBank



محفلة المزم على أن تكون اختيارك الأول

## دهن العود

- أولبرايت: لن أذهب إلى الشرق الأوسط.
- بيشرك بالخبر!!
- رغم مرور ٥٥ عاماً، سعة البيت الأبيض تعاني آثار فضيحة ووترجيت.
- لو كانت كل فضيحة ستؤثر على سعة البيت الأبيض لتحول إلى أسود!!
- واشنطن، سننعم من (ينظر) من أجل السلام..
- المقصود بالخبرة... ان تبع أكثر.. وتتناول أكثر.. وتقبل الايدي أكثر فأكثر!!
- اسرائيل، الصواريخ البستية المصرية والصورية خطر اسير الجرح.
- أما الصواريخ النووية الاسرائيلية فتتفرج تحت اطار (لعب الأطفال)!!
- أمريكا ترحب بقرار اسرائيل بناء مساكن لفلسطيني القدس.
- تعجبا لظهور منها فيما بعد!!
- السلطة الوطنية الفلسطينية على التتريت.
- ما الفائدة إذا كان الجيش الاسرائيلي متواجدا على نفس الشبكية؟
- ليجال عمير، لا استطيع قتل الأبرياء.. وعندما أطلقت الرصاص على اسفل رايين شعرت بأنني أطلق الرصاص على (أرهابي).
- أما بعض العرب فيسترونه الصديق.. والجيب.. وابن العم ايضا!!
- أحمد قريع، الاسرائيليون لن يخرجوا احياء إذا دخلوا الأراضي الفلسطينية.
- هذا الكلام أشبه بالعبارة التي تقول، سنزيمع في البحر!!
- في محاليز اجتماعات عدم الانحياز للغة الأفريقية، لذا قرر مؤتمر عدم الانحياز شطب كلمة «غلي» من السجلات!!
- لأهم دورا واحدا «أخص» عنه.. وحصلوا!!
- باحث أرمني، العرب صعدوا الثيران في الأندلس!!
- ومازالت (الصاعدة) بينهم مستمرة.. وينفس الطريقة!!
- معرض للصبر تحت الماء في البحرين.
- والندوة عامة للأوروبيين!!
- مجلة عربية، ملأ بفيل مشاعر العالم العربي في لراة!!
- اسلوا «هيا»!!
- فازت امرأة من ولاية جورجيا الأمريكية بيج منزلها بأكثر من ٧٥ ألف صرصور ببيد حشري مجاني، وبفترة مالية بوصفها صديقة أسوأ المشاكل في البلاد.
- مع الاعتذار لجميع القراء.. اعتقد ان منزل المرأة عبارة عن (بالوعة) من النوع (الرامي)!! وبصراحة إذا كان صرصور واحد في البيت يشرد العائلة بأكملها.. فما بالك ب ٧٥ ألف صرصور!! شو رأيكم!!
- تحقيق مضحك، لماذا لا يبيكي الرجل «وأثرة تترك الدموع»!!
- لغذاء كمية الدموع عند الرجل.. وتجدها بشكل يومي لدى المرأة!!
- قام ثلاثة من صيافي الطيور في مرفأ صور بجنوب لبنان بقتل مائة من الكلاب الشرارة التي غزت طرقات مينئهم واقتت سكتها.. وهم يخشون الآن من أن تلاحقهم المثلثة الفرنسية (بروييت بارودا) التي تضح بلذيق عن الحيوانات.
- تقول للصيادين، استمروا في اداء واجبكم (ودعوا بريجيت بارودا تنبح ما دامت القافلة تصيد)!!
- انتابت موجة من الاكتئاب قرأ في اسبانيا بعد (قصة حب فاشلة) دفعت لتسليق برج اسلاك كهربائية حيث رفض التزول من عليه.
- مسكين.. الظاهر انه متأثر بالسلالات المسيكية!!
- رفض طبيب أسنان علاج أحد زواو عيالته.. والسبب ثقل وزن المريض!!
- خايف يعضه!!

هسة،

جميل ان يتصل الانسان بأصدقائه ويسأل عنهم ولكن بشرط ألا

«خوفهم»!! فقبل أيام وجدت رقما غريبا في هاتفي النقال.. وعندما قمت

بالاتصال رد علي شخص يتكلم بطريقة رسمية.. فسألته.. عفوا.. حد

التصل على الهاتف!! أجاب، لا أدري.. ولكن معك وزارة الداخلية!! وهذا

تجدد الدم في عروقي ووضعت يدي على قلبي لآني لا أعرف أحدا في تلك

الجهة (المسألة) ولكن الرجل عد وسألني عن اسمي فلما أخبرته قال،

سأحلك على الرائد!!

قلت في نفسي، الرائد يطيلني.. فلما!! وما أن رقم الأخير السعامة

حتى اكتشفت انه «الوعايدة» محمد صالح بدها!! والله يسامع من كان

السبب!!

عيسى سعيد الطنجي — رأس الخيمة

## المدرسة حياة (٢)

طريبا.. وان ولقت علي شيء لم تخش.. او حتى تكسره... فله ذلك لقد علمت احياءا خلفا ودينا وعلمنا وليحفظ الله من هم مثلك.. ويسند خطامهم.

فيا ايها المعلم الفاضل انت رسالة وعملك رسالة وقولك رسالة فلتكن.. رسالة ليس بكافي الرسالات.. تزيدها تعبيراً عما فيها من ابداعات وامكانيات.. فديرة وجديرة بان تخرج الى صفوف الدراسة وتكون قدوة للجميع خاصة في أيامنا هذه التي أصبح فيها العلم متطورا وغير محصور بين فئات

الورق.. وليس عيبا ان يتعلم من سبقوه في اداء الرسالة.. وان يستشير ويسأل.. وان يكون قلبا من الحنان والعطاء والوفاء.. والجدية وان يكون ذا صدر رحب وذا عزيمة لايتنبه الفضل.. ولايتعبه الملل.

وهذه رسالة في رسالة.. ان تعليمه الدين الحنيف والسلوكيات الاسلامية والاخلاقية والمثالية.. لايمكن ان

تترسخ في نهن الطلاب.. ما لم تكن هي راسخة ومتأصلة في نهن المعلم.

سميرة العلي - العين

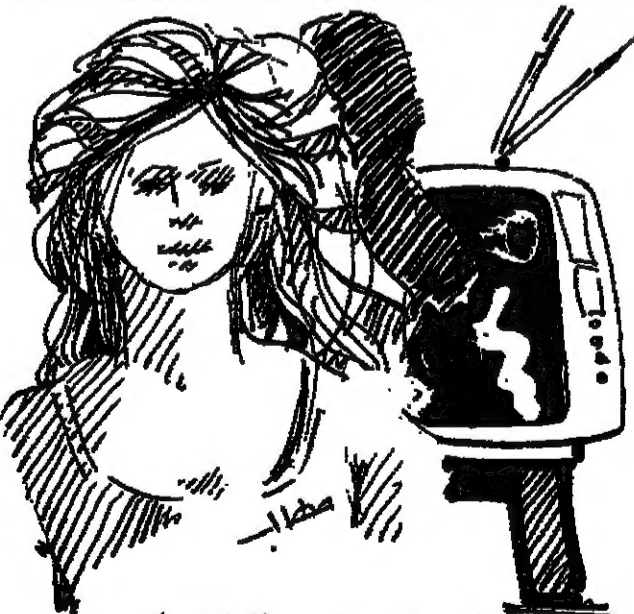
## انصاف الهاد بارك

■ ردا على تعليق الاخ محمد سعيد الكبي الذي نشر باري الناس بتاريخ ٩٦/٩/١٨ تحت عنوان «شعراء الماييدلوك»، فإني عند طرحي لتلك القصة أرتت أن أبين فكرة محددة وهي هل يعكس المظهر الجوهري، وهل يكون عنوان الشخص خارجه وليس داخله؟ أراء متضاربة حول هذا الموضوع وكل له وجهة نظره. هذا ما حاولت اتيته من خلال سردي لقصة صلفاتي في «المايدلوك» تلك الحقيقة التي تكونت فكرة سبلة عنها في انهن الكثيرين حتى من لم يروها بل سمعوا عنها فقط. وهذا ما كان في ذهني اذا ايضا، ولكني اكتشفت انه لا يمكن الحكم على الشيء دون رؤيته.

صحيح ان بها الرده والجيد ولكن لا نستطيع تعميم احدهما على الآخر.

اسما تذكره الاخ الذي نظر للموضوع من زاوية واحدة دون فهم ما القوسه بالفضبط بكلمة «شخصية»، والتي اعبر بها هنا عن «الهوية»، فلما من خلال مصانفتي ومعرفتي بالكثيرين سواء من الحبيبات أو من المسافرات، نبيت وجهه نظري هذه واتا مسك ان مظهره الاسلامي مهم، ولكن لا يجب ان يشمل هذا المظهر الجوهري بما نمارسه من تعليم وأحكام الدين؟ لم ان التلزام بالمظهر يعني؟ كيف لك ان تحكم على الفتاة بلحا «تج بالماضي» وهل تعرفت معنى حكمه هذا لتعم به الفتاة التي لم تتجاوز الخامسة عشرة بعد؟ لقد تومعت بل وبنت في محيلكم صورا لم تصمت ولم أشعر أيها بهذا الحد الذي وصلت أنت اليه.

امنة محمد الظاهري - جامعة الامارات



## اغراق في الاغراء

■ اود التعقيب على مقال (غارقون في القناتين) للقرء (تريف - ابوطي) وردي له هاف له سوى استنكار ما كتبه ومحاولته الدفاع عن قناة (LBC) وتبريره

لا تعرضه من برامج.

اقول له ان المبرسات يجمع القنوات العربية ويبحثا للعالم ومن حق كل مشاهد

ان يشاهد ويعلم على ما يشاهده بالرفض او القبول، فهذه وجهات نظر؟ ولاصنف

فان الحاصل والذي جعل الجميع يستغرب ويتكلم هو المنوعات في هذه القناة التي

اصبحت تبت برامجها بمختلف التواضع والاشكال بمحف واحد وهو الاغراء والالارة.

وتعتمد في جميع ما تقدمه من برامج على ابراز الوجوه النسائية.

وعن ذلك بشأن ما تعرضه القنوات الأخرى أقول ان أي قناة مهما اهتمت بقلتها

فإنها لم تنزل لسوى هذه القناة من اعمال وعدم مبالاة بظواهر المظاهر الخلفية

والعلاقات المهمة ولم تشاهد حتى الآن قناة عربية تعرض رقصات شرقية مباشرة

بدون رقابة.. واختيار فتيات يملكن الجمال بالجسد عارية.. فلو حاولنا للقرء بين

القنوات العربية وهذه القناة فلن تكون هناك مقارنة لانها قناة اتفرت بمشاهد

الاغراء وتقدمت لجذب المشاهدين حتى بالممارين الرياضية.. والتي نلاحظه في هذه

القناة محاولتها تقليد الغرب عن طريق ابراز مفاصل النساء.

وقولك بأنه توجد قنوات عديدة وبمكتنا الاختيار صحيح.. ولكن يجب عدم اعمل

الاطاء ومحاوله علاجها لتعاني انتفاها للقنوات الأخرى بحجة التنافس ويجب

وقف الزحف الغربي الذي يحاول غزو عقول شبابنا لايامهم عن فيهم.. فالأمر

ليس بالسهل ويجب معالجته والتخلص منه قبل فوات الأوان، فبيدنا ان نخفف

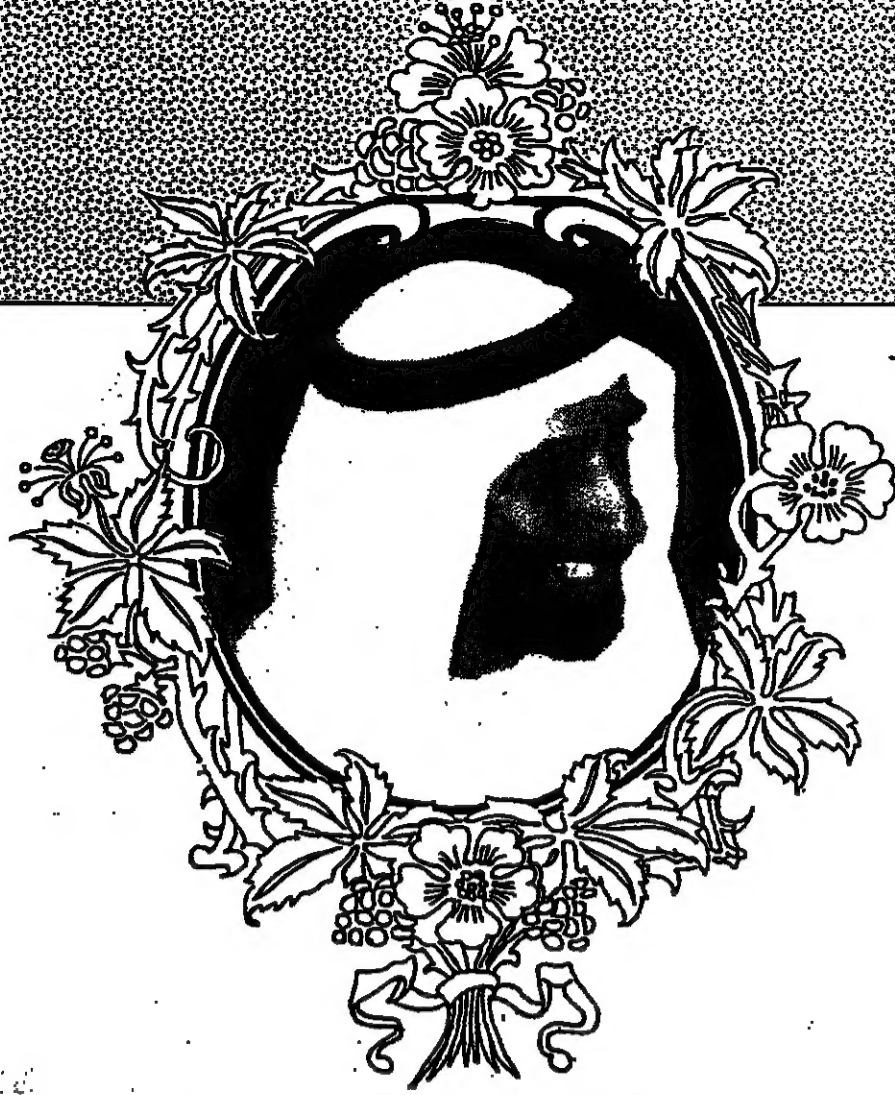
القناة التناسية وترك غيرها، لكن لا نستطيع اعمل قناة (LBC) لسبب واحد وهو

انها قناة عربية ويهمن ان تظهر بالصورة الحسنه..

جواهر - ابوطي



شكر وتقدير



إلى حضرة صاحب السمو الشيخ

## زايد بن سلطان آل نهيان

رئيس الدولة - حفظه الله

باسم جميع العاملين في وزارة الداخلية والإدارات العامة للشرطة والقيادة العامة لشرطة دبي نتقدم بأسمى آيات الشكر والتقدير إلى مقامكم السامي على ما قدمتم من مكرمة وحافز معنوي كبير لأبنائكم تقديرًا لهم على النجاح الباهر الذي حققوه في كشف موضوع تصنيع المخدرات وضبط وملاحقة الجناة

إن هذه المكرمة السامية هي إضافة أخرى جديدة لمكارم سموكم المتواصلة، ولدعمكم اللامحدود لجهود الشرطة وتصميمها على مكافحة الجريمة ومحاربة المخدرات حفاظاً على كيان الأسرة والمجتمع حتى يبقى الوطن العزيز واحة للأمن والاستقرار.

وبهذه المناسبة فإن رجال الشرطة يُجددون العهد والولاء لقيادتكم الحكيمة، ويُعاهدون الله ألا يدخروا جهداً في سبيل توفير الأمن لكل المواطنين والمقيمين، مستمدين العون والثقة من الله عز وجل، ومن توجيهات سموكم السديدة ورعايتكم المتجددة لأمن الوطن واستقرار المجتمع كما يؤكدون العزم على وقوفهم جبهة واحدة متماسكة تصد عن دولتنا أخطار الجرائم والمخدرات وتقديها بالنفس والنفيس ويسألون الله أن يمدكم بنعمة الصحة والعافية.

والله هو الموفق والمستعان

الفريق الركن الدكتور

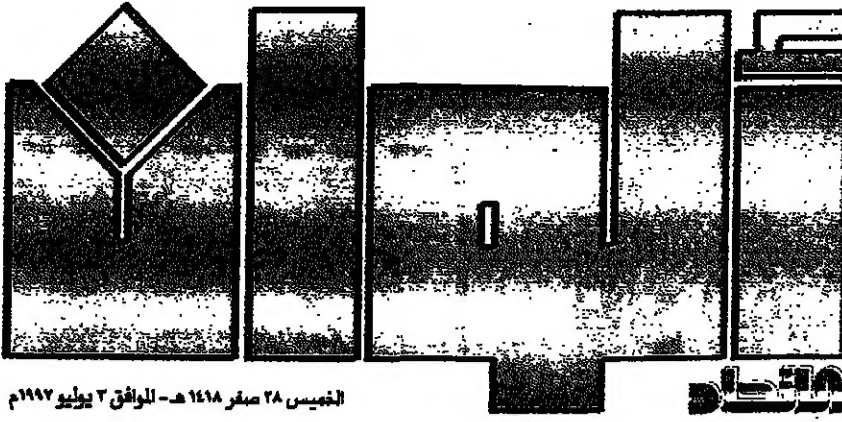
محمد بن سعيد البادي

وزير الداخلية









الجمهورية ٢٨ صفر ١٤١٨ هـ - الموافق ٢ يوليو ١٩٩٧ م



عمرو دياب  
وثالث فيلماً  
سينمائياً

المطرب عمرو دياب الذي يعتبر حالياً المطرب رقم واحد في مصر يستعد لتمثيل فيلم ثالث لم يستقر الرأي بعد على اسمه. ويؤدي عمرو دياب في هذا الفيلم دور مطرب أسوة بفيلمه السابقين. وكان فيلمه الأخير «أيس كريم في جليم» الذي صورته في سنة ١٩٩٠ قد حقق نجاحاً كبيراً.

■ أؤدي الآن امتحاناتي بكلية الآداب جامعة عين شمس قسم اللغة الإنجليزية في السنة الرابعة.. في نفس الوقت مشغولة بتصوير عملين في عز الامتحانات.. هما: مسلسل «بحار الغربة» قصة هاني الطواني وإخراج محمد النفل ومسلسل «هزمتني امرأة» قصة وسيناريو وجوار فيصل ندا وإخراج يوسف أبو يوسف.

رانيا يوسف

■ مشغولة

هذه الأيام

بتصوير دوري

في المسلسل

التلفزيوني

«شي من

المتان»

تأليف الدكتور

رفيق الصبان

وإخراج

محمود

بكري.

صافيرين



في الذكرى الأربعين لرحيل هنري بركات

## السينمائيون يحيون رائد الواقعية الشعرية في السينما العربية

■ فاتن حمامة: أعماله أهم محطات رحلتي الفنية

■ فاروق الفيشاوي: أنه أهم المخرجين في تاريخنا السينمائي

■ سمير فريد: شاعر السينما.. دون منازع

■ الناقد أحمد صالح: فنان الإحساس الموهبة



نساء» للاحسان عبدالقدوس و«ليلة الزفاف» لتوفيق الحكيم و«لا عزاء للسيدات» لكتاتيا ثابت و«ليلة القبيض على قاطمة» لسكينة فؤاد. وقد التقى بركات مع عدد كبير من النجوم والنجمات عبر أفلامه ولكن ظل اسم فاتن حمامة له طابع مميز في مشواره الفني، فقد التقى فاتن مع معظم المخرجين منذ اكتشافها مع محمد كريم في «يوم سعيد» ولكن ظل ما بينهما وبين بركات أشعاعاً ابداعياً لا يتوافر إلا في السينما التي تجمعها.

وقد لعبت فاتن حمامة بطولة

١٨ فيلماً من إخراجها ابتداءً من

فيلمه «العلاء» عام ١٩٤٦

ولعبت فيه دوراً صغيراً.. انتهى

بفيلم «ليلة القبيض على

قاطمة»، وفي حوار منشور

معها قالت فاتن حمامة: قدمت

مع بركات معظم أهم أعمال

السينمائية مثل «دعاء

الكرمان» و«الحرام» و«الخيـ

الرفيع» و«لا عزاء للسيدات».

وقال بركات إن فاتن حمامة

قيمة فنية عالية في السينما

العربية، رحلت معها في رحلة

صالح نوال الفكار.. كنت أتابعه

أثناء التصوير.. يعلق ويندمج

ويتملى بالأحاساس.. يهرف

المس ويتابع باليصر والبصيرة،

ولا يعلو له صوت داخل

الاستديو.. يحرص على راحة

جسده بنفس القدر الذي

يحرص فيه على راحة أصغر

عامل.. انسانيته فيضه،

ويرتقه يعامل الجميع، وكنت

أرى فاتن حمامة ترفع إليه

عينيها فيدرك من نظرتها على



فاروق الفيشاوي



فاتن حمامة

القاهرة - محمود حسونة

■ اليوم.. تمر أربعون يوماً على رحيل المخرج السينمائي المصري الكبير هنري بركات، حيث تحيي أسرته وزملاؤه واصدقاؤه وتلاميذه من الفنانين ذكرى الأربعين في منزله بصلحية الحرم بمدينة الجيزة.

وإذا كان بركات قد اشتهر خلال مسيرته الفنية الطويلة بله مخرج الرومانسية التي كانت السمة السائدة في معظم أفلامه التي أخرجها، إلا أن النقاد اجمعوا على أنه رغم رومانسيته، فقد تعدى أصحاب الواقعية، خاصة في أفلام «الحرام»، «دعاء الكروان» و«حسن ونعيمة».. ولم يكن غريباً أن يطلقوا عليه لقب «رائد الواقعية الشعرية في السينما العربية».

وقال عنه المؤرخ والناقد العالي الفرنسي جورج سادول، لقد بهرتني الواقعية التي عرض بها بركات الحياة اليومية في الريف المصري في فيلمه «الحرام».

ويعتبر فيلم «الحرام» من أحب أفلام بركات إلى نفسه وقلبه، حيث عبر خلاله عن التعاطف الشديد مع الطبيعة المحمدية من «عمال التراحيل» في الريف المصري، وكان يقول دائماً هذا الفيلم، أنه رسالة اجتماعية.

وقد وصف النقاد بركات بأنه رائد الواقعية الشعرية من خلال أفلام «دعاء الكروان» و«الحرام» و«حسن ونعيمة» وفي بيتنا

رجل، و«الباب المفتوح» و«الخيـط الرفيع»، وهذه النوعية من الأفلام هي التي اجتذبت الحركة النقدية وكانت الأكثر تقدراً من النقاد والسينمائيين، فنجد مثلاً ناقداً مثل سمير فريد يسل بركات في حوار منشور، «أنك متهم بالواقع رغم أن أغلب أفلامك غير واقعية؟»، ويرد بركات، الآن السينمائي في فن الإيهام بالواقع أي كأن الموضوع والأسلوب الذي يتبعه المخرج، ومن هنا فإن أفلاماً عديدة مهمة قدمت بركات ولم تحظ بالتقدير الذي يتناسب مع قيمتها.

ومن «القلب للقلب» ليللى مراد و«أيام وليالي» و«موعد غرام» و«بنات اليوم» لعبد الحليم حافظ و«بنات الحارس» لفريوز. ولعل قيمة هذه الأفلام ترجع إلى أنها أصبحت جزءاً من وجدان الشعب العربي لأنها شديدة الامتصاص وتحمل جوانب عاطفية ورومانسية. وقد أخذ بركات العديد من أعماله التي تميل إلى الواقعية الشعرية عن أصول أدبية مثل «دعاء الكروان» و«الحب الضائع» لطفة حسين، و«الحرام» ليوسف الرئيس و«في بيتنا رجل» و«الخيـط الرفيع» و«أختي» و«ثلاث

الأنوار ووصل إلى خروقة تصبغ في الخلف الثنائي من الخمسينات وهو العصر الذهبي للسينما المصرية وكل عطائه طوال الستينيات والسبعينات، والتميزت ببداية التسعينات، وفي كل أفلامه ومهما كان نوع الفيلم كان بركات شاعر السينما المصرية دون منازع سواء في «حسن ونعيمة» من رواية عبد الرحمن الخميسي أو من «دعاء الكروان» و«الحب الضائع» عن رواية طه حسين أو من «الحرام» عن رواية يوسف اندريس أو «في بيتنا رجل» عن رواية أحسان عبقادوس أو «الباب المفتوح» عن رواية لطيفة الزيات.. وقد عبر بركات في هذه الأفلام وغيرها عن الانتماء المصري في الريف والمدينة.. في الفتا والصعيد.. عن تاريخه الحديث وواقعه المعاصر.. عن مشاكله وإحلامه.

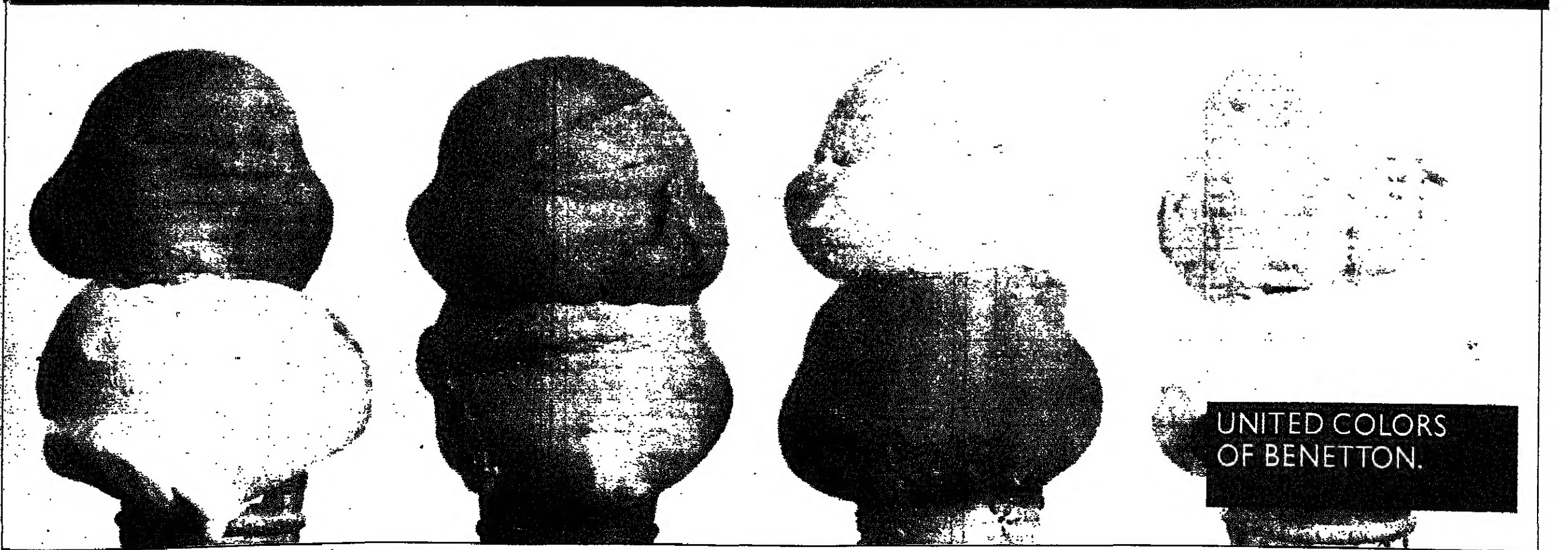
الفور ما الذي تريده ويترشح بدنيته كمنه ونشاط واضح ليحقق بسرعة مقترده. الفنان فاروق الفيشاوي الذي قام ببطولة فيلم «التحقيق مع مواطنة» يقول، بركات فنان علي ويعد واحداً من أهم المخرجين في تاريخنا السينمائي، التقى به في فيلم «تحقيق مع مواطنة» وكنا أثناء التصوير نستمتع برؤياه الجمالية. ويقول الناقد السينمائي سمير فريد، أخرج بركات نحو مائة فيلم تمثيلي طويل وقصير خلال نصف قرن ملين القاهرة ولبنان تشكل صرحاً كبيراً من مروح السينما العربية، أخرج كل أنواع الأفلام الفنتازية والميلودرامية والبوليسية والسياسية والتاريخية والواقعية، وقدم العديد من الروائع في كل هذه

إله محل بنيتون الجديد  
في ابوظبي

تشكيلة متنوعة

مجموعة واسعة

طابقان من الروعة



UNITED COLORS  
OF BENETTON.

شارع أم الناز، مقابل (شارع النجدة)، مقابل فندق فيدال، فندق فورت جران، أبوظبي، هاتف: ٠٢-٢٦٣٨٧٧، فاكس: ٠٢-٢٦٣٨٧٠



# سهيل العبدول.. خيال موسيقي بذاكرة عدسة

## مجلس إدارة جديد لمسرح ليلى للطفل بإبوظبي

عقد أعضاء الجمعية العمومية لمسرح ليلى للطفل بإبوظبي يوم الأحد الفائت اجتماعاً حضره علي الجروان عن وزارة العمل والشؤون الاجتماعية رئيس قسم الجمعيات ذات النفع العام، وقدم عبدالله الأستاذ رئيس مجلس الإدارة السابق التقرير الإداري لمسرح ليلى للطفل خلال السنوات الماضية. ثم تلا سعيد الحكي أمين صندوق المسرح التقرير المالي، كما تمت مناقشة المواضيع الهامة التي تخص مسرح ليلى للطفل، ومناقشة بعض الموانع والحلول المناسبة لها.

وقد تم في الاجتماع ترشيح وانتخاب مجلس الإدارة الجديد وفاز بالأغلبية كل من عبدالله الأستاذ وعادل حسين وعادل أحمد وسعد جواد عبدالله الأستاذ. رئيساً لمجلس الإدارة، عادل حسين، مديراً للمسرح، سعد جواد، أميناً سر المسرح، عادل أحمد، أميناً للصندوق، ناصر الجموري.

وحدد اليوم التالي موعداً للاجتماع الأول لمجلس الإدارة الجديد لمناقشة الخطط المقبلة للمسرح للفترة القادمة.

لاشيء مبرر في الفيديو كليب، وكل شيء مبرر! إن الـ (تيكات) ليست وحدات نسقية وليست هي وحدات تقول بل انما صور تعني او توحي او تشير وانما لا محلة. متلفين.

وفي اخراجها للأغنية الشعبية الكبيرة الانتشار (تدري ليش ازل عليك) التي وفرت لأحلام الفنانة فرصة الانتشار الذي يحتاج اليه أي فنان في بداية الطريق في (النجومية) والتي كتب كلماتها الشاعر الغنائي المبدع (سيف سالم الخلفي) في هذه الأغنية كتب سهيل العبدول إلى طريقة الـ (أوت بك راوند) انشاعة في الأغنية الغربية شيوعاً في (تفتلات) المحطات الفضائية واستطاع بعفائه العروقة أن ينسق جسر القارية والقارة معها ليقيم أغنية (أفراجيا) عربية للأحلام تشده في رحلة (صو غنائية) لها قدرة لا تسوق والمفر داخل ذكرته انشاعة حيث كان البياض الطافي يتحدث عبر الخطوط والكراسي (الاصفر، الأزرق) والخيول وجميع (أكسواراته) كما كانت هذه جميعها تتحدث من خلاله.

هذه الوقفة القصيرة عند لبداء عين ذكية من عيون الاخراج العربي الحديث وعند اغنيتهين راجعتين نضع نقطة بانتظار منجز سهيل العبدول الذي (ربما) سيقدّم الاخراج الغنائي (الصورة) إلى مجال لم يسبق لأحد أن وطأها باتجاه جعل اخراجها صاف وروائع بصرية تضيء مع الأغنية والاتق خلفها.

خالد مطلق

يقدم وهي حدة الاستجابة وانها فيه. وفي الأغنية العربية (الشمسية) على وجه التحديد، ومناقشة من تفتتت جديدة سواء على صعيد الوحدة الفنية او الجملة الموسيقية برزت سمعة اخراجية مهمة لها قدرات مفاجئة على صعيد التناغم الصوتي مع الأغنية استغنت بسرعة كبيرة ان تمثل ظاهرة (أفديو كليب) وتطويعها أسلوباً فنياً فاعلية العربية تطويعاً يسمح بإضافة ميزات خاصة. ومن هذه الأسماء سجين تعينون موضوع مقالتنا الذي اشترك مع زميليه حسين ختميس وطرفة شعيرين في تأسيس (مؤسسة) الفيديو كليب العربية. وللوقوف عند هذه التوجهية اخرجية (سهيل العبدول) نذكر اغنيتهين عربيتين لقيتا رواجا طيباً في أسلحة فنانة هما (أهل الحش) لنبينا حداد و(تدري ليش) لأحلام فتى الأولى يعيد العبدول إلى الاقتراب من الممكن السينمائي مع مغارة كية (الاستديو) بآون غفلة وزوايا تؤكد حضور «الطبيعة» البصري والحسي في اناءة اخراجية مؤثقة (صباح) الأغنية ومتوفرة امكانيات بيانا المصونة من حضور فنان يضع بصمة اخراجية مضافة لتلك التي خضرت مع صورة لنبينا في عام ١٩٧٦ والصورة ذات دلالة أرسيفية (الأسود والأبيض) التي دخل على الألوان دون نشار. ما جعلنا نتساءل، هل هو متحقق كمخرج في سائر الأغنية أم تم في لحظة ظهور قصيدة؟ واري أنه في كليهما في افرافهما الشكلي وتفرهما المضموني وتدفق اغني الفيديو كليب عبر الفضائيات لا يتجلى لنا ان تعجب بعد من هذا السؤال نقول: هل كانت (الصورة) ديقاً (١٩٧٦) مبررة؟

الكلامية (الموسيقية المؤداة) فقد عمد المخرجون إلى تثبيت كمبر التعم إلى زوايا (كادر) الطرب والجمهور في محاولة تطبيقية لاستقطاب الشخات المصطنعة التي تبرز جلية في ملامح الوجه وردود الفعل التي يظهرها المتلقون. وتستطيع أن تتوقف عند (ألم كلثوم) كنموذج لهذا فطليات اخراجية. غير ان الامر تغير كثيراً عندما صار المخرجون يزجون بالحدث الغنائي داخل الأفلام ما يطوي عليه مخرجو الأفلام من حرية في الحركة والزوايا التي تملأ فيها صوره فاجأوا إلى وضع سيناريوهات للأغنيات داخل السيناريوهات الدرامية وهكذا تحرر الطرب من مواجهة الجمهور وسائر الاجراءات الشكلية التي تتطلبها هذه المواجهة. غير ان الحال لم يتغير جدياً إذ استمرت تلك السيناريوهات اخراجية للأغاني رهيبة المعلى التغيير لكلمات الأغنية ذات الموضوع مع كل الارهاصات التصويرية التي تغلت بهذا القدر أو ذاك من سلطة المصنوع حتى حول عصر (الفيديو كليب) الذي عمدت فيه الرؤية اخراجية إلى تعشيم الوحدة الموضوعية في الأغنية إلى وحدات يتم التغيير عنها تخلياً لوهو فظل محكوم بمسلمات الجذوة وتفتيتها) بحيث لم يحد الاخراج طريقة لتقديم الأغنية بل أصبح بمثابة طريقة خالصة مؤدية وشبه مكتوبة بذاتها ولمل اغنيته للفرقة الواحدة واغنيات (الاهات) (التمتع) لتدليل على هذه الـ «طريقة». وتستطيع ان تتلمس سلسلة انفجارات في الوقائع اخراجية الملية وان (الفتلات) ايجاباً قد حصل في مفهوم الاخراج يكاد لا يذكر بالساد منه، وصار المخرج لا يقدم استجابته للمصنوع بل

ملتقى السينما المتوسطة:

## تكريم يوسف شاهين.. وندوة حول تنمية الانتاج السمعي والبصري

تونس، هشام الدامرجي:

يحتضن المركز الثقافي الدولي بمدينة الحمامات التونسية ملتقى السينما المتوسطية وذلك خلال الفترة من ١٢ إلى ١٤ يوليو المقبل. ويعتبر هذا المركز الثقافي الدولي من المؤسسات الثقافية المرجعية التي تتمتع بشعبية دولية كبيرة ويتميز بمواكبتها الجادة لفضايا الفكر والثقافة وانشغاله العميق بالأسئلة الجوهرية الباعثة عن إمكانية تطوير الخطاب الثقافي عامة.

ويأتي هذا الملتقى في دورته الأولى، بتوجيهه وندوة في ظل الخطاب السينمائي الجديد والثقافي عامة الذي يحاول فرض سلطته الكونية ويمتدته الثقافية والمتمثل في «القطب الأمريكي» الذي يروج لطروحاته

باحث الوسائل العلمية. وقد تحول الفضاء المتوسطي بحكم عراقة التاريخ إلى نقطة استقطاب لحركة واسعة تنادي بضرورة الحفاظ على ثوابت ثقافة المتوسط.

ولئن تزعمت فرنسا هذه الحركة أثناء مباحثات الأرجواي

التي اقترت قيام المنظمة العالمية للتجارة وفاقعت بقوة عن مبدأ «الاستثناء الثقافي» الذي يحفظ هوية الشعوب فإن دولاً عديدة ساندت هذا الموقف وتبنته ووافقت على حق قراره.

وفي نفس الوقت ظهر ما يسمى بـ «سينما الترويج» الذي يؤكد على حق الشعوب في

المركز الثقافي الدولي بالحمامات للملتقى السينمائي المتوسطي وندوة الدولية «تنمية الانتاج السمعي البصري في الفضاء المتوسطي».

ويشارك في هذه الندوة عدد من المختصين في مجال الانتاج السينمائي والتلفزيوني من شمال وجنوب البحر المتوسط

ومن اهم محلات هذا الملتقى تكريم السينمائي العربي الكبير يوسف شاهين وتقديم العرض الأول لفيلمه الجديد «المصير» في تونس بحضوره، كما سيتم عرض الافلام التي اختارها الملتقى وهي «هنت فاميليا» الفيلم الجديد للجزائري بوزيد، وفيلم BUNKER من النيجال، والتمثيل، والفضاء من الجزائر، والدائرة المثلى»

من البوسنة لخرجه أمير كينوفيتش «والأحي» من المغرب وهـ الضيف الأخرى من البحر» من فرنسا «ماريوس جينيت» من اليونان. وهـ السيدة لمحمد الزرن، و«تاج م» لفريد بوعدير وكلاهما من تونس.

وسيعمل ضيوف الندوة على تقديم مقترحات عملية يفرض تحريك شبكات الانتاج السمعي البصري في بلدانهم والتعويض عن النقص الذي تعاني منه حالياً في هذا المجال.

ويذكر المنظرون في الورقة التقديمية لهذه الندوة.. ان



من ليام لصبي.

## في ماء تشرب؟

خلال سنوات التعليم، فإنه إن المهتم أن تعرف بأنك تعطي مائك الماء الأكثر نقارة. لهذا السبب، نحن في مساهمي نرفض المساومة - حيث نتحسس أعلى مواصفات الجودة في كل مرحلة من مراحل عملية التعبئة - أخذنا كل قطرة من هبة الطبيعة من منبعها.

إذن، في ماء تشرب؟



وقت القمة

مسابي

## كروبس

الخلاط الجديد كروبس "ياوز أكس" يقوى على كل شيء تقريباً، حتى سحق الثلج.



قوة خلط مطورة سمحت لشفرات الخلاط كروبس ياوز أكس لتكون قوية ولتجمل الخلاط الأسبق لسحق الثلج مباشرة من الثلاجة. وإذا كان باستطاعته سحق الثلج، فيمكنه خلط الفواكه، العصير، الخضار وعلم الأغلى بسرعة وسهولة.

كروبس فقط لا غير

KRUPS nothing more to add.

خدمات ما بعد البيع، هاتف: دبي ٣٣٣٥٧٥ / ٣٣٣١٤٤، ٢٣٨، أبوظبي، ٣٣٣٨٦٦، ٠٧-الشارقة ٣٥١٠٤٤-٠٦





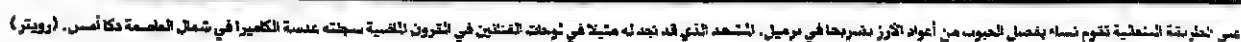


1. *Journal of the American Medical Association*, 1997; 277: 1033-1038.



■ الجزائر، ذكر التلفزيون الجزائري الرسمي أمس الأول أن وزراء خارجية 11 دولة متوسطية سيقولون في 12 و 13 يوليو الجاري في إطار المنتدى المتوسطي، وحسب التلفزيون الجزائري فإن الدول التي ستشارك في المؤتمر هي الجزائر وتونس والمغرب ومصر وفرنسا وإيطاليا وأسبانيا والبرتغال وتركيا واليونان ومالطا. يذكر أن وزارة الخارجية ستستضيفها معند الجزائر أما في 1992 مع المندوب من وزراء الخارجية، خصوصا الأوروبيين، من أجل إطلاق عمل انعقد عام 1992 الذي تنسب إلى الاستراتيجيين المتأخرين. في جدول أعمال العمل موضوع تمثّل الشراكة الأوروبية المتوسطية والتطهير في حوض المتوسط، والجدير بالذكر أن هذا المنتدى الأوروبي فرصة لتبادل الأفكار بين الدول للشجوة وليس له في سلطته تعديريّة ولا هو مؤسسة رسمية. كما كرّس المصري سني مبارك ذكره في قاعة المنتدى في 1992 في الجزائر وفي فرنسا في 1993، معند افتتاح اللقاء الأول في يوليو عام 1994 في الإسكندرية (مصر) والتمتلي في 1995 في طابا (مصر) سابقا (فرنسا) وافتتح في 1996 في دوجالو (إيطاليا). والآن اقتعدت سلطته استثنائية في 1997 في طابا (فرنسا) بحضور 19 دولة، تحديداً، للاجتماع الأوروبي المتوسطي (أ.و.م) في برشونة (إسبانيا). (أ ف ب)

٣٠  
٣١  
٣٢  
٣٣  
٣٤  
٣٥  
٣٦  
٣٧  
٣٨  
٣٩  
٤٠  
٤١  
٤٢  
٤٣  
٤٤  
٤٥  
٤٦  
٤٧  
٤٨  
٤٩  
٥٠  
٥١  
٥٢  
٥٣  
٥٤  
٥٥  
٥٦  
٥٧  
٥٨  
٥٩  
٦٠  
٦١  
٦٢  
٦٣  
٦٤  
٦٥  
٦٦  
٦٧  
٦٨  
٦٩  
٧٠  
٧١  
٧٢  
٧٣  
٧٤  
٧٥  
٧٦  
٧٧  
٧٨  
٧٩  
٨٠  
٨١  
٨٢  
٨٣  
٨٤  
٨٥  
٨٦  
٨٧  
٨٨  
٨٩  
٩٠  
٩١  
٩٢  
٩٣  
٩٤  
٩٥  
٩٦  
٩٧  
٩٨  
٩٩  
١٠٠  
١٠١  
١٠٢  
١٠٣  
١٠٤  
١٠٥  
١٠٦  
١٠٧  
١٠٨  
١٠٩  
١١٠  
١١١  
١١٢  
١١٣  
١١٤  
١١٥  
١١٦  
١١٧  
١١٨  
١١٩  
١٢٠  
١٢١  
١٢٢  
١٢٣  
١٢٤  
١٢٥  
١٢٦  
١٢٧  
١٢٨  
١٢٩  
١٣٠  
١٣١  
١٣٢  
١٣٣  
١٣٤  
١٣٥  
١٣٦  
١٣٧  
١٣٨  
١٣٩  
١٤٠  
١٤١  
١٤٢  
١٤٣  
١٤٤  
١٤٥  
١٤٦  
١٤٧  
١٤٨  
١٤٩  
١٥٠  
١٥١  
١٥٢  
١٥٣  
١٥٤  
١٥٥  
١٥٦  
١٥٧  
١٥٨  
١٥٩  
١٦٠  
١٦١  
١٦٢  
١٦٣  
١٦٤  
١٦٥  
١٦٦  
١٦٧  
١٦٨  
١٦٩  
١٧٠  
١٧١  
١٧٢  
١٧٣  
١٧٤  
١٧٥  
١٧٦  
١٧٧  
١٧٨  
١٧٩  
١٨٠  
١٨١  
١٨٢  
١٨٣  
١٨٤  
١٨٥  
١٨٦  
١٨٧  
١٨٨  
١٨٩  
١٩٠  
١٩١  
١٩٢  
١٩٣  
١٩٤  
١٩٥  
١٩٦  
١٩٧  
١٩٨  
١٩٩  
٢٠٠  
٢٠١  
٢٠٢  
٢٠٣  
٢٠٤  
٢٠٥  
٢٠٦  
٢٠٧  
٢٠٨  
٢٠٩  
٢١٠  
٢١١  
٢١٢  
٢١٣  
٢١٤  
٢١٥  
٢١٦  
٢١٧  
٢١٨  
٢١٩  
٢٢٠  
٢٢١  
٢٢٢  
٢٢٣  
٢٢٤  
٢٢٥  
٢٢٦  
٢٢٧  
٢٢٨  
٢٢٩  
٢٣٠  
٢٣١  
٢٣٢  
٢٣٣  
٢٣٤  
٢٣٥  
٢٣٦  
٢٣٧  
٢٣٨  
٢٣٩  
٢٤٠  
٢٤١  
٢٤٢  
٢٤٣  
٢٤٤  
٢٤٥  
٢٤٦  
٢٤٧  
٢٤٨  
٢٤٩  
٢٥٠  
٢٥١  
٢٥٢  
٢٥٣  
٢٥٤  
٢٥٥  
٢٥٦  
٢٥٧  
٢٥٨  
٢٥٩  
٢٦٠  
٢٦١  
٢٦٢  
٢٦٣  
٢٦٤  
٢٦٥  
٢٦٦  
٢٦٧  
٢٦٨  
٢٦٩  
٢٧٠  
٢٧١  
٢٧٢  
٢٧٣  
٢٧٤  
٢٧٥  
٢٧٦  
٢٧٧  
٢٧٨  
٢٧٩  
٢٨٠  
٢٨١  
٢٨٢  
٢٨٣  
٢٨٤  
٢٨٥  
٢٨٦  
٢٨٧  
٢٨٨  
٢٨٩  
٢٩٠  
٢٩١  
٢٩٢  
٢٩٣  
٢٩٤  
٢٩٥  
٢٩٦  
٢٩٧  
٢٩٨  
٢٩٩  
٣٠٠  
٣٠١  
٣٠٢  
٣٠٣  
٣٠٤  
٣٠٥  
٣٠٦  
٣٠٧  
٣٠٨  
٣٠٩  
٣١٠  
٣١١  
٣١٢  
٣١٣  
٣١٤  
٣١٥  
٣١٦  
٣١٧  
٣١٨  
٣١٩  
٣٢٠  
٣٢١  
٣٢٢  
٣٢٣  
٣٢٤  
٣٢٥  
٣٢٦  
٣٢٧  
٣٢٨  
٣٢٩  
٣٣٠  
٣٣١  
٣٣٢  
٣٣٣  
٣٣٤  
٣٣٥  
٣٣٦  
٣٣٧  
٣٣٨  
٣٣٩  
٣٤٠  
٣٤١  
٣٤٢  
٣٤٣  
٣٤٤  
٣٤٥  
٣٤٦  
٣٤٧  
٣٤٨  
٣٤٩  
٣٥٠  
٣٥١  
٣٥٢  
٣٥٣  
٣٥٤  
٣٥٥  
٣٥٦  
٣٥٧  
٣٥٨  
٣٥٩  
٣٦٠  
٣٦١  
٣٦٢  
٣٦٣  
٣٦٤  
٣٦٥  
٣٦٦  
٣٦٧  
٣٦٨  
٣٦٩  
٣٧٠  
٣٧١  
٣٧٢  
٣٧٣  
٣٧٤  
٣٧٥  
٣٧٦  
٣٧٧  
٣٧٨  
٣٧٩  
٣٨٠  
٣٨١  
٣٨٢  
٣٨٣  
٣٨٤  
٣٨٥  
٣٨٦  
٣٨٧  
٣٨٨  
٣٨٩  
٣٩٠  
٣٩١  
٣٩٢  
٣٩٣  
٣٩٤  
٣٩٥  
٣٩٦  
٣٩٧  
٣٩٨  
٣٩٩  
٤٠٠  
٤٠١  
٤٠٢  
٤٠٣  
٤٠٤  
٤٠٥  
٤٠٦  
٤٠٧  
٤٠٨  
٤٠٩  
٤١٠  
٤١١  
٤١٢  
٤١٣  
٤١٤  
٤١٥  
٤١٦  
٤١٧  
٤١٨  
٤١٩  
٤٢٠  
٤٢١  
٤٢٢  
٤٢٣  
٤٢٤  
٤٢٥  
٤٢٦  
٤٢٧  
٤٢٨  
٤٢٩  
٤٣٠  
٤٣١  
٤٣٢  
٤٣٣  
٤٣٤  
٤٣٥  
٤٣٦  
٤٣٧  
٤٣٨  
٤٣٩  
٤٤٠  
٤٤١  
٤٤٢  
٤٤٣  
٤٤٤  
٤٤٥  
٤٤٦  
٤٤٧  
٤٤٨  
٤٤٩  
٤٥٠  
٤٥١  
٤٥٢  
٤٥٣  
٤٥٤  
٤٥٥  
٤٥٦  
٤٥٧  
٤٥٨  
٤٥٩  
٤٦٠  
٤٦١  
٤٦٢  
٤٦٣  
٤٦٤  
٤٦٥  
٤٦٦  
٤٦٧  
٤٦٨  
٤٦٩  
٤٧٠  
٤٧١  
٤٧٢  
٤٧٣  
٤٧٤  
٤٧٥  
٤٧٦  
٤٧٧  
٤٧٨  
٤٧٩  
٤٨٠  
٤٨١  
٤٨٢  
٤٨٣  
٤٨٤  
٤٨٥  
٤٨٦  
٤٨٧  
٤٨٨  
٤٨٩  
٤٩٠  
٤٩١  
٤٩٢  
٤٩٣  
٤٩٤  
٤٩٥  
٤٩٦  
٤٩٧  
٤٩٨  
٤٩٩  
٥٠٠  
٥٠١  
٥٠٢  
٥٠٣  
٥٠٤  
٥٠٥  
٥٠٦  
٥٠٧  
٥٠٨  
٥٠٩  
٥١٠  
٥١١  
٥١٢  
٥١٣  
٥١٤  
٥١٥  
٥١٦  
٥١٧  
٥١٨  
٥١٩  
٥٢٠  
٥٢١  
٥٢٢  
٥٢٣  
٥٢٤  
٥٢٥  
٥٢٦  
٥٢٧  
٥٢٨  
٥٢٩  
٥٣٠  
٥٣١  
٥٣٢  
٥٣٣  
٥٣٤  
٥٣٥  
٥٣٦  
٥٣٧  
٥٣٨  
٥٣٩  
٥٤٠  
٥٤١  
٥٤٢  
٥٤٣  
٥٤٤  
٥٤٥  
٥٤٦  
٥٤٧  
٥٤٨  
٥٤٩  
٥٥٠  
٥٥١  
٥٥٢  
٥٥٣  
٥٥٤  
٥٥٥  
٥٥٦  
٥٥٧  
٥٥٨  
٥



لأضاحلة النووية الحصول على أمر من محكمة الولايات المتحدة والتجارب على ٤٤ من أعضاء مجلس النواب الحكومة على علم الحضي فيها قائلين انهم لا واثق من ان يتفحصوا عن السبل المتاحة الدولية للوقاية العام الضمان إلا انها تشكل انحصارا لروح الامانة على اسئلة وخصائي ديفيد المجاهد على اسئلة بشأن هل ستبقى الولايات المتحدة اذا اعترفت على ان اشكر ابراهيم ابي نووية اجلة قائلا «لا اعتقد انني لويد ان الخوف على تكتمل بشأن تجارب لن «كنت»

«فصلك «دامل على تأكيد الدول الاخرى معصاة الحق الضمان الشامل للتجارب مثلما فعل نحن،

للتجارب التجريبية الأولى على موقع التجارب للحكومة الامريكية على «مضمار»

فيما، و«تعزيز وزارة الطاقة اجراء تجربة ثانية على وقت لاحق من العام وربع التجارب اخري على عام ١٩٨٨ (رويت)

حيث تدور معارك عليقة بين القوات  
للإتلاف للروميس ليسبوا والقوات  
التيعة للروميس السابق فيميس سمسو  
نيسيسو.

وسيق لعنان أن صرح انه يمل في  
أن يمتكن سرعيا أن من  
أن تمزق أنسحقا لكنه أضاف أن من  
الضورية التوصل إلى وقف إطلاق  
النار قبل أوائل هذه القوة.

والتمت معاركها بين الخامس من  
يوليو التيعة هناك طوق جنود مولود  
للروميس ليسبوا منزل الجنرال سمسو  
لجيسو في محاولة لنزع سلاح قواته  
قبل التخليط الرئيسية المقررة في  
٢٧ يوليو الجري.

(أ.ف.ب.)

١١٠٠ بروسكس، لنن زورق الغلاف البلاستيكي لابل ونبوسيليه على طول بحكم  
 البلاستيك على مسد من الجاسان الجوهري للبحريين اللذين من الغلافين  
 السفليين تقعا وتعتيق قباب سومواي ابلان عليه «اعادة الاجراء» (رستور هوب) في  
 المصين ١٩٨٢  
 وابل ينفذ بوسيليه لوجهة انشاء اعم السكويرين اللذين ليزال في الخدمة  
 والعميه وهذد لعل التحول الذي ينتهي اليها السكويران والي يتشبه في  
 تصرفاتها في الصوامع بسجما دار في تكرر سري اذاعة التلفزيون البلاكي دار  
 تي ال. ا  
 استلخفت منحي حكمة بروسكس العسكرية الكرار اليه اصدره الجاسان  
 الحربى اللذين يبرهن كرويلوس وكولد يراى اللذين تاكل بعلمان في الجيبية  
 اللينة الثالثة في تيليل (شعالي ليجيكا) «خولا وشي» ونبوسيليه على موقف  
 جمر في من بالقرب من كيمسكي (صوماليا) في نوفمبر ١٩٨٢  
 ومنذ وصوله للسكويرين اللذين ليجيكا تراكا كرهة تيليل. وقد دخل كرويلوس  
 البحرية البلاستيكية وادخلت اليه في المياه اللينة  
 وبلاطانية في كرويلوس وابليرت قضايت تحقيقات قضاية مع اعضاء في هذه  
 الوجهة التي يطلق عليها «العمه والامر» وسبب ملامته في استعديت في الجيبية  
 وسيميلت صنف من التكتيكية امل الجاسان السكوير في ديسمبر المثلث  
 وواجه في لرحلار لفرق موشوس القليل امل الكورات امل الجيبية اللذين  
 الغمر على عمقه ادر في اقل نقص تدرب تيليل. ومنذ اتخذ القرارات وامعان  
 التفرع على ذلك من شدة ان يلفظ كرويلوس (الف ب)

■ مستوكو، ذكرت وكالة الأنباء الروسية «ديا» نقلا عن المستشار الأول للوزير الأوكراني غلافير لازاريونكو أن هذا الأخير الذي أحضر المستشفي لأصليته بالتصالح في أورد الأسفلين (والتي علقت محامه مؤقتا في ١٩ يونيو الماضي قلم استقلته) أمس الأول.

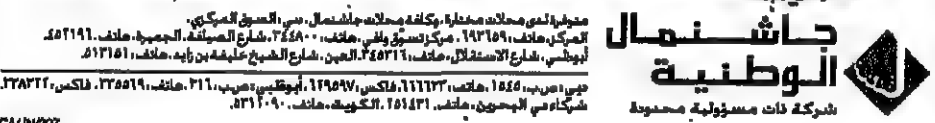
ونقلت وكالة أنباء «فرانس برس» عن مصدر مقرب من الحكومة قوله أن الرئيس الأوكراني ليونيد كوشينكو وافق على إعصار لازاريونكو.

وأوضح أيجور برستيمسكيك المستشار الأول لغازاريونكو أن رئيس الوزراء استقال بسبب فقدان الصلح الذي يحتاج إلى أكثر من شهرين ليتمتاع ولا يترى انتظار أن يحلّه رئيس الأسفلين (والتي أعلن أن تمهيد).

وتعاند المتحدث الذي أي مصدر في الحكومة الأوكرانية في كيف لتلك من هذا النبا، كوشينكو من قبل بشكل رسمي في التاسع عشر من يونيو للباب الأول.

السابق لبريس الأوكراني فاسيلي موروزينيتش ورئيس للوزراء بالوكالة مبرزا ذلك بمرض مفاجئ ألم بغازاريونكو.

وقصر ألواب إجماع في كيف هذا القرار على أنه «تحيية مهمة» لغازاريونكو الذي لا يجرأ في الحكومة والبلدان. (٤ ف)



فرشات كيميج كويل مصنوعة  
بمردون الجسد القوي للظهور والراحة  
مبساعة جماعية مقبولة العمود  
القفري الدولية خصيصاً للندين  
الإضافية في النوم  
مع الرفاهية

مبني: شارع أبو بكر الصديق، مقابل مبنى وزارة العمل القديم، ميرة، هاتف: ١٢٧٠٧١، فاكس: ١٢٧٠٣٥  
أبو ظبي: شارع المطار القديم، مقابل مكتب دي إتش إل القديم، هاتف: ٤٥٤٢٦٠، فاكس: ٤٥٤٢٦٤

البحث عن المصباح السحري في  
من مواقع الاشتراك و احصل على  
المجانبة عند نشر تلك عطور علاء  
٢٥ درهم

يمكنك الفوز بالجائزة الكبرى ١٠٠.٠٠٠ درهم و  
جوائز السحوبات الشهرية ثلاث سيارات تويوتا  
كروزلا وجوائز أخرى قيمة

محطة تلفزيون بيوتير  
أنتك نهيبة ٤٤ قراط  
مات هيتاشي  
نلات هيتاشي  
مفات هوا سوهرم  
تسجيل هيتاشي  
ابيح ايطالية  
مايكروف ايطالية

حائزة تلفزيون بيونير  
أنتك ذهبية أأ قراط  
بات هيتاشي  
الات هيتاشي  
وفات هواة سوبرم  
هزة تسجيل هيتاشي  
إبلاخ إبطالية  
ن مايكر وويف إبطالية

Sponsored by:  
Abdulla Bin Sogat Trading Est.,  
Aladdin General Trading Co.

Valuable prizes from:



**PIONEER**

**KI Kenya Airways SUPREME MIN IATA**



## تقرير للمخابرات الأمريكية الصين وروسيا في مقدمة الدول المصدرة لأسلحة الدمار الشامل

واشنطن: تصدرت الصين وروسيا قائمة دول العالم المصدرة لأسلحة الدمار الشامل والتقنيات الميتة في النصف الثاني من العام الماضي وذلك حسب ما ذكرته صحيفة «واشنطن بوست» أمس استناداً إلى تقرير لوكالة المخابرات المركزية الأمريكية. وأهم التقرير غير السري بشكل سافر دولتين بمساعدة دول مثل إيران والعقد وباكستان في تطوير مواريع باليستية واسعة النطاقات السامة وتطوير قدراتها النووية. وذكرت «واشنطن بوست» أن تقرير المخابرات المركزية حذر الكونغرس الأمريكي من أن التعاون الصيني الروسي سيكون «الفتح لأي جهود تبتل مستقبل» لوقف انتشار مثل هذه الأسلحة إلى دول شريرة.

وجاء في التقرير أن الصينيين أقدموا مساعدة باغة التتبع إلى برنامجي الصواريخ الباليستية لكل من إيران وباكستان كما أن الصين كفت للصدر الأول لعدلات وتكنولوجيا لها صلة بالتقنية النووي في باكستان فضلاً عن كونها موردا رئيسياً بالنسبة لإيران. وذكر التقرير أن روسيا زومت عددا من الدول بمقدار من السلع ذات الصلة بالصواريخ الباليستية. ووصف التقرير إيران والهند وسوريا واليابان بأنها عدوانية في جهودها لحيازة أسلحة نووية في حين سلط الضوء على ألمانيا باعتبارها «هدفا مغصلا» للمشتريات من جانب الدول الساعية لامتلاك أسلحة الدمار الشامل. وذكرت واشنطن بوست أن التقرير كان مبعثاً بشأن مقدار ما تسرب من مثل هذه المعدات من الشركات الألمانية. وذكر التقرير أن «ضوابط التصدير الألمانية كانت فعالة في إحباط الكثير من مثل هذه المحاولات ولكن شركات اللجوء قامت ببيع بعض السلع إلى مشترين «ممنيين في الظاهر» وعلى صعيد آخر قالت صحيفة «نيويورك تايمز» أمس أن مسؤولين أمريكيين يعتقدون أن الصين سلمت بطريقة غير مشروعة جهاز كمبيوتر أمريكي الصنع لمشاة لاجئها العسكري في وقت سابق من العام الحالي. وذكرت الصحيفة أن مسؤولين أمريكيين أعلنوا قبل أسبوعين أن جهاز الكمبيوتر الأمريكي لم يصل إلى الجهة المستهدفة الأصلية في بكين وأنه بدلاً من ذلك شحن إلى معهد أبحاث علمي عسكري في تشا تشيا. وقال مسؤولون أمريكيون لم تكشف الصحيفة عن اسماءهم أنه طلب من ملجين أولبرايت وزيرة الخارجية الأمريكية مناقشة هذه القضية مع نظيرها الصيني جيان جيتشين خلال لقائهما في هونغ كونغ الأسبوع الحالي. وفي منتصف شهر يونيو رفضت الصين اتهامات أمريكية بأنها استخدمت أجهزة كمبيوتر أمريكية الصنع في أغراض عسكرية. واعترفت الصين أنها استخدمتها في أبحاث علمية.

وتلقت الصحيفة عن ويليام راينش وكيل وزارة التجارة الخارجية الأمريكية قوله أن الكمبيوتر المتقدم من أجله هو من إنتاج شركة صن مايكروسيستمز وأنه بيع لشركة في هونغ كونغ باعتبه بديلاً في مؤسسة علمية في بكين. ولا يحتاج بيع كمبيوتر مؤسسة علمية الصلح إلى تصريح بمقتضى السياسة التي وضعتها إدارة الرئيس الأمريكي بيل كلينتون عام ١٩٩٥ بشأن تصدير أجهزة الكمبيوتر المعملية. وقال راينش أن الولايات المتحدة خلصت في ١٩ يونيو أن الكمبيوتر المتقدم أرسل إلى معهد أبحاث علمي عسكري الأمر الذي يحتاج إلى تصريح مسبق. وأضاف قوله أن وزارة التجارة الأمريكية تحقق في الأمر. وقال أن المسؤولين الصينيين كانوا «متعاونين إلى حد ما» لكنهم رفضوا طلباً أمريكياً بتفتيش الكمبيوتر. (وكالات)

## الصين تؤيد اجراء محادثات سلام في شبه الجزيرة الكورية

ومن المقرر أن يجتمع شطرا كوريا والولايات المتحدة والصين في نيويورك في أغسطس المقبل على جدول أعمال محادثات سلام مقترحة وأجرات ذات صلة. وأيدت الصين خلال الحرب الكورية التي بدأت عام ١٩٥٠ وانتهت عام ١٩٥٣ كوريا الشمالية بينما أيدت الجنوب الأمم المتحدة بقيادة الولايات المتحدة. ووافقت كوريا الشمالية التي تعاني من نقص شديد في الغذاء يوم الاثنين الماضي على الانسحاب إلى المحادثات التي تستمدد التوصل إلى اتفاق سلام بلا من الصلحة القائمة حالياً والتي أتمت الحرب. (رويتز)



مسؤول في شرطة نيكاكاجو يمسك أسلحة «سنة قديمة» عثرت على في جنوب العاصمة مانيلا (والم يعرف مصورها. (رويتز)

## أمريكا تهدد المسلمين والكروات رئيسة صرب البوسنة تتعهد بالحفاظ على سلطاتها

وقال جيلارد في مؤتمر صحفي عقدته في سراييفو «مستشار تعتبر اليوم عاصمة الجريمة في أوروبا. والتي تشمل لها لا تريد السلطات الكرواتية احتجازها خلال الليل لمحاكمة من ضمن حملة على الفساد في مستويات عليا في الجمهورية. ولم تؤكد بلافيتش أنها احتجاجاً عنوة لكنها قضت الليل في بلدة بيلينا الشمالية في اجتماعات مع مسؤولي الحزب ومسؤولين عسكريين في أحد الفنادق التي شددت حوله الشرطة إجراءات الأمن. وسافرت بلافيتش في وقت لاحق بطائرة هليكوبتر عسكرية إلى مكتبها في بلينا لوكا وقال شهود عيان أن قوات خلف شمال الأطلسي امتدت طريقها إلى الظاهر.

ومن ناحية ثانية هدد البوسنيون الأمريكي روبرت غيلارد أمس الأول «بقطع كل مساعدة اقتصادية» في حال لم يتفقوا على تشكيل شرطة مشتركة في بوسنة. وكروات البوسنة ما لم يتفقوا على تشكيل شرطة مشتركة في بوسنة. (وكالات)

مسلم وكروات البوسنة بدأت عام ١٩٩٧ واستمرت حتى عام ١٩٩٥. وقالت مصادر سياسية أن مثل هذا الخطي لم يكن يمكن أن إذا كانت رئيسة صرب البوسنة مدعومة من عدد من فساد الجيش الذي يسيطر على النظمه التي تتفرعوني بشكل كامل. ونفى الجيش بعض التهم على عدد من الفضة السيلبيين تجمعهم خلال حرب البوسنة بالتكسب على حساب مفار الجند. ولا يزال الاقتصاد صرب البوسنة تحت السيطرة الأكيدة لكارازيتش وحلفائه الأقوياء.

وقالت رئيسة صرب البوسنة أن تلك الاتفاقيات «أسفرت عن تراكم هائل للثروة لصالح عدد قليل من مسؤولينا. وهل يظنون أن باقي السكان سيكتفون عبيدا لهم». وهذه هي المرة الأولى التي يسمعه فيها مواطنو صرب البوسنة مثل هذا النقد الموجه لكارازيتش ومؤيديه التشدد الذين قاتلوا حرباً ضد

## كلينتون يلتقي شيفارنادر ١٨ يوليو الجاري

واشنطن: أعلن البيت الأبيض أن الرئيس الأمريكي بيل كلينتون سيجتمع مع ابوراد شيفارنادر رئيس جورجيا في البيت الأبيض في الثامن عشر من الشهر الحالي. وقال مايك مكروي المتحدث باسم البيت الأبيض لصحفيين مساء أمس الأول: «الرئيس سيشهدان الأراء بشأن العلاقات الثنائية بين الولايات المتحدة وجورجيا والمسائل الإقليمية ذات الاهتمام». وأعلن مكروي أيضاً أن كلينتون سيجتمع مع حيدر علييف رئيس أذربيجان في البيت الأبيض في الأول من أغسطس لحديث بشأن تنمية موارد الطاقة في حوض بحر قزوين. (رويتز)

## الخمير الأحمر يتهمون هون سين بإعاقة محادثات السلام

■ بنوم بنه: قال راديو ثوار الخمير الأحمر في كمبوديا أمس أن هون سين رئيس وزراء كمبوديا الثاني يحاول منع اجراء محادثات سلام لتكملة الحرب خوفاً من العقاب السياسية للسلام. وقال راديو الخمير الأحمر أن هون سين يخشى من العقاب السياسي الذي يفوقه رئيس وزراء كمبوديا الأول الأمير نورودوم الثاني لاجل دوره الجيدة الوطنية في إقامة التي أعلن راديو الخمير الأحمر زعيمهم في الانضمام لها. وأضاف الراديو قوله «أرسل الأمير نورودوم ثارويدا عتيقه للتفاوض مع خمير سامان. وتستهدف المفاوضات مشاركة القوى الوطنية في التوصل إلى مصالحة وطنية حقيقية وسلم حقيقي ينهي

## ناقش أداء الحكومة مع تشيرنوميردين يلتسين يقيل وزير العدل بعد فضيحة التعري

■ موسكو: قال الكرملين أن الرئيس الروسي بوريس يلتسين أقام أمس وزير العدل فالنتين كوفالوف للتوصل في فضيحة بعد مزاعم وسائل الإعلام بتقصيره مع نساء عارلت في حمام بخر وعين بدلاً منه رئيساً سابقاً لاجل خدمات الأمن الداخلي. وأضاف المتحدث باسم الكرملين أن يلتسين الذي أوقف من قبل الشيوعي كوفاليف في انتظار تحقيق رسمي حول الأمر أصدر مرسوماً بقرارته وسجل سيرجي ستينين محل كوفاليف. وذكر مسؤولون من وزارة الداخلية أن فاسيل الفيسوف الذي عارض التلفزيون أجزاء من حقيقته. لكن كوفاليف ٥٧ عاماً انتقل إلى أن الفيسوف مرفوف وطلب من يلتسين إيقافه لكي يجد الوقت لثيرة ساخته. وأقال يلتسين ستينين ٤٥ عاماً من منصبه في يونيو عام ١٩٩٥ لأنه أساء التصرف في أزمة رهائن في



# القيادة العامة للقوات المسلحة

## معهد الدراسات الفنية

(تجنيد دارسين مواطنين)

التعامل مع الأجهزة الفنية والمعدات المتطورة بحاجة إلى أيدٍ وطنية ماهرة..

**لذا تعلن**

القيادة العامة للقوات المسلحة / مديرية القوى البشرية

عن فتح باب القبول للإخوة المواطنين للحصول على أحد المستويات العلمية الفنية التالية :-

### شهادة الدبلوم الفني

وذلك بالدراسة في معهد الدراسات الفنية للقوات المسلحة في مختلف التخصصات وهي:

إلكترونيات - علوم الكمبيوتر - الكهرباء - الميكانيكا - طباً للشروط والمميزات الميئة أدناه:

### شهادة الثانوية الفنية

وذلك بالدراسة في معهد الدراسات الفنية للقوات المسلحة في مختلف التخصصات وهي:

إلكترونيات - علوم الكمبيوتر - الكهرباء - الميكانيكا - طباً للشروط والمميزات الميئة أدناه:

#### للحصول على الدبلوم الفني

**شروط القبول**

- أن يكون المتقدم من أبناء دولة الإمارات العربية المتحدة.
- أن لا يقل عمر المتقدم عن ١٨ سنة ولا يزيد على ٢٧ سنة.
- أن يكون حسن السيرة والسلوك.
- أن يكون حاصل على الشهادة الثانوية العامة (علمي) أو ما يعادلها وأن لا يكون قد مضى على حصوله عليها أكثر من سنتين.
- أن يتعهد بخدمة القوات المسلحة مدة لا تقل عن عشر سنوات.
- أن يجتاز الفحوصات الطبية المقررة.

**الامتيازات**

- ١- يتقاضى راتب عريف أول مارس مدة الدراسة.
- ٢- علاوة ٢٥٠ درهما شهرياً وتزيد بنسبة من كل سنة نجاح.
- ٣- علاوة الشهادة الثانوية العامة ٩٠٠ درهم.
- ٤- يمنح رتبة رقيب أول عند التخرج.
- ٥- دبلوم معترف به من معهد أوروبي.
- ٦- دراسات عليا داخل وخارج للمتقنين بعد تخرجهم ليصبحوا ضباطاً في القوات المسلحة.
- ٧- توفير السكن والمواصلات والمعيشة.

#### للحصول على الثانوية الفنية

**شروط القبول**

- أن يكون المتقدم من أبناء دولة الإمارات العربية المتحدة.
- أن لا يقل عمر المتقدم عن ١٥ سنة ولا يزيد على ١٨ سنة.
- أن يكون حسن السيرة والسلوك.
- أن لا يقل المستوى الدراسي عن الثالث الإعدادي بنجاح وأن لا يكون يتخلف عن الدراسة أكثر من سنتين.
- أن يتعهد بخدمة القوات المسلحة مدة لا تقل عن عشر سنوات.
- أن يجتاز الفحوصات الطبية المقررة.

**الامتيازات**

- ١- يتقاضى راتب جندي مارس مدة الدراسة.
- ٢- علاوة ٢٥٠ درهما شهرياً وتزيد بنسبة من كل سنة نجاح.
- ٣- علاوة الشهادة الإعدادية ٦٠٠ درهم.
- ٤- يمنح رتبة رقيب عند التخرج.
- ٥- الشهادة معتمدة من وزارة التربية والتعليم ومعترف بها من معهد أوروبي.
- ٦- توفير السكن والمواصلات والمعيشة.

**الوثائق المطلوبة**

- ١/ جواز سفر وخلاصة القيد (الأصل).
- ٢/ عدد ٤ صور من جواز السفر.
- ٣/ عدد ٤ صور من خلاصة قيد الهوية.
- ٤/ عدد ٢ صورة من الشهادة الدراسية مصدقة من وزارة التربية والتعليم.

يتم تقديم طلبات الإلتحاق في مقر قيادة المعهد الكائن في مدينة زايد العسكرية (سويحان)

هاتف رقم / ٥٨١٧ / ٥٨٢٢

أو مكتب تجنيد الشارقة / هاتف رقم ٥٨٢١١ / تحويلة ٢٤٤٢ / أو مكتب تجنيد ابوظبي / هاتف رقم ٢١٥٠٠ / تحويلة ٨٨٧٤٧



# في المرة القادمة التي تسافر فيها إلى لندن، تذكر هذا العنوان

التجيلية للأحوال المادية أو بعد وقوع حوادث أو حرائق. كما تتميز لندن كلينيك بوحدة علاجية متكاملة، وفحص MRI/CT بالإضافة إلى صيدلية مجهزة بكافة المستلزمات والمقايير المطلوبة.

إذا رغبت في زيارتنا، يمكننا التنسيق بالنيابة عنكم لحجز الإقامة الفندقية والمواصلات من المطار. وكذلك إيجاد مترجم إلى اللغة العربية، في جو آمن تماماً.

مقرنا يقع في قلب لندن، قريباً من شارع هارلي ويبعد بضعة دقائق عن المحلات الرفيعة في شوارع أوكسفورد، بوند، وويجنت كما يجاور المطاعم، المتاجر والمراكز السياحية في ويست إند. تذكرنا العنوان: ٢٠ شارع ديفونشاير بلاس، لندن.

لا تدع شيئاً يفوتك خلال عطلةك الصيفية إلى لندن، تفضل بزيارة لندن كلينيك، إحدى أفضل المستشفيات الخاصة الرائدة في العالم، التي تقدم خدمات علاجية متنوعة ومتعددة.

لدينا أفضل قسم للمناظرة في أوروبا مجهز لعلاج مختلف الأمراض الباطنية والموعية بالإضافة إلى وحدة خاصة لأمراض النساء يشرف عليها خبراء متخصصون في صحة النساء العامة وأمراض الثدي. كذلك هناك وحدة للأورام تشمل الجراحة، والعلاج الكيميائي وزراعة نخاع العظم. تتمتع لندن كلينيك إلى جانب ذلك، بوحدة لأمراض العيون معنية بعلاج داء المياه الزرقاء وعمل أخرى في العيون وعيادة لأبحاث النوم والتخطيط.

أما قسم طب العظام فيشمل وحدة لأمراض العمود الفقري معزز بوحدة للعلاج الطبيعي والملاج باستخدام المياه. كما يقوم قسم أمراض المسالك البولية، الذي يضم وحدة دليزة خاصة بالنزول، بفحص البروستات وأجراء الجراحات الدقيقة بها.

ليس هذا فحسب، بل تمتد خبراتنا لتشمل الجراحات



**THE LONDON CLINIC**  
٢٠ شارع ديفونشاير بلاس، لندن، W1N 2DH

للمزيد من المعلومات، اتصلوا بـ إنفوكلينك على هاتف رقم ٤٤٤ ٩٣٥ ٠١٧١ (+٤٤) مقسم ٣١٣٩ أو فاكس ٧١٠٨ ٢٢٤ ٠١٧١ (+٤٤)

خدماتنا تشمل: الأمراض الباطنية والموعية، أمراض النظام، الصحة النسائية، قسم الأورام، العيادات، المسالك البولية، طب العين ENT+، الجراحة التجميلية، وحدة العلاج المكثف، فحص MRI/CT، صيدلية.



## صباح الاحمد يستبعد اجراء تعديل في الحكومة الكويتية

\_\_\_\_\_















صباحاً: من ٩-١١ مساءً: من ٥-٩

انقضى مقابل مستشفى الخيرية: ٤٣٥٥٥٥  
المستشفى يعمل ٢٤ ساعة لإستقبال الطوارئ



# الكتاب

كتب سينما مسرح معارض قصة حوارات إبداعات موسيقى شعر

## جهاز الماجد لترميم المخطوطات

يوسف شاهين : سؤال الهوية وفكرة الحرية

## صلاح ستيتية يغوص الى الأعماق المقلقة:

# الشعر ما يبقى من الكلام وفي الكلام

بعد احتراف جميع المظاهر

أعشق اللغة العربية واللغة الفرنسية معشوقتي السرية

الشعر هو لغة اللغة وعتبة مقدسة

الموت هو الباب الضيق الذي يجب المرور عبره

المرأة هي جوهر شعري

ربما بصورة عفوية انطلق شعري نحو جميع الميادين في العالم

الفرجة خيانية، ولكن على درجات

حوار : اسماعيل فقيه

صلاح ستيتية شاعر وباحث ونقاد فنان تشكيلي، يكتب باللغة الفرنسية، ولد في بيروت سنة ١٩٦٩، تابع دراسته الجامعية في فرنسا، بعد أن تابع في المعهد الأعلى للآداب في بيروت دروس فابريال بونور.

أسس المجلد الأدبي الأسبوعي لجريدة «الأوربان» الليبرالية الناطقة باللغة الفرنسية.

له العديد من المجموعات الشعرية والمؤلفات النقدية باللغة الفرنسية.

عمل مطبوعاً في السلك الدبلوماسي وشغل منصب سفير لبلاده في عدة دول منها، هولندا والمغرب.

له مكانة كبيرة في فرنسا، ذلك أنه تال «الجازة الكبرى للفرنكوفونية» لعام ١٩٩٦ تقديراً لآعماله الشعرية التي أغنت اللغة الفرنسية. والجائزة هي من أهم الجوائز الأدبية الفرنسية التي تعطيها الأكاديمية الفرنسية وأعطيت لكثيرين قبله ومنهم الشاعر الشهير الراحل جورج شاداد الذي تالها قبل أكثر من عشر سنوات.

ترجمت أعماله إلى العربية وشارك فيها، أدوليس، د. مروان فارس، كاتدر جحاد، مصباح عبدالمصمد، جاك الأسود، رواد طريه وغيرهم.

يكتب صلاح ستيتية الشعر منسجماً ذاتاً، ويتداخل مع التناقضات في الوجود ويبقى داخل السؤال، يبحث عن الجوهر والمعنى في الوجود والحياة، حاشداً ثقافته الواسعة ومتشاعلاً مع اللغتين، الفرنسية والعربية.

فهو يرحل ضمن هاتين اللغتين متشامساً في رؤية عمق الوجود والإنسانية.

هنا لقاء مع ستيتية للدخول أكثر إلى شعره والتعرف على ملاكته بالتناقضات والمرأة والموت والوجود...

عندما نلاحظ أن الأفكار والتأويلات في

شعري يمكن لحسنا بأسهل الكلمات،

والشاعرة والمؤلف التي تتعامل معها

ببساطة في استعمال الكلمات، وفي رسم

الكلمات البسيطة والظاهر المعاني تظهر

أكثر فأكثر غموضاً وتشويقاً، كما في تعبير

«ظلم النور» فالحقيقة هي سعي لتوضيح

للمنى الذي تطوق عليه الأشياء

والكلمات، لا تروى في نصيحة للطلاب أن

التوضيح بدلاً من أن يوضح يؤكد أن

ضمن الحياة وبيننا اللغة أسئلة مطابقة

في توضيح سر هو أعظم منا ومن منقلا

ومر بلب مسود وعتبة مقدسة لا يمكن

تجاوزها، وهذا الباب مسدود لجمالاً عن

جميع المسائل التي يلمس في الخشب أو

الحديد أو البرونز، هنا أيضاً بلغة الشاعر،

يتحول الخشب أو الحديد أو البرونز إلى

بلور تروى ما وراء، ولكن الباب يبقى

مغلقاً.

ما، «دلت الحيلة»، اعتديلاً من أن الموت

هو الموت للتاريخ والآن الذي يسبح

للحيات أن تكون لها خفية من الموت، تلك

اللحظة من العمل الطيب الذي لم يكن

للموت لا كان عملاً، هناك حوار ديالكتيكي،

وربما أقرب عناصره تلك الديالكتيكية

المتضمنة للذكور، أي الحياة

والوقت، وكما يقول بوليتز بهذا المعنى

بذاتنا، «منذ ظهورنا وأنا نشعر

بالفجائية متناقضين في ذاتي وفي الآن

نفسه كره الحياة والتمسك بالحياة، ولذا

كان بوليتز من اللغة الفرنسية، كما يقول

تصرك شعرياً من هذين العاملين

الضائقتين.

«شغلت سفيراً لبلادك في عدة

دول، أين يقف شعرك في ذاتي وفي الآن

سؤال وجيه أيضاً، أن الشعر

والديبلوماسية مرتبطان ارتباطاً جديراً

أولاً، أنا عاشق اللغة العربية، وربما

أعشقها أكثر من عربي لأنها فرقت مني

في طفولتي وفي شبلي، ولم أتعلمها

فقط إلا «دلى خبر»، والإنسان يرغب

بشيء في كل ما هو نوح. المحملة لم

أعني بالي عن طريق اللغة الفرنسية

وعلاقتي باللغة عبرت بصورة

دائمة عن أصناف ومعاني مرتبطة

بتاريخي الشخصي والجماعي اللذين عن

يبدئي بالبنائية والعربية، كما قل

أونيس في مقدمات لترجمة «الوجود

الديم»، «صالح ستيتية كاتب عربي

باللغة الفرنسية»، وأنا أحببت اللغة

الفرنسية وكنتاً زوجتي، باعتبار أن اللغة

العربية هي أسي.

والعلاقة مع العربية

□ يعني كيف تفسر تفاعل مع لغة

العربية؟

أولاً، أنا عاشق اللغة العربية، وربما

أعشقها أكثر من عربي لأنها فرقت مني

في طفولتي وفي شبلي، ولم أتعلمها

فقط إلا «دلى خبر»، والإنسان يرغب

بشيء في كل ما هو نوح. المحملة لم

أعني بالي عن طريق اللغة الفرنسية

وعلاقتي باللغة عبرت بصورة

دائمة عن أصناف ومعاني مرتبطة

بتاريخي الشخصي والجماعي اللذين عن

يبدئي بالبنائية والعربية، كما قل

أونيس في مقدمات لترجمة «الوجود

الديم»، «صالح ستيتية كاتب عربي

باللغة الفرنسية»، وأنا أحببت اللغة

الفرنسية وكنتاً زوجتي، باعتبار أن اللغة

العربية هي أسي.

والعلاقة مع العربية

□ يعني كيف تفسر تفاعل مع لغة

العربية؟

أولاً، أنا عاشق اللغة العربية، وربما

أعشقها أكثر من عربي لأنها فرقت مني

في طفولتي وفي شبلي، ولم أتعلمها

فقط إلا «دلى خبر»، والإنسان يرغب

بشيء في كل ما هو نوح. المحملة لم

أعني بالي عن طريق اللغة الفرنسية

وعلاقتي باللغة عبرت بصورة

دائمة عن أصناف ومعاني مرتبطة

بتاريخي الشخصي والجماعي اللذين عن

يبدئي بالبنائية والعربية، كما قل

أونيس في مقدمات لترجمة «الوجود

الديم»، «صالح ستيتية كاتب عربي

باللغة الفرنسية»، وأنا أحببت اللغة

الفرنسية وكنتاً زوجتي، باعتبار أن اللغة

العربية هي أسي.

والعلاقة مع العربية

□ يعني كيف تفسر تفاعل مع لغة

العربية؟

أولاً، أنا عاشق اللغة العربية، وربما

أعشقها أكثر من عربي لأنها فرقت مني

في طفولتي وفي شبلي، ولم أتعلمها

فقط إلا «دلى خبر»، والإنسان يرغب

بشيء في كل ما هو نوح. المحملة لم

أعني بالي عن طريق اللغة الفرنسية

وعلاقتي باللغة عبرت بصورة

دائمة عن أصناف ومعاني مرتبطة

بتاريخي الشخصي والجماعي اللذين عن

يبدئي بالبنائية والعربية، كما قل

أونيس في مقدمات لترجمة «الوجود

الديم»، «صالح ستيتية كاتب عربي

باللغة الفرنسية»، وأنا أحببت اللغة

الفرنسية وكنتاً زوجتي، باعتبار أن اللغة

العربية هي أسي.

والعلاقة مع العربية

□ يعني كيف تفسر تفاعل مع لغة

العربية؟

أولاً، أنا عاشق اللغة العربية، وربما

أعشقها أكثر من عربي لأنها فرقت مني

في طفولتي وفي شبلي، ولم أتعلمها

فقط إلا «دلى خبر»، والإنسان يرغب

بشيء في كل ما هو نوح. المحملة لم

أعني بالي عن طريق اللغة الفرنسية

وعلاقتي باللغة عبرت بصورة

دائمة عن أصناف ومعاني مرتبطة

بتاريخي الشخصي والجماعي اللذين عن

يبدئي بالبنائية والعربية، كما قل

أونيس في مقدمات لترجمة «الوجود

الديم»، «صالح ستيتية كاتب عربي

باللغة الفرنسية»، وأنا أحببت اللغة

الفرنسية وكنتاً زوجتي، باعتبار أن اللغة

العربية هي أسي.

والعلاقة مع العربية

□ يعني كيف تفسر تفاعل مع لغة

العربية؟

أولاً، أنا عاشق اللغة العربية، وربما

أعشقها أكثر من عربي لأنها فرقت مني

في طفولتي وفي شبلي، ولم أتعلمها

فقط إلا «دلى خبر»، والإنسان يرغب

بشيء في كل ما هو نوح. المحملة لم

أعني بالي عن طريق اللغة الفرنسية

وعلاقتي باللغة عبرت بصورة

دائمة عن أصناف ومعاني مرتبطة

بتاريخي الشخصي والجماعي اللذين عن

يبدئي بالبنائية والعربية، كما قل

أونيس في مقدمات لترجمة «الوجود

الديم»، «صالح ستيتية كاتب عربي

باللغة الفرنسية»، وأنا أحببت اللغة

الفرنسية وكنتاً زوجتي، باعتبار أن اللغة

العربية هي أسي.

والعلاقة مع العربية

□ يعني كيف تفسر تفاعل مع لغة

العربية؟

أولاً، أنا عاشق اللغة العربية، وربما

أعشقها أكثر من عربي لأنها فرقت مني

في طفولتي وفي شبلي، ولم أتعلمها

فقط إلا «دلى خبر»، والإنسان يرغب

بشيء في كل ما هو نوح. المحملة لم

أعني بالي عن طريق اللغة الفرنسية

وعلاقتي باللغة عبرت بصورة

دائمة عن أصناف ومعاني مرتبطة

بتاريخي الشخصي والجماعي اللذين عن

يبدئي بالبنائية والعربية، كما قل

أونيس في مقدمات لترجمة «الوجود

الديم»، «صالح ستيتية كاتب عربي

باللغة الفرنسية»، وأنا أحببت اللغة

الفرنسية وكنتاً زوجتي، باعتبار أن اللغة

العربية هي أسي.

والعلاقة مع العربية

□ يعني كيف تفسر تفاعل مع لغة

العربية؟

أولاً، أنا عاشق اللغة العربية، وربما

أعشقها أكثر من عربي لأنها فرقت مني

في طفولتي وفي شبلي، ولم أتعلمها

فقط إلا «دلى خبر»، والإنسان يرغب

بشيء في كل ما هو نوح. المحملة لم

أعني بالي عن طريق اللغة الفرنسية

وعلاقتي باللغة عبرت بصورة

دائمة عن أصناف ومعاني مرتبطة

بتاريخي الشخصي والجماعي اللذين عن

يبدئي بالبنائية والعربية، كما قل

أونيس في مقدمات لترجمة «الوجود

الديم»، «صالح ستيتية كاتب عربي

باللغة الفرنسية»، وأنا أحببت اللغة

الفرنسية وكنتاً زوجتي، باعتبار أن اللغة

العربية هي أسي.

والعلاقة مع العربية

□ يعني كيف تفسر تفاعل مع لغة

العربية؟

أولاً، أنا عاشق اللغة العربية، وربما

أعشقها أكثر من عربي لأنها فرقت مني

في طفولتي وفي شبلي، ولم أتعلمها

فقط إلا «دلى خبر»، والإنسان يرغب

بشيء في كل ما هو نوح. المحملة لم

أعني بالي عن طريق اللغة الفرنسية

وعلاقتي باللغة عبرت بصورة

دائمة عن أصناف ومعاني مرتبطة

بتاريخي الشخصي والجماعي اللذين عن

يبدئي بالبنائية والعربية، كما قل

أونيس في مقدمات لترجمة «الوجود

الديم»، «صالح ستيتية كاتب عربي

باللغة الفرنسية»، وأنا أحببت اللغة

الفرنسية وكنتاً زوجتي، باعتبار أن اللغة

العربية هي أسي.

والعلاقة مع العربية

□ يعني كيف تفسر تفاعل مع لغة

العربية؟

أولاً، أنا عاشق اللغة العربية، وربما

أعشقها أكثر من عربي لأنها فرقت مني

في طفولتي وفي شبلي، ولم أتعلمها

فقط إلا «دلى خبر»، والإنسان يرغب

بشيء في كل ما هو نوح. المحملة لم

أعني بالي عن طريق اللغة الفرنسية

وعلاقتي باللغة عبرت بصورة

دائمة عن أصناف ومعاني مرتبطة

بتاريخي الشخصي والجماعي اللذين عن

يبدئي بالبنائية والعربية، كما قل

أونيس في مقدمات لترجمة «الوجود

الديم»، «صالح ستيتية كاتب عربي

باللغة الفرنسية»، وأنا أحببت اللغة

الفرنسية وكنتاً زوجتي، باعتبار أن اللغة

العربية هي أسي.

والعلاقة مع العربية

□ يعني كيف تفسر تفاعل مع لغة

العربية؟

أولاً، أنا عاشق اللغة العربية، وربما

أعشقها أكثر من عربي لأنها فرقت مني

في طفولتي وفي شبلي، ولم أتعلمها

فقط إلا «دلى خبر»، والإنسان يرغب

بشيء في كل ما هو نوح. المحملة لم

أعني بالي عن طريق اللغة الفرنسية

وعلاقتي باللغة عبرت بصورة

دائمة عن أصناف ومعاني مرتبطة

بتاريخي الشخصي والجماعي اللذين عن

يبدئي بالبنائية والعربية، كما قل

أونيس في مقدمات لترجمة «الوجود

الديم»، «صالح ستيتية كاتب عربي

باللغة الفرنسية»، وأنا أحببت اللغة

الفرنسية وكنتاً زوجتي، باعتبار أن اللغة

العربية هي أسي.

والعلاقة مع العربية

□ يعني كيف تفسر تفاعل مع لغة

العربية؟

أولاً، أنا عاشق اللغة العربية، وربما

أعشقها أكثر من عربي لأنها فرقت مني

في طفولتي وفي شبلي، ولم أتعلمها

فقط إلا «دلى خبر»، والإنسان يرغب

بشيء في كل ما هو نوح. المحملة لم

أعني بالي عن طريق اللغة الفرنسية

وعلاقتي باللغة عبرت بصورة

دائمة عن أصناف ومعاني مرتبطة

بتاريخي الشخصي والجماعي اللذين عن

يبدئي بالبنائية والعربية، كما قل

أونيس في مقدمات لترجمة «الوجود

الديم»، «صالح ستيتية كاتب عربي

باللغة الفرنسية»، وأنا أحببت اللغة



الاختراع المحلي بالمواصفات العالمية

جهاز الماجد الآلي لترميم المخطوطات والوثائق ينتشر عربيا وإسلاميا بالاهداء لثمانى دول لخدمة مكتباتها وانقاذ تراثها المتراكم



عبدالله  
عبدالرحمن \*

■ البداية لليمن والسودان وفلسطين ومالى وطلبات من جامعات خليجية  
■ الجهاز يعد المحور الاساسى فى نظام الترميم بالاكادف  
وقد صمم على مبادئ فيزيائية مستمدة عن التعقيد الكهربائى والميكانيكى



مخطوطات

بعضه الصناعة تم توفير الكثير حيث ان ورق (الايبرو) غالى الثمن ففى باريس مثلا يصل سعر الطبق الواحد قبيل ١٠٠٠ ٢٠٠٠ حوالي ٢٥ فرنكا فرنسيا اي مايعادل ثلاثين درهما بينما أصبحت التكلفة الانتاجية للحقة لقياس ٧٠٠٠٠ لانتاجات ثلاثة دوايم وهي تفوق في جودتها عن المستورد بمرل. وإذا كان الترميم والصيانة صناعة عربية في الأصل وتطورت على يد عربية فإن جهاز الماجد لترميم المخطوطات على عمليات فيزيائية بسيطة وينتج المصنفات الموجودة في الأنظمة الأوروبية تعتبر سابقة للحرب كالتجديد الخاص وضروري تواجهه في كل مركز عربي وإسلامي وهو الهدف الذي يسعى له مركز الماجد للثقافة والتراث في دبي خدمة لثقافة أمنا العربية والإسلامية وحفظ تراثها.

المخطوطات العربية والإسلامية في الجمهوريات السوفيتية السليبة

المزيد من الخلفيات والتفاصيل حول صناعة المخطوطات العربية وفظام الترميم بالاكادف وهذا الانجاز القيم لمركز الماجد للثقافة والتراث في دبي. مع الدكتور عبدالرحمن فرفور مدير عام المركز. انه العائد لتوه من رحلة عمل في العديد من الجمهوريات السوفيتية السابقة شملت كلا من (أرمينيا، جورجيا، داغستان، أوزبكستان، أذربيجان) وذلك لتوثيق علاقات وصلات المركز مع معاهد المخطوطات العربية هناك، وهو يخرنا عن وجود ما لا يقل عن ٢٠٠٠ - ٣٠٠٠ مخطوطة عربية في كل جمهورية مختلفة الأقاليم والصناعات في مجال العلوم العربية والإسلامية. وان معظم تلك المخطوطات حلتها سيلة ولا ترميم لها.

كما ان كلها غير مصورة لسهولة الى انما تزداد تلتا حيث تعطل للباحثين المخطوطات الأصلية وتشكلت هذه المعاد من قلة المساعدات العربية والإسلامية للاهتمام على الأقل بالمخطوطات العربية الموجودة هناك. كما ان كثيرا من تلك المخطوطات لم تطبع حتى الآن بعضها لا توجد لها نسخة أخرى وبقيت انما نفدت الكثير.

الرحلة أسفرت بهذا الخصوص عن اتفاقية أبرمها مركز الماجد للثقافة والتراث مع معهد (البيروني) في طشقند وذلك لتقديم مساعدات تشمل الأجهزة والكاميرات وأشرطة مايكرو فيلم ومعدات مكتبية إضافة الى منحة تدريبية لمدة ثلاثة اشهر في مركز الماجد في مجال الترميم. وسيقوم المركز بمقابل ذلك بتصوير نسخ من المخطوطات العربية والإسلامية هناك.

يقول الدكتور عبد الرحمن فرفور... لقد سلم العرب والمسلمون طيلة قرون مديدة في صنع الحضارة الحديثة التي نمتج بها العلم اليوم، ومن يستعرض ما خلفونا لنا من علوم ومعارف متنوعة من خلال ما بقي من كتبهم المخطوطة، يلتمس مدى مساهمتهم في سبيل تحقيق رسالتهم، والوصول الى مبدعهم الذي جعلوه نصب أعينهم وهو الاسهام في تطوير العلوم والمعارف لخدمة الانسان.

لقد استطاعوا ان ينشروا ثقافتهم على أمم كلات اعظم منهم عددا ووعدا، وما كان ذلك ليتحقق لو انهم استوردوا تلك الثقافة ووسائل نقلها كما نحن عليه اليوم، بل صنعوها بأنفسهم ونقلوها الى غيرهم بلانهم، فصنعوا امتا الورق وأجود الحبر وأرقى جلود المخطوطات، فانتشرت كتبهم في القرن التاسع الميلادي في وقت لم تكن أوروبا تعرف فيه الورق.

ان ما بقي لدينا من أمم الكتب المخطوطة هو النذر اليسير، فكثير منها إما أجوف في سلات قرطبة أيام ملأه الاندلس، أو أتلف في نحر دجلة إبان الغزوات الفولجية، أو دفن في القبور والجدران أثناء الحكم الشيوعي في بلدان أوسط آسيا المسلمة في مطلع هذا القرن، وما بقي بعد ذلك من المخطوطات الهمة قسم منه وجد طريقه الى أوروبا تحفظه خزائنها، والقسم الآخر بقي في الدول العربية فضاع أكثره بين عبيث الأيدي الأكمية، وتأثيرات الزمن والمناخ والتآكل بفعل القوارض والحشرات، ولعل الوقت قد حان لتعمل هذه المؤسسات الجسيمة، واستدراك ما يمكن استنساخه، وتطوير فئة قادرة على تطوير صناعة المخطوطات العربية

يفسر البلاد خلال الأيام القليلة القادمة وفد من المختصين بالماجد للثقافة والتراث في دبي من اليمن والسودان وفلسطين ومالى وذلك بمسند ايصال المختبرات الطبية للمركز والمتعلقة في جهاز الماجد لترميم المخطوطات والمطبوعات والصنف والجلات بطريقة نصف آلية والمواد الخاصة بالترميم من الألياف السيلولوزية إضافة الى ورق الايبرو او التبريق الرخامي المستخدم في تجديد المخطوطات العربية والإسلامية.

ويضم الوفد خبيرين مختصين يقومان بتدريب الأجهزة وتشغيلها وتنظيم دورات تدريبية منها أسبوع واحد في كل دولة للمعلمين في مجال المخطوطات هناك.

وكان مركز الماجد للثقافة والتراث قد قرر وبالتفاق مع المنظمة الإسلامية للتربية والثقافة والعلوم (اليسيسكو - الرباط) التبرع باهداء ثمانية أجهزة ومواد التشغيل والترميم والبوراء التدريبية لعدد من الدول العربية والإسلامية تبدأ أولا بالدول الأربع المذكورة ثم أربع دول أخرى في العام القادم إن شاء الله. وقد تم بالتنسيق مع اليسيسكو وكومات تلك الدول اختيار مؤسسة معنية بالمخطوطات للتعاون معها بهذا الخصوص. مع الأخذ في الاعتبار الأولوية

لغرف تلك الدول وتوفر دوائر المخطوطات لديها وسوء وضع تلك المخطوطات فيها مع اعتراف المركز للتعاون معها بتصوير نسخ من تلك المخطوطات لصالح مكتبة مركز الماجد للثقافة والتراث.

من ناحية أخرى تلقى المركز عدة طلبات بهذا الصدد من جامعات في دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية للحصول على هذا الجهاز الذي قام المركز بتصميمه لخدمة المكتبات العربية والإسلامية لتسرع في انقاذ ما لديها من تراث متراكم يزداد يوما بعد يوم. وكان المركز قد قام بتجهيز هذا الجهاز داخليا على مدى أكثر من سنتين قبل التبرع به أو تصميما لتهيئة حيث كانت النتيجة حسب تأكيد الأستاذ بسم داغستاني رئيس شعبة الترميم والمخطوطات في مركز الماجد للثقافة والتراث كما يلي..

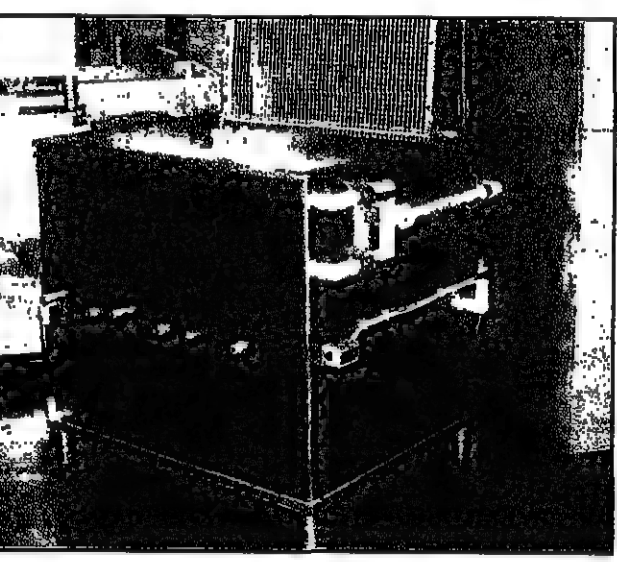
(القياس والمواصفات للجهاز هي نفسها العمل بها عليا). (تصنيع الألياف السيلولوزية محليا). (زمن تنفيذ الترميم هو نفس الزمن في الجهاز الأوروبي). (اعتماد مبدأ التيسير في آلية العمل والاستخدام). يمكن التدريب عليه في يوم واحد وهو قليل الاطال وقطع التبديل موجودة ويسهل الحصول عليها).

ويعد جهاز الترميم للحبر الاساسي في نظام الترميم بالألياف وبشر ما يكون مبدأ الجهاز بسيطا يكون زمن تنفيذ العمل أكثر سرعة وبالتالي لإحتياج فيه الرسم إلى مهارات عالية لانجاز هذا العمل بهذا النظام وقد صمم جهاز (الماجد لترميم) على مبادئ فيزيائية بسيطة بعيدة عن التعقيد الكهربائي والميكانيكي، وبهذا الاعتماد تم تحقيق هدفين أساسيين هما عدم حاجة الجهاز إلى خبير صيانة وتقليل نسبة الاعطال بفعل كبير. ومن ميزات جهاز الماجد الاستمرار في تنفيذ الأعمال حيث تستغرق وحدة السرعة الواحدة فيه زمنا قدره ثمانين دقائق من بدائها في نهايتها وهذا زمن عتاد باليسية للعمل للنفذ.

ويعد داغستاني مواصفات جهاز الماجد للترميم بأنه جهاز يعمل على ترميم المخطوطات والمطبوعات والجلات بشكل نصف آلي وبأن الطاقة الكهربائية اللازمة لتشغيل الجهاز هو ٢٢٠ فولت وهو جهاز مصنوع من مادة الاندوم القوام بسمكة ٤ مم، ويتألف من ثلاثة مستويين مستقلة الحجم ومركبة بشكل رأسي، كما انه مزود بشبكة بلاستيكية مزدوجة ثابتة ومتحركة يمكن استبدالها عند الحاجة والصيانة الباطنة الى الجهاز والخارجة منه صنعت من البلاستيك المتين ذات عمل يدوي، بينما صنع الصمام الرئيسي الجهد للضغط السالب من النحاس وسعة الجهاز (٢٢٠) لتترا من الماء تتوزع على المستويات الثلاثة وأبعاد الجهاز ٨٠ سم عرض ١٠٠ سم طول ١٠٠ سم ارتفاع. ويمكن تشغيل الجهاز من لاه صناعيا بالطريقة اليدوية أو بالطريقة الكهربائية وقد زود الجهاز بالتيوب قياس لتحديد مستوى الماء بداخله.

وتجدر الإشارة الى ان سعر الوحدة الواحدة من الأجهزة الأوروبية المماثلة لجهاز الماجد يبلغ مليون ٢٠٠ الف دولار أمريكي. كما ان الألياف السيلولوزية المستخدمة في الجهاز تصل أسعارها الى ما بين ٣٠٠٠ - ٢٠٠٠ دولار لكل كيلو جرام الواحد. بينما تم تصنيع هذه الألياف في المركز من خامات طبيعية موجودة في الإمارات ومواصفات جيدة وبشهادة (مخبر المكتبة الوطنية في باريس). ويقوم الجهاز بترميم المخطوطات ذات الأصباط الشديدة والاحبار الثلاثة بكفاءة عالية ويزمن قياسا، كما ان صناعة الورق الخاص بترميم المخطوطات ذات الاحبار الفيزيائية بالنسبة للماء والتي ترم يدويا قد تم محليا في المركز بنجاح تام.

اما ورق (الايبرو) او التبريق الرخامي المستخدم في تجديد المخطوطات العربية والإسلامية والذي تم تصنيعه في المركز فهو من اسلامي بحث مصدره تركيا منذ القرن التاسع عشر حيث قام الفنان المسلمون الأتراك بتطويره كثيرا ونشره في كل انحاء العالم من خلال التجار ورجال البعثات الدبلوماسية وكل من يزور مركز الخلافة الإسلامية في ذلك العصر. ويقوم اساس هذا الفن على وجود اصباغ ترابية طبيعية تضر بعينها بالماء المقطر وسائل الحرارة للوجود في مرارة المعالج ومن ثم ترش على سطح صمغي، ثم يشكل حسب المطلوب حيث يستغل هذا التشكيل على سطح ورقة



جهاز الماجد لترميم المخطوطات

الانتاج والتجارب يشهدان الجهاز والاكادف السيلولوزية وورق الايبرو  
إتفاقية ثنائية بين مركز الماجد للثقافة والتراث ومعهد البيروني في طشقند  
وهذا ما بين ٢٠٠٠ - ٢٠٠٠ مخطوطات عربية وإسلامية مهمل في كل جمهورية

وأخيرا فإن نظام الترميم بالألياف يعد النظام الأمثل لترميم الأوراق التالفة لثقت وسرعته وقد تطور هذا النظام تطورا كبيرا خلال الأعوام السابقة كما جعله في مقدمة أعمال الترميم الصعبة التي تحتاج الى الجهد والوقت الكبيرين مثل، ملء الفراغات الناتجة عن نشاط الحشرات وإكمال النوافذ بالأوراق التالفة والسحب القوارض أو الحرق والأوراق المصابة بالكتسار. ويعتمد نجاح العمل في هذا النظام على خبرة افرم وقته في العمل لأن أي خلل في معطيات هذا النظام يؤدي الى عدم نجاح العملية وبالتالي يمكن ان تصاب المادة المرعة بالتلف. وعند تطبيق هذا النظام يجب اجراء تجارب وحسابات خاصة بكل حالة ولكن مرة على حدة، ومن الجدير بالذكر ان هذه الحسابات لا تعطي النتيجة المطلوبة دائما لذلك فإن الخبرة هي الاساس في هذا العمل حيث يمكن للمرمم ان يحدد كمية الألياف وكمية الماء والمساكة بعد التجربة والخبرة ولكن يجب حساب الكمية المطلوبة بالضغط للألياف للمرعة الأولى وبمعما يمكن ان نزيد او ننقص حسب النتيجة.

ويستخدم هذا النظام في ترميم المطبوعات بشكل اساسي والمخطوطات ذات الاحبار التالفة بالنسبة للماء وكذلك صناعة الأطباق الورقية الخاصة بأعمال الترميم اليدوية.

المطبوعات وتشكل لدى تلك المكتبات كم هائل من الكتب القديمة والحديثة، ولم تكن شروط سلامة الكتب واضحة آنذاك، فلم مرور الزمن وتأثيرات العوامل المناخية إضافة الى تسلط الحشرات والقوارض على الكتب ما أدى الى اصابتها بأمراض مختلفة أكثرها انتشارا الثقوب الموجودة في كثير من المخطوطات والمطبوعات القديمة الناتجة عن حشرة صغيرة تسمى (الأرضية) وهي ترقب الكتب بشكل عمودي من أول ورقة الى آخر ورقة، وكان العمل على ترميم هذه الثقوب، أو ترميم أطراف الكتب التآكل بسبب قوارض من أنواع مختلفة يحتاج الى وقت طويل وجهد كبير، وفي العقود الأولى من هذا القرن استطاع العرب ان يجد آلا تستطيع ان تملأ هذه الثقوب والأطراف التالفة في الكتب، ولكن بطريقة بدائية وسريعة بسيطة، وفي السبعينات من هذا القرن تطور العمل بهذه الآلة الى ان وصل الى ما عليه الآن من دقة وإتقان وسعة تزيد ٥٠ ضعفا عن العمل اليدوي وذلك من خلال نظم جديد للترميم يسمى بـ (Leafcasting) أو نظام الترميم الآلي باستخدام الألياف.

ويستخدم هذا النظام على أمور أساسية ثلاثة هي: توفر الجهاز الآلي ووجود المادة التي تستخدم للترميم وهي الألياف السيلولوزية الخالية من المواد الكيميائية وخضوع هذه المادة الى حساب دقيق لحايز الألياف والماء.

إلا ان هذا النظام انتشر في البلدان الغربية وتعتبر انتشاره في الدول العربية والإسلامية لأسباب غلاء ثمن الجهاز بشكل كبير. وغلاء ثمن الألياف السيلولوزية التي يجب استيرادها من بلد المنشاء، وتعقيد الجهاز بأنظمة ميكانيكية وكهربائية والإلكترونية مما يرضه دائما للأعطال، وقلة وجود الخبراء المدربين على هذا الجهاز وصيانتة.

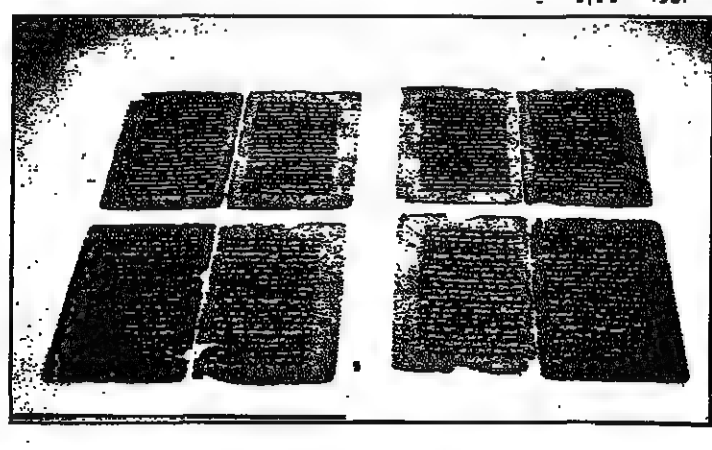
وبناء على ما سبق كان لا بد من إيجاد البديل المناسب الذي يؤدي نفس الغرض. وقد استطاع مركز جماعة الماجد للثقافة والتراث بدعي بعون من الله وتوفيقه ان يجد البديل المناسب ويقوم بتصنيع الجهاز المطلوب وينتج المكتبات العربية والإسلامية لتسرع في انقاذ ما لديها من تراث متراكم يزداد تريبا يوما بعد يوم.

فيينا الدكتور فرفور مدير عام المركز بأنه... في اواسط القرن الثامن عشر، وإبان الثورة العلمية والصناعية في أوروبا، وما نتج عنها من زيادة الاهتمام بالوروث الثقافي للدول على الورق سواء أكان مخطوطا أو مطبوعا، بدأت المكتبات الكبرى تجمع كل ما تستطيع من مطبوعات ومخطوطات لتكون متاحة للامة بعد ان كانت محصورة على فئة معينة من العلماء والمختصين وفي تلك الآونة تزايدت أعداد

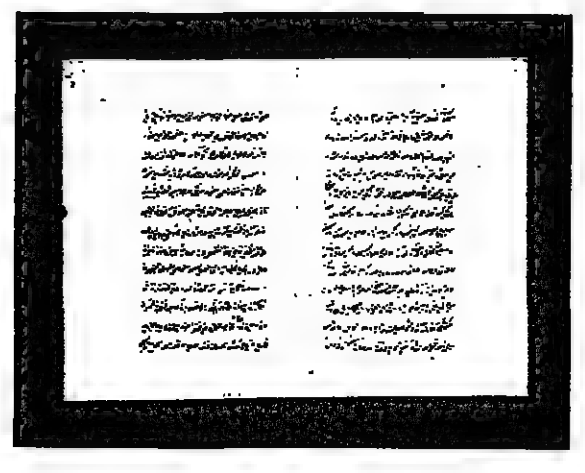
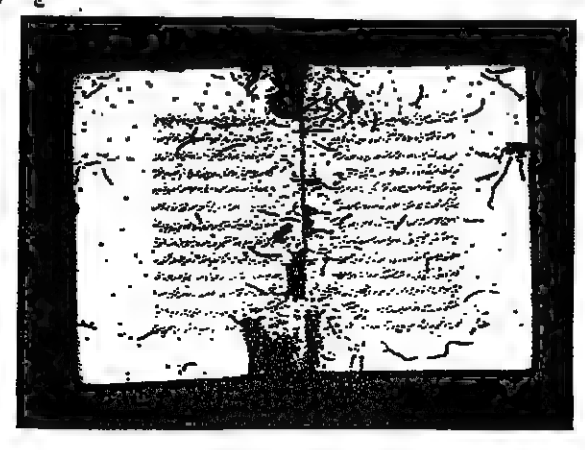
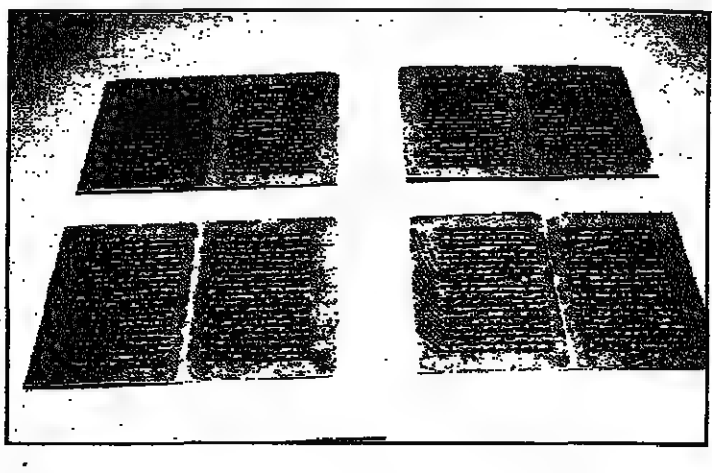
الاسلامي، وصيانتة لاتاحة الفرصة للباحثين للاستفادة منه وتحقيقه ونشره.

نظام الترميم الآلي باستخدام الألياف

وبالعودة الى ما نحن بصده بشأن مبارة مركز الماجد للثقافة والتراث في دبي لخدمة صناعة المخطوطات العربية من الترميم الى التجديد



مراحل مخطوطات قبل وبعد الترميم والتجديد



توزيع  
نشرت بإحدى صفحات (مختبر) من عبد الله الثقافي لاسيوس اللغوي بروفان للاعتناء لهما بموضوع العرض والتجديد لمخطوطات الورق الخالي من ملوح للأنواع بعنوان (عقود الجمان في أيام ك سدي في عمان).

كلت الصنعة الأولى للشيخ محمد بن علي العمود والأخرى نشرت على لسانها من شخصية المرمم صاحب المخطوط.



1000











# «اطفال الجلاء».. والشخصية الأمريكية

عرض وتحليل لرواية الكاتب الأمريكي دونالد هيز

بقلم: د. جوديث سيزار  
ترجمة: جهينة علي حسن

كأول ما توجّه الأسلة هنا عن حقيقة الأوضاع في الولايات المتحدة، وهناك أيضا من يبالغون في العرض لما يرونه هم أنه واقع الأمور هناك، وكنتي وأنا التي لفتت في موطني ما يروى على التلاقيين علماء، قد انقلبت لتعرف على تلك التناقض تلك التي ما فتئ البعض يرددونها، ولعلّ هؤلاء المستفسرين والتأولين لرواية دونالد هيز، «اطفال الجلاء» وسيلة للتعريف والتعرف.

وبالرغم من أن هذا الكتاب لا يخبرنا بالتحديد عن واقع الأمور هناك، فليس بالإمكان أن يصلح كتاب واحد هذا الموضوع، فبالرغم من خلال منظور صديق متعلق بجدد تجربة المواطنين الأمريكيين الأقلية من ذوي الامتيازات السياسية، إلا أن عام ١٩٨٨، وهذا الجانب المهم من التجربة الأمريكية الذي قد لا يلم به بعد سوى القلة من غير الأمريكيين، مازال يعرض بصورة غير صحيحة ومشوشة في الكتب الخلية.

في تلك الحقيقة اتخذت المبررات السياسية في الولايات المتحدة مظهرين أحدهما هو الاضطرابات التي فيها المواطنون السود للحصول على الحقوق المدنية كاملة وروود الفعل الخلفية والعنيفة أحيانا من قبل بعض الأمريكيين البيض، ومن جهة أخرى كانت هناك حملة تصدي لحرب فيتنام وخسفا من جانب الشباب المثقف الأمر الذي اعتبره الكثير من هم أكبر سنا صريحا وخفية.

وفي نهاية ذلك العام شهد مسرع الأحداث ثلاث أساس تاريخية هزت الرأي العام الأمريكي، وهي اغتيال زعيم حركة الحقوق المدنية مارتن لوتر كينغ، والرشح للرئاسة الأمريكية للمعدي للحرب وروبرت كينيدي، وقبيل الشرطة بضرب وأصابة للتظاهرين ضد الحرب الفيتنامية أمام مقر المؤتمر القومي للحزب الديمقراطي.

وبرغم أنني هيز لروى سياسة محدودة فهو معاد للحرب ومؤيد للمواطنين السود لكنه حريص في كتابه على عدم الانحياز في تبسيط القضايا المطروحة أو شخصيات روايته.

فيحضر النظر عن اختلاف المعتقدات السياسية لتلك الشخصيات فإن ما يميزها في المقام الأول هي أهميتها بكل ما تحمل هذه الصفة من معنى، ويمثل كل من الرواة الثلاثة في القصة جليا من جوانب حركة التصدي للحرب فلتشخصية الرئيسية سامويل ميلدون، يمثل مستجول مسرعي ورجل استعراضي يوجب الاقليم في أيام الاعياد والاسواق عارضا مسرحية من فصل واحد اسمها «استعراض الجلاء» وهذا العرض الذي استوحى الرواية اسمها منه.

هو أيضا رمز رئيسي في القصة وتطيل ثاقب لاحتشاش المفارقات الرئيسية في شخصية المجتمع الأمريكي التي تكمن في اعتناق الأمريكيين فكرة السلطة

الجودة وحرصهم في نفس الوقت على مبدأ الحرية الفردية، فالجلاء الذي يقوم بتنفيذ أحكام الاعدام في تلك الممرض والذي يقسم ميلدون بدوره يرى أنه لا يقوم فقط بتنفيذ أحكام العدالة لكن أيضا يوفر جوا آمنا ويخلق مجتمعا نظاميا وعليه فهو فخور بعمله ويمهّته في تنفيذ أحكام الاعدام بدون إيذاء ضحايا.

على أن مواطنيه يرونه وإسرتة مصدرا للرعب - وكان هو الشخص الوحيد الذي من الممكن أن يتزوجها - تثير فيه أحيانا وتغريب مع أحد الخارجين عن القانون الذي يقف القيص عليه فيما بعد ويتولى الأب الجلاء تنفيذ حكم اعدامه.

لكننا نرى أن هذا الخراج على القارئ رغم غفلة الواضح يتمتع بالشجاعة والحياة التي يغتنقها الجلاء والقاضي معاً، يمكننا الآن أن نتساءل عن حقوقي وأهمية ذلك العرض فني تحليته تعلق أجنة الجلاء قليلة ونحن جميعا أطفال الجلاء «و نحن» هنا تمني بالتحديد جميع الأمريكيين بالإضافة إلى تعميقها الأوسع، فنحن نرى أنه باسم النظام لنقوم بتدمير حيوية الفرد الفطرية وهو الاختلاف والاستقلال الفرديين.

تلك البصائل التي يجب على أي منية حقيقية الحفاظ عليها.. لكننا نحن نتاج وورقة تلك القوة التدميرية ذاتها.

وهنا يميز هيز عن إحدى المتضادات في الشخصية الأمريكية التي شغلت الفكر والأدب هناك منذ رواية الكاتب الإنجليزي باد melville.

غير أن سامويل ميلدون الذي قد يكون أو لا يكون هو أحد اأحداث ذلك الجلاء التاريخي الذي يصوره في روايته قد توصل إلى حل لتلك المارقة على المسرى الشخصي إذ نراه أستاذا صاعدا ذا نزعة للشك متعلق بالسلطة يحافظ على التوازن رغم أنه متولد خارج تلك الدائرة الاجتماعية التقليدية التي تتميز بالفشوشة والعنصرية السياسية، لكن ما يربطه بتلك الدائرة هو تقصمه للشخصيات اللين يتقنون اليها ويقتل علاقة ميلدون بانه جيسي ذي العشرين عاما تلك المتضادات في الشخصية. فهو على حبه له في صراع دائم معه.

والأبن جيسي هو الروائي الثاني في القصة كان قد تم تجديده للخدمة في فيتنام لكنه يرى أنه لا يمكن المشاركة في تلك الحرب إلا أخلاقية وهنا يحاول والده أن يساعده بتدبير هروبه في كندا لكن جيسي كشخص مثلي متأثر بقرائه بـ ثورو، وغندري يمتد أن القرار الأخلاقي الذي يتناسب مع ثقافته هو أن يسجن من أجل معتقده، هذا بالرغم أنه شخص هادئ متفاني على ذاته وأنه لم يخض قط أيا من تجارب الظلم واللعنة التي يعرضها، لذا فإن موقفه السياسي هنا يمكن تفسيره على أنه مرحلة من نموه الذاتي أكثر من كونه رغبة في

تحقيق أهداف سياسية معينة تصمد إلى تحسين أوضاع الآخرين.

وهي الروشح المعنوي جورج والاس فهو شخص ملهم قوي، الحجة وهو في الواقع كبير الشبه بالفكر عن القانون في استعراض الجلاء وعلى هذا فحقى ذرى أن الصراعات السياسية هي في النهاية صراعات أسرية وإن تلك الصراعات هي نتاج للحب والأحباب الناجمين عن تفضيل من نحب فالتاريخ يقول لأبيه، والوالد يقول لابنته، والتاريخ ليلده ولأننا نحكم فلنأخذ لو كنتم أفضل، ونحن كما كنا نعتد.

وتبلغ أحداث الرواية ذروتها حينما تجمع الشخصيات مع اختلاف دوافعهم في مدينة شيكاغو ليتصمروا إلى صفوف التظاهرين ضد الحرب خارج مبنى مؤتمر الحزب الديمقراطي القومي، وفي تلك اللحظة كان قد تم إعطاء هينريوت هيفري، الذي كان يتمتع بتأييد قادة الحزب، أصوات مؤيدي روبرت كينيدي عقب اقتياله بدلا من إعطائها للمرشح الثالث المناهض للحرب ماركلي، حينئذ شعر مؤيدو روبرت كينيدي أنهم قد غرر بهم وقاموا بتنظيم مسيرة إلى المدينة العامة في قلب شيكاغو حيث أجروا عروفا ساحرة من الزهور والرحيل وهذا من عدة شيكاغو قوات الشرطة والجيش القوي بهجوم على المتظاهرين وتفرقهم، ويصف هيز هذا المشهد قائلا، «أن يدافع بأربعة وعشرين ألف جندي مسلح.. بحركة مع عشرة آلاف مناهض للحرب غير مسلحين.. في حين كان بالامكان تفريقهم وهزيمتهم إذا تركوا ليفعلوا ما أرادوا وهو أن يقفوا بضع ليل في المدينة يقومون فيها بمرفهم».

غير أن الموقف ترتب عليه ما أصبح يعرف به، أحداث شغب الشرطة، حيث شاهد المواطنون الأمريكيون على شاشة التلفاز وسط شعور الاستنكار والحيرة آلاف المتظاهرين يضربون ويصابون وكان من بينهم دعاة السلام والمعلمين عليه مثل المرشح الديمقراطي ماركلي.

وتتوحد الشخصيات الرئيسية الثلاث إلى قلب هذا الحدث التاريخي، ويصاحب منهم اثنا، جيسي الذي كان يجلس في الطريق حاملا لافتة كتبت عليها عبارة «الحب» ووالده الذي كان يحاول صد الاصابات عن ابنه. لكن خوض التجربة بغير الشخصيات جميعها وبخاصة جيسي وميلدون اللذين يتوصلان إلى فهم كل منهما الآخر واستقلال كل منهما عن الآخر في نفس الوقت، أما

ويتم أسلوب معالجة هيز لكل من الشخصيتين اللتين على التفكير المستمر، فالقارئ يرى أن جيسي شخصية أخلاقية لكنه ساذج أيضا غير أننا نرى العلاقة بين هاتين الشخصيتين بوضوح بينما يجد القارئ في سامويل ميلدون، الأب المتعلق المستبد الذي يريد لآبته أن يكون مثيلا له بدلا من أن يلهم شخصيته للتفرد.

وتقوم كورينا صديقة جيسي، في بداية الرواية بدور الراوي، والشكل الأول وهذا يبدو كورينا شخصية مغلقة من شخصيات الستينات، فهي مغلقة شابة لها ألفة في الرابطة، وهي أم حسنة الطوية مشوشة للتفكير، كما أنها ابنة لأحد رجال الأعمال، وهي أيضا مثل جيسي، ورغم أنها لم تعان من الظلم الاجتماعي فإنها لا تفتأ ترد تهمات الظلمة دون تفهم، ولهذا فإن تعرضها على سياسة الحكومة الخارجية ما هو إلا رفض لسلطة أيها وقبيله، ومع تتبع أحداث القصة تفصل كورينا عن جيسي الذي يحول اتصالاته على ذاته دون حبه لها، غير أن تضجها يبدأ من خلال علاقتها بمحارب سابق ساسط على الحرب الفيتنامية الذي يجد بدوره ثورة لحيته من خلال حبه لها ولأبنتها.

تلك هي الشخصيات الأساسية في الرواية، وأهم ما يميزها هم ونوعية الشخصيات، أنه لا يوجد بينهم أرواح متعيقون فكلم أشخاص مشوشو التفكير، خائفون، يشعرون بالحب ويملكون الآلام، فترى أن والد كورينا مثلا يخطط لاختطاف ابنتها كي يرعاها هو، مدفوعا إلى ذلك جزئيا بحبه لكورينا التي يرى أنها تتعرض منه ابنته الصغيرة كما عرفها، وحتى

كثيرا ما توجّه الأسلة هنا عن حقيقة الأوضاع في الولايات المتحدة، وهناك أيضا من يبالغون في العرض لما يرونه هم أنه واقع الأمور هناك، وكنتي وأنا التي لفتت في موطني ما يروى على التلاقيين علماء، قد انقلبت لتعرف على تلك التناقض تلك التي ما فتئ البعض يرددونها، ولعلّ هؤلاء المستفسرين والتأولين لرواية دونالد هيز، «اطفال الجلاء» وسيلة للتعريف والتعرف.

وبالرغم من أن هذا الكتاب لا يخبرنا بالتحديد عن واقع الأمور هناك، فليس بالإمكان أن يصلح كتاب واحد هذا الموضوع، فبالرغم من خلال منظور صديق متعلق بجدد تجربة المواطنين الأمريكيين الأقلية من ذوي الامتيازات السياسية، إلا أن عام ١٩٨٨، وهذا الجانب المهم من التجربة الأمريكية الذي قد لا يلم به بعد سوى القلة من غير الأمريكيين، مازال يعرض بصورة غير صحيحة ومشوشة في الكتب الخلية.

في تلك الحقيقة اتخذت المبررات السياسية في الولايات المتحدة مظهرين أحدهما هو الاضطرابات التي فيها المواطنون السود للحصول على الحقوق المدنية كاملة وروود الفعل الخلفية والعنيفة أحيانا من قبل بعض الأمريكيين البيض، ومن جهة أخرى كانت هناك حملة تصدي لحرب فيتنام وخسفا من جانب الشباب المثقف الأمر الذي اعتبره الكثير من هم أكبر سنا صريحا وخفية.

وفي نهاية ذلك العام شهد مسرع الأحداث ثلاث أساس تاريخية هزت الرأي العام الأمريكي، وهي اغتيال زعيم حركة الحقوق المدنية مارتن لوتر كينغ، والرشح للرئاسة الأمريكية للمعدي للحرب وروبرت كينيدي، وقبيل الشرطة بضرب وأصابة للتظاهرين ضد الحرب الفيتنامية أمام مقر المؤتمر القومي للحزب الديمقراطي.

وبرغم أنني هيز لروى سياسة محدودة فهو معاد للحرب ومؤيد للمواطنين السود لكنه حريص في كتابه على عدم الانحياز في تبسيط القضايا المطروحة أو شخصيات روايته.

فيحضر النظر عن اختلاف المعتقدات السياسية لتلك الشخصيات فإن ما يميزها في المقام الأول هي أهميتها بكل ما تحمل هذه الصفة من معنى، ويمثل كل من الرواة الثلاثة في القصة جليا من جوانب حركة التصدي للحرب فلتشخصية الرئيسية سامويل ميلدون، يمثل مستجول مسرعي ورجل استعراضي يوجب الاقليم في أيام الاعياد والاسواق عارضا مسرحية من فصل واحد اسمها «استعراض الجلاء» وهذا العرض الذي استوحى الرواية اسمها منه.

هو أيضا رمز رئيسي في القصة وتطيل ثاقب لاحتشاش المفارقات الرئيسية في شخصية المجتمع الأمريكي التي تكمن في اعتناق الأمريكيين فكرة السلطة



ترجمة وتقديم: دوميترو كيكان

يعتبر نيكيتا ستانيسكو من أكبر الشعراء الرومان المعاصرين وقد فاز بجائزة (هيردر) العالمية وجائزة (التاج) الذهبية العالمية للأعمال الشعرية وكان أحد المرشحين الخمسة لجائزة (نوبل) عام ١٩٨٠. أن شاعريته الانسانية والتضامنية في أن واحد ترتاد وتختلط في

كطعم الملح  
كالأغاني الطليقة في الأزمنة الغابرة  
كلت فتاة كطيف اللامع  
هي وحيدة كالجزيرة في وسط البحر

ماذا لو اسرتك يوما ما  
تاركا قبلاقي على الخصى قديمك  
قولي هل ستجرب قبلا بعد ذلك  
خافعة من هوس قبلاقي ؟

خذ حجرا في البداية  
وحاول نقشه بمقص دمانك  
ومثله  
مستعملا عيني هوميروس  
لمعه بعد ذلك  
باشعة الضوء  
حتى تصنع المكعب المثقن  
قبل المكعب مرات ومرات  
تاركا قبلاقتك فوق قبيلات المعمورة  
فوق قبيلات الاطفال على وجه الخصوص  
ثم خذ مطرقة في النهاية  
حتى يرى الجميع  
حتى يقول الجميع  
كأن كان متقنا هذا المكعب  
لولا أن إحدى زواياه مكسورة

كانت فتاة كطيف الالهام  
كأريج بشرة الوليد  
كشظايا الأحجار المكسورة  
كاللبن الطويل قبل الموت  
كالنصف كانت طليقة  
باكية بدموع غزيرة للكاية وللفرح

مستشرق وشاعر، يشغل منصب  
سفير رومانيا بالامارات

## الكاتب في سطور

ولد دونالد هيز في ١٩٤٧ في مدينة جاكسون فيل بولاية فلوريدا، وفي سن الثالثة انتقل مع أسرته إلى «ديلا» حيث كان والده بلبس كاتبة أمريكية. بين السابعة وحتى العاشرة من عمره عاش في إيطاليا، حتى استقر به المقام - فيما بعد - في مزرعة والده بولاية أركنساس الأمريكية. درس الفنون والآداب بجامعة أركنساس وحصل على درجة الماجستير في الفنون والآداب M.F.A من نفس الجامعة. ومن أشهر أعماله، رواية «اطفال الجلاء»، و«الطوفان» و«مكتبة مابعد».

رواية الأعمال المعيد من المشاكل الأمريكية على المستويين الاجتماعي والنفساني، والخيالي، وله أعمال متعددة في الشعر والقصة القصيرة، كما أنه عضو لجنة monthly press، وهي مجلة مديرة لادة «الادب الروائي» بجامعة جنوب إلينوي، وما ينبغي الإشارة إليه بالأممية أن لهجرا علاقات واسعة بالكتاب العرب داخل أمريكا وخارجها وكثيرا ما كان يكتب متعلقا مع القضايا العربية.

## أزمة أخرى، آداب أخرى

الضحك الإيدي وياطما  
الباب المفتوح ضربا بالسواطير  
أمام رجاء الصباح

أيها المستبصرون الداعرون من الجنس الكبير  
الذين لهم هذا الخبز  
الذين لهم معطف الفصول  
الذين لهم هذا النظم للكتابة  
الذين لهم هذا الألق الممزق بالسكاكين.

تحت قامة الجوع  
رجل يأخذ مقاييسكم  
رجل يصنع رغبتكم  
رجل جرة وجب  
رجل ملل احتمال القبح  
لامو أقوى ولا هو أضعف.

لم يختر سوى أن يرى بوضوح.

## مثل غرقة بلا ساعة جانح

مثل غرقة بلا ساعة جانح  
وفي الأفاق تلوح الصمراء لايجبها بناء.

انت مشغول اليال بمعركة أسماء الأشياء الأقل  
غرابة  
تريد العثور على لغز يحتمي يديك  
لكن اليليين ليس لهم تاريخ،  
والأشياء تخفي شيئا،  
غداؤها الأمل  
والرغبة زيتها.  
سوف تكون أحرارا غدا.

## بابلو بيكاسو

هاجموا المراكب والموانئ  
أكلوا الصناعات والخرائن  
تفكي بندقية خشيية  
بين يدين عادتتين للطفولة  
هنا الكلمة للنفق  
للقوة، للحديد، في النار  
هنا الجمال يحمي النظام  
الجمال يلتمس الجمال  
الأرض واللذة هما اللذان الوحيدان  
لا جدران عبر الدهر  
لا فصل أنسب وأعدل  
الحب يظفر ويخلص كل شيء.

التماء لسن جميلات ولا بشعات

## يد الفقير

أوراق مالية مكورة في زاوية بيت قديم  
تأري في أكمة اللوود المتفتحة  
باتجاه ترميل الجدار  
والى الوراء  
طفل جالس كما في المدرسة  
طفل لا يطلب شيئا من أحد.  
نبته «أذن الفار» في عامها، شعله كلاً  
هي ذي الذكري في فويها الذواي لرغبة في الحب  
هي الذكري ذات اليليين القدرتين  
تحقيق براحة الأرض والمطر في سبتمبر  
الراس مستند إلى بيت ريفي  
القم تائم  
والعينان سادرتان تحت زيد الاحلام  
تتقدم خطوة، للبيت خال  
أنها تطهر مالا من كل التوافد  
الملاءات مقروشة على سرير الميت.  
الفرقة نظيفة  
وفي راحة الظهيرة من شهر أغسطس،  
تحت عرائش «الوستارية»،  
كل الأصداق حاضرون هناك، صادقو الوعد،  
ظلت على الكؤوس آثار شفاهم  
كان ذلك كما لو أن الحياة ستبدأ من جديد.

## الشاعر

لوك ديكون شاعر فرنسي ولد في عام ١٩١٢ بمدينة مرسيليا، مارس التعليم في الثلاثينات واقترب من الشيوعيين دون أن يلتزم حزبيا. أصدر مجلتيهما «أطلنطس» و «الانبار» في عام ١٩٢٥. وكانت الأخيرة مجلة ثورية ساهم فيها جاك بريفيير، وأراغون، واليرتي، وتزارا، وإيلوار، وحكمت، ومشلو، وبيكت، وغيرهم.

مارس كتابة الرواية والمسرح والتأليف الأدبي. ثم عمل في إذاعة دأكر بفضل صداقته مع سنغور في الخمسينات. وعاد إلى باريس. بعد ذلك، ليتفرغ للعمل في «مسرح الشرق الباريسي».

من مؤلفاته في الشعر: «هواء المولد» (١٩٤٤)، «الحب بلا براهين» (١٩٥٩) وفي الرواية: «الافكار السوداء» (١٩٤٦) «لا أسف على شيء» (١٩٥٠) وفي الدراسات «شارل بوليفر، دراسة ومختارات» «بول إيلوار» و «تحية إلى بيار ريفيردي».

ترجمنا من شعره هذه القصائد:

## لوك ديكون: أفق ممزق

ترجمة: محمد علي اليوسفي

لوك ديكون شاعر فرنسي ولد في عام ١٩١٢ بمدينة مرسيليا، مارس التعليم في الثلاثينات واقترب من الشيوعيين دون أن يلتزم حزبيا. أصدر مجلتيهما «أطلنطس» و «الانبار» في عام ١٩٢٥. وكانت الأخيرة مجلة ثورية ساهم فيها جاك بريفيير، وأراغون، واليرتي، وتزارا، وإيلوار، وحكمت، ومشلو، وبيكت، وغيرهم.

مارس كتابة الرواية والمسرح والتأليف الأدبي. ثم عمل في إذاعة دأكر بفضل صداقته مع سنغور في الخمسينات. وعاد إلى باريس. بعد ذلك، ليتفرغ للعمل في «مسرح الشرق الباريسي».

من مؤلفاته في الشعر: «هواء المولد» (١٩٤٤)، «الحب بلا براهين» (١٩٥٩) وفي الرواية: «الافكار السوداء» (١٩٤٦) «لا أسف على شيء» (١٩٥٠) وفي الدراسات «شارل بوليفر، دراسة ومختارات» «بول إيلوار» و «تحية إلى بيار ريفيردي».

ترجمنا من شعره هذه القصائد:



شاعر ومترجم من تونس

شاعر ومترجم من تونس

شاعر ومترجم من تونس

شاعر ومترجم من تونس

شاعر ومترجم من تونس

شاعر ومترجم من تونس

شاعر ومترجم من تونس







## هجرة نيويورك



محمد علي شمس الدين\*

لم تهج مدينة غربية، بمثل ما هجيت به مدينة نيويورك، نظر اليها على انها المدينة - الوعش.. محطة اضلاع الاحلام، وكسرة جوائح الرومانسية البشرية او «البرام» او «النظافة العرقية»، بالانها وفجيجها وتكونت الهواء واليه في الاتجار وتحت الجسور.. ولعلها المدينة النقيض الاتي لاشهر والت ويتنام بالذات في «أوراق العشب».

لا ننسى قصيدة «فهر من أجل نيويورك» للشاعر أوديس، لا ننسى أيضا هجرة نيويورك في قصيدة لعبد الوهاب اليربكي، ولكن الشكرى (العربية) من هذه المدينة، لا تامل ما أحاطها شعراء امريكيون وفرنسيون واسبان، من اعنات، من رغبات شعرية في تعبيرها.

فهي ليست عروس أحلام شعرية.. بالتأكيد، على عرار غريغلة، مثلا.. او دمشق، وصخب الشعراء حول نيويورك صخب عجيب.

يقول ت. س. إليوت، في قصيدة «أيسنت كوك»، وهو اسم القرية التي هاجرت منها أسرته إلى أمريكا، «صحتنا الوحيدة هي الأرض، الأرض كلها مستغلالة، وبهذا لنا المليونير الذي حل به الخراب / البرودة تصمد من أقامنا إلى ركننا والدمى تقفي في أسلاك لعقل».

وهذه الاشارات المبكرة لفساد حضاري غربي وأمريكي بلفات، وقد حملها ت. س. إليوت لشعراء كلها، في أرماء الرمد وأرجال الجوف والأرض البلب بخلسة أخفاها شعراء جادوا من بعده، وفي أماكن متباعدة من اللغات والأمكن والأزمنة.. إلا أننا جميعا نتنظر إلى أرض «العالم الجديد» على أنها «مستشفى»، بتعبير إليوت.. مصح مرضي.. مناخ مرض.

والتعبير عنه أرض مرضية، استعمله الشاعر الفرنسي الأسباني غارسيا لوركا في هجرة نيويورك. فالحجب أن هذا الشاعر حزن أمريكا، ونيويورك بالذات، بديوان كامل من قصائد هجائية، خصصها به في أشعاره المبكرة، والديوان الذي صدر مستملا على

هذه القصائد، صدر بعنوان شاعر في نيويورك.. أدى لوركا قصائده إلى صديقته الأسبانية بيبي وكارلوس مورلو، وكان أفضل من حقن هذا الحيوان وطيمه في مدريد، عام ١٩٨٧، الاستاذ ماريو هينكيتيت بمنوان "Poesía en New York. Edición y prologo de Mario Hernandez, Madrid: Fundación Banco Exterior 1987".

والناظر أن الذين نقلوا لوركا إلى العربية، لم يولوا هذا الديوان اهتماما كافيا، ما خلا الكتب الشعرية المترجم حسن عبد الزهرة مجيد، الذي نقله إلى العربية عن الترجمات مباشرة، بلغة صافية قريبة من الروح الشعرية للوركا، ونشره بمنوان «في نيويورك غارثيا لوركا» - شاعر في نيويورك، استنفا لطيحة ماريو ميرنكديت، مصحوبة بتعليقات ورسوم بدينية كان لوركا رسما، خلال إقامته في نيويورك، وظهرت مع

الديوان. لقد استتقت للكتابة المترجمة اللبائية فليق الشاعر شعرا، في الاختارات التي عرنتها من دواوين لوركا، أشعار للرحلة الأمريكية. وجاءت مختار لها بقدواوين التالية: Canciones، وقصائد غوية Romanero، وديوان التماريت Diwan Ehamarite... ولم تحتج بقصائده الكثيرة خرج إطار الرحلة الغرائبية.

أما معلم بطيوطي، فسند أولى هذه الرحلة (النيويوركية) جيزا متغيرا في كتابه لوركا شاعر (الاندلس)... وكان قمة تصميها لحد، بالانظر إلى غرائباته.

ولوركا، على كل حال، حركة الحزن، إلى أسبانيا، حتى قبل أن تبدأ قصائد هجرة نيويورك، فهو يقول في رسالة كان وجهها وهو على ظهر السفينة، إلى صديقه كارلوس موريلو.

«وجتاهني كل يوم، نعم إلى بلادي، وإلى صيلونك، حتى إلى الشجرة معكم وإلى أن أغني أغنيات أسبانيا العتيقة. لا أدري إذا سافرت، إلى سأل نفسي هذا السؤال مائة مرة كل يوم. أتعلق إلى صوري في مرة

القمرية العتيقة، فلا أعرف على نفسي. إلى أيبدو فيديوك آخر».

وقصائد الرحلة النيويوركية تظهر بالفعل، وكقفا لصديريك آخر. يقول في قصيدة «عيد الميلاد على الحسون».

«ذلك الإسفينة الرمحية / ذلك البحر الذي اتحر حديبا / ذلك النصر العظيم / تلك الحدود للظلمة للنسيم / تلك الشفرة / حبي / تلك الشفرة / البحارة الأربعة ملجوا لعل / ذلك البحر الذي تراه كل الجيرون / ذلك العلم الذي لا يستطيع عبوره من دون خيول / واحد.. ملة.. / قد بحر / يصارعون العلم ذا السراة القاطعة. جالين أن العلم كان وحيدا في السماء». هنا

الشعر، يظهر مختلفا من غرائبية لوركا. فلوركا الغرائبي شاعر حب، جرح، شاعر حسي ونوريني معا، متخف في ما يحيط به من عنصر، حتى الديوان أو الحول، هو صلب حسي عنيد، صلب وشكاف مثل شجرة قلعة إنما غير مرئية، صلب مدخل وتفاصيل صائقة...

في القصائد النيويوركية، يضع من لوركا حزن الانتماء الجسدي بلعنصر، بل لعل قمة فقرة بينه وبين شوارع المدينة ومعالها وموانعها والنهر والشجر والناس... وكقصة جسم غريب، منسوس في ما لا يلائمه من مكان وقضاء، إنه يشعب في فجر نيويورك الكتب، وكأنه لم يزل لروية السماء، بل لروية الدم العكر، الدم الذي يعرف للكفت إلى الشلالات، والروح إلى لسان الكوبر.

ونيوهورك مصانع كبير، «كل يوم في نيويورك، يندجون ربع ملايين بطة. خمسة ملايين خنزير، ألفي حمار.. ثمة بالاحتضر، مليون بقرة، مليون حمل، ومليون ديك، تحمل السماء فتقأ» (٢)، وهذا الذي يصفه لوركا في المدينة، ليس جسما، إنه الشارع، كما يقول، إن للنهر في نيويورك، كما يراه، قسوة عمدة من الوحل، جماعات سود تتنقل في مياه أسنة. فبحر في نيويورك ين، وصل ولا أحد يستقبله. والفرجون

بأكرا إلى أصعالم يعرفون أن ليس قمة من حب يأخذون إليه، وما ينقله لوركا هو «بقواما عسيه لنيويورك»، على حد عنوان إحدى قصائده، كل شيء هنا مشهود، كأنها قمة مسخ للكلبات. السبوتوات الصغيرة على عكازات، وطعن الانتشار للمعني فوق جسر بروكلن، يرف على الحسون.

ويكتب لوركا قصائده الأمريكية المركبة بفنتازيا وغاية، إنما للشجوة بل كبير وسخرية وكراهية، ومن تعادل هذه العناني (الأم، السخرية، الكراهية)، تتولد صور الشعراء كمتحورات صغيرة وأبر دست في العروق. «منظر ذو قيرين وكذب شعوري»، «وأيض مستيقظة أفلقت أظفارها راضية من العت»، «فكل نيويورك، كما أفستت السلاسل الشعرية، أفستت أيضا العيون والانتشار والانتشار. فحز الحسون عيه يسكن بالزيت والشعر، إذ يرتي نيويورك، أو يكرها، في الضائقة، تراه متطوبا على ما يشبه الروح النقية للحلم الجديد، وأمريكا بالذات، التي اتسعت بها اشعار ت. س. إليوت، واتصاف أو تلاءم ما صلب أوراق العشب، والت وتمان، معاً. العصر الفنتازي، ويرتي القمر، فلقصود متفون تحت السلاسل والأثني، فحذوية الشاعر هنا مجروحة كعق فيه من دم وصدا. دم الإنسان وصدا الآلات. وهو، كرومانسي مرتعب من الآلة، غالبا ما يتجىء إلى الأشجار، ويحمل أحلامه ويظهر بها فوق الجسور. واتما هو إلى الآن، إلى لوت وباراني الكثرة، خاصة مراتي الأمثل، فهو يكتب لقصيدة لغتي ستلتون إلى مات بسرمان، الكلمات الأكثر إيلا. «مضي إلى

يبحث عن ليبله». في اليوم الذي غصرت فيه الربعة لاني... بحثت عن لاني في العشب... الزهور الأربع التي... فتح.

ولعل أنجح ما كتب لوركا من قصائد نيويوركية، قصيدة السماء «نشيدي إلى والت ويتنام، أتما تتزل فقيمته ولعلم اللون أوراق العشب التي هي أحلام ويتنام النقية والأروية، وتبشر في آخرها بما يسمى الوصول إلى «كلغة السنبلة». يكون ذلك بلمس طفل

أسود، يخبر البيض سمة العشب، بوصول هذه الملكة.

وتبدأ قصيد لوركا لويتنام، من وصفه لتجمع تسعين ألف عامل، مع العجلة والزيت والتج والطرفة، يخرجون الغضة من الصبور. لكن، لا أحد منهم، على قوله «أراد أن يكون نحرأ... لا أحد أحب أوراق الشجر العريضة، أو لسان الشطليء الأزرق»، هذا، وكل شيء يحدث بالقرب من نهر الشرق، وقرب بروكس.

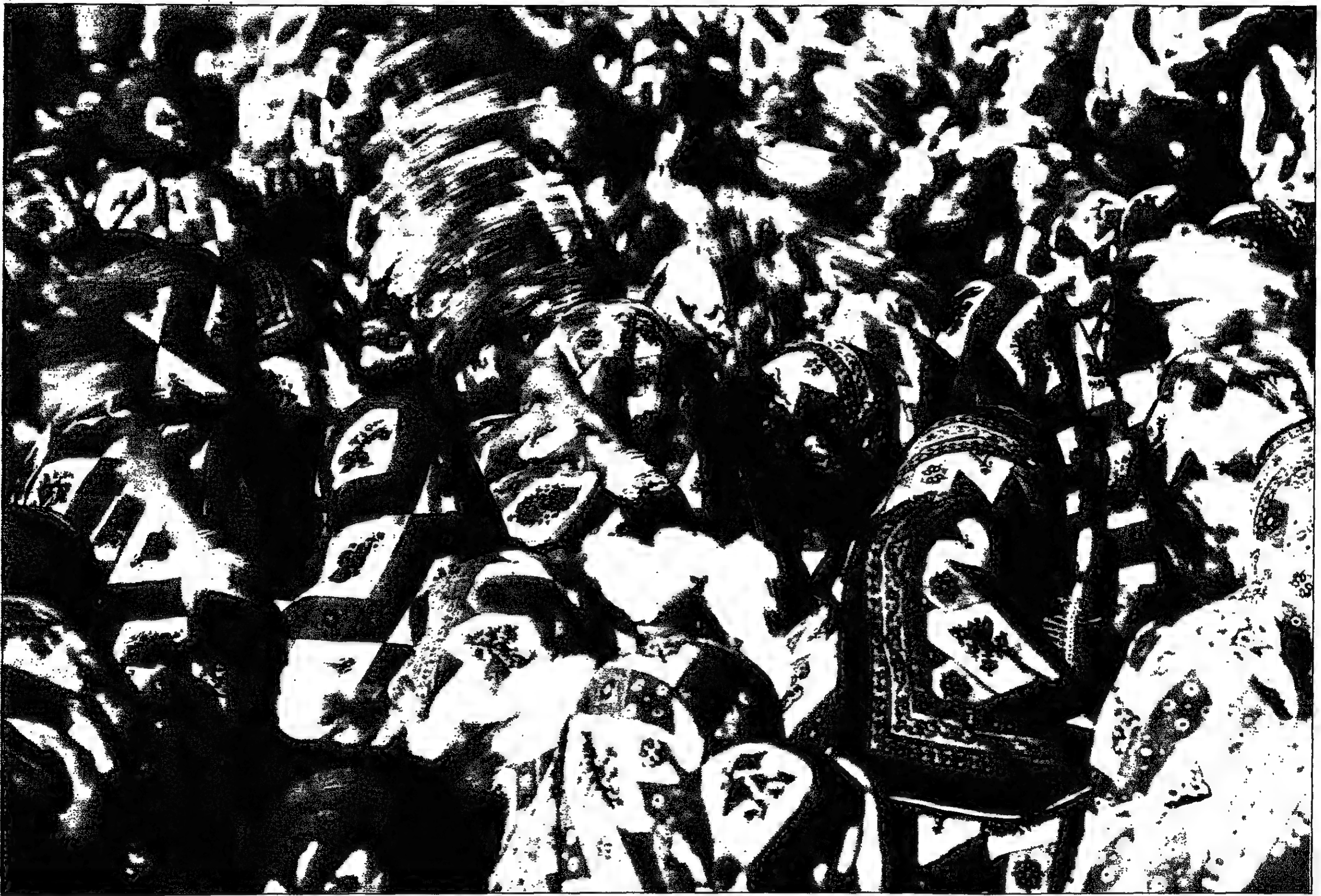
والقمر في الشهد، يترع، إنما نقلته البكرات التي تدور. قمة نيويورك حقا، لكثا نيويورك الوحل، السلة والنوت، يسألها لوركا بمرقة عن ملك ويتنام للخبأ، وعن صلب الصوت الجعير الذي سيغدو بحقائق القمع، وهو، لا يخاطب ويتنام، يخاطبه الشيخ الجميل، ذا اللحية النيرة بالخراسات، والكشفين القمطين، والمخفين المكن كخفي أولو، الصوت الشبيه بمود الرمد، الشيخ الجميل كغضيب، البكي كظن تلب جنسه بيرة.

يقول له، «ولا لحظة، يا آدم الفم/يا فحل/ أيضا الرجل الوحيد في البحر/أيضا الشيخ الجميل والت ويتنام/لأنهم على الشطح/يبتسمون في الحانات/ظاهرون في مجاميع من الباليغات/مرتعدون بين سيقان السواقي/أو دائرون على أرصيات الأفستين/للخنتون يالوت ويتنام/أشاروا إلى ذلك. وينهوه في النهاية إلى أن ينلم، ينلم كما هو، جيلا على صفتي الحسون.

حيث في أوجه العشب مفتوح البدين على جسده طين طري، أو كاج ولسته يدعو الأصحاب لكي يبعثوا ساهرين فوق غزاله اللامع.

هذا، حيث لم يبق شيء، أمريكا تفرق في النكاه والمواء القوي في أعماق الليل، يزيل الزهور والحروف من على القير حيث ينلم.

« شاعر من لبنان



من بخور اللون / من خدر الحسان / موجات تتهمج عبق التابضات لحنا خليجيا / يمنح الفؤاد لغة / يمنح اللسان فصاحة / يمنح الحياة.. حياة تعليق: علي أبو الريش عدسة: إبراهيم القاسمي

## مختارات

### من الأدب الإنساني

## «وكن صارما كالوقت، فالملت في عسى...»

ابن الفارض\*

برهان شاوي

وكن صارماً كالوقت، فلاقَتْ في عسى فكن بصيراً وانظر، وسمِعاً وبع، وكن ولا تتبع من سولت نفسه له،

خزجَ بها عتي اليها، فلم أعبد واقربت نفسي عن خروجي، تكروماً، جلت، في تجليها، الوجود لنفاري،

ففي الصبح، بعد إلح، لم أك غيرها، فكن نعيث كنت الجيب، وإن أكن وإن تطقت كنت المناجي، كذلك إن فقد رفعت تاء الخطاب بيتنا، وفي

ومسبب زلت إياها، وإيلي لم تزل، متى جلت عن قولي: أنا هي، أو أقل،

لك الحكم في أمري، فما شئت فاصنع، لانت مني قلبي، وغاية بضمتي،

فلو قيل من تهوي، وصرت بلسمها، أغبر عليها أن أهيح بحبها، فتختس الروح أرتياحاً لها، وما يراها، على بعد عن العين، مسمعي،

وأيك علة، فمهي أخطر علة لسلاً وفل، فالجميع أهدى طريقة فصارت له أمارة، واستمرت

إلي، ومبثلي لا يقول برجسة فلم أرضها، من بعد ذلك، لصحبتني فشي كل مسرتي أراها برؤية

وداني بذاتي، إذ تصلت تجلت فملاي أجربيت من بطلتي، ولبت قصصيت حديثها، إنما هي قصيت رفيعها، عن فرقة الفرق، رفعتي

ولا فرق، بل ذاتي لثاني أخصيت وحساشاً لثاني، إنما هي حلت

فلم تله، إلا فيك لا عك، وغبتي وأقصى مرادى، واختياري، وخيوتي

لقليل كني، أو مسسبه طيف جنة وأعرف مقادري، فلنكر غيرتي أبري نفسي من توهم متبسة بطيف ملام زلي، حين يقطتي

فيغبط طرفي مسمعي عند ذكرها، وملاك معجالي العشق ملكي، وجندي ال فلرواحهم تصبو لغنى جمالها،

نهلث بها عتي، بحيث ظننتني ولدتني فسيها ذمولي، فلم أفق فصبحت قيما والها لأصيا بها،

أسافر عن علم اليقين لعيني، فكلني لكلي طلب، متوجه، وموتني بها، وجداء، حياة متبسة، فيا حسن صبري، في رضى من أحبها،

نهاري أصيل كله، إن تنسجت وإيلي فبيها كله مسحر، إذا وان فبريت داري، فعمامي كله وان رفيعتي عني، فمرمر كله لروحي يهدي ذكرها الروح، كلما

فغيتي ناجت، واللسان مشاهد، وسمعي عين تجتلي كل مباد، كذلك يدي عين ترى كل مباد، هي النفس، أن القت هواها تضاعفت

وتحسب، ما أفنته مني، بقيتي مبعاني، وكل العاشقين رعيتي وأهأقهم من حسنها في حديق

سبواني، ولم أقصد سواء مظنتي على ولم أقب التمسيسي بطنتي ومن ولعت شغلا بها، غنة أعت

إلى حقه، حيث الحقيق رجتي وبمضي، لبمضي، جانب بالاعنة

وان لم أمت في الحب عشت بغصة تجمل، وكن للهر بي غير مشمت

أونيل منها برد تصبيبيتي سري لي منها فيه عرف نسيمه ربيع اعتدال، في رياض أريضة زمان الصبا، طيبا، وعصر الشببية سرت سحرها منها شمبال، وهيت وينطق مني السمع، وأليد أصغت وعيني سمع، إن شدا القوم تسمت وعيني يد مبسوطه عند بسطتي قسواها، واعطت قسها أكل ذرة

\* ابن الفارض، (٥٧١-١١٦١م)، هو أبو حفص عمر بن أبي الحسن الحموي الجبل، المصري الولد والد، عرف بابن الفارض، لأن أباه، كان يكتب فروض النساء على الرجال ويفرض الحق بين الناس، وقد توفي في القاهرة ودفن في شيخ جبل القطع، وبعد ابن الفارض من أهم الشعراء الصوفيون بعد الخلاج وابن عربي. وهذه الأبيات المختارة هي من قصيدته الشهيرة بالثانية (و نظام السعد السواد).



# الرياضة

## الوقت حاسم

عقد صفقات جديدة على أسهم إعمار  
بمبلغ ٢٠ درهما

وفد غرفة دبي يدعو الشركات الألمانية  
الى توسيع أعمالها في الامارات

## الشهران يصدر قرارا وزاريا باشهار نادي العين للمعاقين

اصدر معالي الدكتور علي عبدالعزيز الشهران وزير التربية والتعليم والشباب قرارا وزاريا بشأن اشهار نادي العين للمعاقين تحت رقم (٤٤) لتبلي النفي الثاني.

في تعلق مسؤولية رسم السياسة العامة للانشطة النافذة واصدار النواحي والنظم والقرارات الداعية لتنظيم وادارة شؤون الرياضة والعمل على تطبيق الخطة والقرارات الدولية الرياضية للمعاقين والعمل على نشرها بالاضافة الى تنظيم وادارة المسابقات الخاصة بالنادي بتعدد الاعاقات والعمل على تكوين واعاد الفرق الرياضية ليتحقق من ذلك جملة من الاهداف منها تكوين وتشجيع مجموعة الشباب والحواليات لدى المعاقين مما يساعد على افرار حياضهم وشغل اوقات فراغهم ومساعدة المعاقين على ممارسة الانشطة الرياضية والثقافية والاجتماعية ونشرها وتطويرها وتحقيق التكيف الاجتماعي والاستغلال الذاتي والعمل على ابراز شخصية المعاق كمنصر فعال في المجتمع وتحسين الظروف المناسبة للمعاقين للمعجم في المجتمع.

## الشامسي يرأس وفد الامارات للمعسكر العربي للشباب في غزة

اصدر معالي الدكتور علي عبدالعزيز الشهران وزير التربية والتعليم والشباب قرارا وزاريا بالمشاورة في المعسكر العربي للشباب على شاطئ مدينة غزة خلال الفترة من ١٩٩٧/٧/٢٧ بالوفد المكون من التالية اسماؤهم:

عبدالله بلال الشامسي - رئيسا وخليفه علي - اداريا وخميس سالم الجنيبي وحسين راشد حسن ويعقوب حيدر صقور وخليفة محمد السويدي وطبيب محمد سعيد اعصاب.

علما بان المعسكر المذكور يأتي بناء على ملتمس القرار في المؤتمر العشرين لوزراء الشباب والرياضة العرب الذي عقد بالقاهرة اخيرا.

## احتفالا بعودة هونغ كونغ للسيادة الصينية سبعة لاعبين عرب في مباراة نجوم آسيا ضد نجوم العالم اليوم

سيكون سبعة لاعبين عرب ضمن عداد منتخب نجوم آسيا للندوة لولوجة منتخب نجوم العالم في هونغ كونغ اليوم احتفالا بعودة الأخيرة الى السيادة الصينية.

واللاعبون هم: محمد الدبيع ومحمد شلبية (السعودية) وراسي شنيش وليث حسين (العراق) ومحمد عفش (سوريا) ومحمد علي (الامارات) ومحمد سالم العززي (قطر)، ويضاف الى هؤلاء يوشيكيتسو كاواجوشي ومسلمي ايجارا (اليابان) ودوسيت تشاليسمان (تايلاند) وتشان تشي كونج (هونغ كونغ) وفان زهي يي وهو هاي تونغ (الصين) وكريم بكري وخداداد عزيزي وعلي داني (البرازيل) وسيرجي لبيديف (اوزبكستان) وما سيمو جو (كوريا الجنوبية).

ويمثل منتخب نجوم العالم: اندرياس كويك ولينتر مديوس (ألمانيا) وبرناردو وزي الياس ودوجا وامسونو (البرازيل) وفرايك فيرلات (هولندا) وكلاويو رينا (الولايات المتحدة) وجورج ويا (ليبيريا) وجان بيار بلان (فرنسا) وماكان سوكون (تركيا) وميجيل فينيسو وفرنتزو ميرو (اسبانيا). ويدير المباراة حكما الدولي علي بوجسيم.

ذكرت وكالة الصين الجديدة ان رئيس اللجنة الأولمبية الدولية خوان انطونيو سامارانش لوجتم برئيس الحكومة الصينية لي ينج في بكين امس الأربعاء. وشكر ينج سامارانش لدعمه المستمر للسياسة الصينية واحدة.

وكان سامارانش وصل الى بكين امس الأول ويحت مع المسؤولين الصينيين في كيفية مشاركة رياضيي هونغ كونغ في المحافل الدولية بعد عودة الأخيرة الى السيادة الصينية.

ويريد المسؤولين في الصين ان يشارك رياضيي هونغ كونغ تحت اسم «هونغ كونغ الصين» لكن الآخرين رفضوا هذه الفكرة.

## لوقف محاولات ابعاده عن الدورة العربية اللجنة الاولمبية العراقية تدعو الجامعة العربية الى التدخل

دعت اللجنة الاولمبية العراقية الجامعة العربية الى التدخل لوقف الضغوطات الكويتية الرامية الى ابعاد العراق عن المشاركة في الدورة الرياضية العربية الثامنة المقررة في بيروت من ٢٧ يوليو الحالي. وقالت اللجنة في بيان نشرته المصنف العراقية امس «ان هذه السياسة تتناقض وميثاق الجامعة العربية والنظام الاساسي لمجلس وزراء الشباب والرياضة العرب خصوصا في هذا الطرف الذي تشهد فيه العلاقات العربية تطورا جديدا في الواقع العربي».

وأشار البيان الى «ان هذه الظاهرة خطيرة حدثت مع الوفد العراقي عام ١٩٩٢ في الدورة السابعة في دمشق حيث اوقف الوفد الرياضي العراقي على الحدود السورية - العراقية وبقي ثلاثة ايام في ظروف صعبة انعكست سلبا على مجمل الرياضة العراقية والعربية وكانت حينها ايضا ضغوطات من قبل الكويت بالاتجاه نفسه».

وصف البيان هذه المحاولة بقها «سابقة خطيرة والطلب اتخاذ موقف سياسي لمعالجتها خاصة وان التجمع العربي هو نشاط رياضي وليس سياسيا».

وأوضح البيان ان العراق تسلم دعوة من مجلس وزراء الشباب والرياضة العرب والدولة المضيفة للمشاركة في الدورة، مشيرة الى ان الشباب الرياضي العراقي استعد للمشاركة في ١٨ لعبة وان مسؤولي المنتخب اتفقوا من تسمية الرياضيين الذين سيمثلون العراق.

## الارجنتين وأوروغواي في نهائي بطولة العالم للشباب

تأملت الأوروغواي الى المباراة النهائية من بطولة العالم في كرة القدم للشباب تحت ٢٠ عاما بفوزها على غانا ٢/٢ امس على ملعب شاه علم في كوالالمبور.

وتلعب الأوروغواي المباراة النهائية والأمريكية الجنوبية، السبت المقبل على الملعب ذاته مع الأرجنتين.

وانتصرت الأوروغواي الفوز بصاف نصبي احرزها الفارو بهريا في الدقيقة ١٠٤، وقبل ذلك كان للمنتخبين متعادلين ٢/٢. وسجل مارتشيلو زاباينا (١٢) ووالتر كويليو (٤٤) واهداف الأوروغواي وابولارتي لاوسون (٤٥) واليخاندرو بوتا (٢٨)، خطأ في مرص منتخبهم هففي غانا. وتكملت الأرجنتين للمرة الثانية على التوالي الى المباراة النهائية بفوزها على جمهورية ايرلندا ١/صفر في كوتشنيخ (مليزيا).

سجل الهدف برناردو روميو في الدقيقة ٥٤.

وكانت الأرجنتين توجت بطلا للعالم ١٩٩٥ في الدوحة بفوزها على البرازيل ٢/صفر في المباراة النهائية.

وعلى الأرجنتينيين طويلا قبل ان يستغل روميو خطأ من للدافع روبرت واين ليسجل هدف اللقاء الوحيد. وحاول الأيرلنديون تعديل النتيجة لكن الحارس ليوناردو فرانكو اجمض محاولات كيول حلوكنز وستيفن مورفي.

وقال مدرب الأرجنتين خوسيه بيكرمان الذي توقع احتفاظ منتخبهم باللقب بعد فوزه على نظيره البرازيلي ٢/صفر في الدور ربع النهائي: «توقعت مقاومة من الأيرلنديين، لكننا كنا أقوى منهم وكان يفترض أن نفوز بأكثر من هدف بعدما سيطرنا على اللقاء».



منصور بن طحنون  
في استقبالهم

## الاولمبية

## مع

## صدر

## نجوم

## الرياضة

## الامارات





مجلس شورای اسلامی  
جمهوری اسلامی ایران



[illegible]

وسيتبع في الجزء ٧ من مقالته  
في مجمع محمد الخامس ليشهدوا  
من الرزاقين البلاء لجنيتهم  
ومعلومه على الكفاف في حال  
احتفاظه بالمكتب.  
وقد رحلوا لدى وصوله إلى  
الطائر وقد بدأ متأثراً، أما سعيد  
جداً لثقل سداً في نفسي في  
النهار البيضاء، النيرة التي تلوها  
ما أصبحت ما عاينها الآن،  
وأضاف وسكتون فرحت غامرة  
إذا دجحت في البخاخ عن لثبي .  
وتشهد الكشكش والمراكب  
خصوصاً معني «مارسيل سدران»  
أقبلنا شبيداً الحاصل على  
الطباقت التي تراوم سمرها في  
٢٠ دولاراً للمقعد الخلفية و ٥٠  
دولاراً للمقعد الأمامية.

أهتلت الصحافيون  
الرياضيين على الكويت كل عام  
ورقته الخاصة أمس بمناسبة  
اليوم الدولي للصحفي الرياضي  
الذي يوافق الثاني من يوليو من  
كل عام ومنه هي الكرة الثالثة على  
التوالي التي يحتفل فيها  
الصحافيون الرياضيون الكويتيون  
بالطيف عديم حواشي -  
مستحقاً - جرياً على عكسهم السنيون التي  
بدأت في عام ١٩٨٥ تكسيما الحزب  
الاتحاد الدولي للمحكمة الرياضية  
تحتيدت التي أيد شهر يوليو من  
كل عام يوماً دولياً للصحافة  
والصحفيين والرياضيين في أرجاء  
العالم.





منصور بن طحنون والسويدي في مقدمة المستقبلين

## ذهب.. فضة.. برونز.. على صدور النجوم عودة أبطال الرماية بالانجاز العربي الأول



لقطة جماعية تجمع رئيس اتحاد الرماية مع أبطال الامارات

تخيم الفرح اياماً، كما فلز متخذيها بذهبية  
الاساس منقطع الهواء اسفلة ١٠٠ متر بوساطة  
الرماية شعبة أحمد المبري... هذا الى جانب  
فضية لفرق العربية لسمن منقطع الهواء  
رجال وفضية لفرقة للرماية القنسية خلال ما  
لله في الاساس منقطع الهواء  
أما الميدالية البرونزية الخمس فقد حققها  
متخذيها من خلال احتلاله للمركز الثالث في  
خمس مسابقات هي رماية طيار من الحفرة  
«التراب»، ورماية طيار من الحفرة للزوجات  
دول تراب، ورماية البندقية ٥٠ متراً واقفاً  
للرجال والفردي.

وكان بإمكان متخذيها للرماية ان يحقق عدداً  
أكبر من الميداليات لولا القليل الذي سجله  
بعض الرماة الذين سلمت الظروف في عدم  
مشاركتهم في هذه البطولة، وأيضاً ذلك  
الاختلاف الوضع أثناء ولحق منتخب الامارات  
رقماً قياسياً من الميداليات.

تغطية وحوار: محمد جاسر  
تصوير: ظهير حيدر

### التهنئة لرئيس الدولة ونائبه

بمناسبة الانجاز الذي حققه رماة الامارات هنا  
الشيخ منصور بن طحنون آل نهيان رئيس اتحاد  
الرماية صاحب السمو رئيس الدولة وأخاه صاحب  
السمو نائب رئيس الدولة ورئيس مجلس الوزراء  
حاكم دبي، كما حرص سموه على تقديم الشكر  
للفرق التي شارك بها سمو الشيخ محمد بن زايد آل  
نهيان وسمو الشيخ سيف بن زايد آل نهيان، وإلى شباب  
الامارات ولجميع ابطالها على ملحقته رماة الامارات  
في البطولة العربية والفرقة وفوزهم بميداليات  
في المشاركة الأولى للمنتخب على صعيد هذه  
البطولة.

## رئيس اتحاد الرماية بصراحة شديدة: عودة جديدة للرماية الاماراتية بعد التوقف الاضطراري الدعم الذاتي يجدد الأمل.. والتحذير من عدم الالتزام

من كوليس القلاء

من غير المقبول ان يقوم  
اللاعب بترك البطولة مهما  
كانت الأسباب  
أسعدتني ذهبية السيدات  
وفضية الناشئين وتطلب المزيد



في لقاء أجواء متفائلة جداً لالتقاء سمو  
رئيس اتحاد الرماية وفتح حوار مطول  
منه لتتطرق من خلاله إلى الكثير من  
شؤون وشجون هذه الرياضة التي بدأت  
تأخذ موقعها المتميز على الخريطة  
الدولية.

كشف الشيخ منصور بن  
طحنون آل نهيان عن قنوس الذي قامت  
به اللجنة العامة والمنطقة المسكونة  
الوسطى إلى جانب ضربة أبوظبي وهي  
وتشجيع الفرق التي طيار سمو  
الشيخ محمد بن زايد آل نهيان وراء  
عدم اليأس ومواصلة المشوار.

كل شيء أريد ان أؤكد ان رفع علم  
الامارات وتمثيلها هو هدفنا جميعاً...  
وبالتالي فمن غير اللطفي ونحن اي  
طرف كانت ان يقوم اللاعب بترك  
البطولة ولعمدة كساب بسيطة وعذبة  
جداً.

ويضيف الشيخ منصور للأنف  
الشديد فإن ما حدث كان من شخص  
يعتبر واحداً من أفضل الرماة في الدولة  
والشاركة في مسابقات كبرى في  
الاساس من أجله، وأنا شخصياً أحمل له  
مكافأة خاصة جداً في قلبي... وكان  
يعتبر من أي طرف مثل هذه ان  
نظم الامارات وعلمها في مسابقة  
أولوياتنا لأنها الهدف الذي نبحثنا من  
أجله.

ويشير رئيس اتحاد الرماية في  
سباق اللومب ولطوف تعرفها جيداً  
السلبية الوحيدة في عملية الدعم  
الذاتي للسببية... وللمسئلة في عدم  
إمكانية السيطرة على ذلك الشخص...  
وفي أحيان كثيرة يكون الالتزام مفقوداً  
ومندوماً.

ولم يتحدي في الستين  
الناشئين حدث نوع من التراجع  
للجنة لألعاب ولطوف تعرفها جيداً  
وعلى علم به... ولكن ومن خلال  
تكاليف الجهود تمكننا من الارتقاء  
بمستوى اللعبة من جديد... وللتوضيح  
أكثر فإن التراجع كان لأسباب مالية  
ومتعلقة باللعبة التي... مع كل احترامنا  
للوزارة التي تتحمل أعباء كثيرة  
ولتأتي أوجدها المعلن من خلال ايجاد  
وجهات أخرى بدلية لدعم اللعبة إلى  
جانب الدعم الذاتي الذي كان له  
إيجابيات وسلبيات.

قيام ناد متخصص وكبير في  
الدولة هو هدفنا وهذا جهده قائمة  
لتحليل ذلك الحلم والأمنية إلى واقع.  
العضام سمو الشيخ سعيد بن  
مكتوم آل مكتوم لمنتخب الامارات  
ومشاركته في البطولة من شأنها ان  
تسليم في دعم مسيرة الرماية  
الاماراتية.

وهو هدفنا... والحمد لله...  
الامارات، قال رئيس اتحاد الرماية...  
الحقيقة ان شعوري لاوصف، وهذا  
البلغت بخبر فوز منتخب السيدات  
بالميدالية الذهبية والناشئين بفضية،  
شعرت اني في قمة السعادة خاصة وان  
لذي حقق هذه المراكز من الوجوه  
الجديدة التي نبحث في أول اختبار  
دولي لها... كما ان اتحاد الرماية هو أول  
اتحاد يشارك بمنتخب السيدات ويحقق  
ميدالية ذهبية.

ويضيف سموه ان الاتحاد الذي حققه  
رقماً واستحقاقاً عليه كل التهنئة...  
لهم كل الشكر وتمنني منهم الأكثر  
والزهد لأن دولتنا تستحق منا الأكثر  
دائماً لأنها اعتلتنا الكثير.

وتسبب عدم التزام... للأسف  
وهنا استوقفتنا سمو رئيس الاتحاد...  
وبادره بمسؤول حول هل حسنت اي  
تسبب او عدم التزام في البطولة  
الأخيرة... حيث قال في الحقيقة نعم ولا  
نفكر ان هناك عدم التزام حدث في  
بطولة مصر... من قبل البعض... وقبل

الجناب الإيجابي  
ويضيف الشيخ منصور بن طحنون  
الدعم الذاتي من قسبل بعض  
المنسولين أو الرماة أو من محبي هذه  
اللعبة والتي كانت من أجل التشجيع  
سلمت بشكل كبير وفاعل في الارتقاء



**SPECIAL OFFER**

ارتفاع موجود  
الى 6.5 مليا

برنامج تمويل  
التمويل للمحرو

وجبة سندويتش بالخضار كومبو  
Veggie Burger™ Combo Meal

Dhs 15  
Dhs 12 ONLY

وجبة سندويتش بالخضار كومبو (مع  
ماك فرايز ووسط وكوكا كولا وسط)

Veggie Burger™ Combo (with  
medium McFries™ and medium  
Coca-Cola)

McDonald's  
Great Time.. Great Taste.

Offer valid at all McDonald's™ outlets in UAE for a limited period.



■ **السياسة:** اتفاداً، وافق مجلس الوزراء القطري في اجتماعه أول أمس برئاسة السيد مصطفى عبد الله بن خليفة آل ثاني ورئيس مجلس الوزراء على زيادة راسل مصرف قطر الوطني إلى مليار ريال قطري، وزيادة الرسوم الجمركية على التبغ ومشروبات.

■ **وفاة:** المجلس في اجتماعه كذلك اتخذ الاجراءات اللازمة لاستصدار مشروع قانون المؤسسة العامة لخطوط الموحدة الدولي. ومشروع قانون بشأن جمعية الكفالة والبريدات القطرية.

تداول		العملة الذهبية		العملة الفضية		استعارات الدول	
جنيه استرليني	1,166	الذهب	الفضة	نيويورك	7716.51	خام	18.10
مارك ألماني	1,700	تورم	تورم	لندن	4781.1	برنت	-
ين ياباني	116.00	6-14	125-3	أفت	-	تexas	-
فرنك سويسري	1,271	الذهب	الفضة	طوكيو	7,116.57	خام	-
ليرة لبنانية	1000	لندن	237.10	نيكي	-	فربي	-
دينار سعودي	-	تورم	-	باريس	7,909.50	خام	-
السلطنة العربية السورية	-	موسكو	-	كوك	-	تexas	-
دولار	91.78	ريستون	-	-	-	-	-
دولار	42.08	-	-	-	-	-	-
دولار	238.09	-	-	-	-	-	-

■ لندن، قالت وكالة انباء منقطعة اوك امس نقلا عن امانة المنظمة ان سعر سلة خانات اوك السبعة ارتفع الى ١٨.٠ دولار للبرميل يوم الثلاثاء من ١٧.٨٠ دولار يوم الاثنين.

وتضم السلة خام صخاري الجزائري وميناس الاندونيسي وبوني الخفيف النيجيري والقاح العربي الخفيف السعودي وخام دبي وتيا خورفا الفنزويلي وايستمس السككي... (ريوت)

■ القاهرة، أوست مؤسسة «مسائلو برالرز» بقوة بقصره  
اسم القصر الذي انشأه المصري في قصره الخاص.  
والقصر «الدار» الذي أنشأه في القاهرة في الخمسينيات  
استقرت عليه في هذا المبنى منذ تأسيسه في أصول الجمعية في مدى الاعمال  
العلمية، والثقافية، وادارية فانه تفتقر الى تصغير المساحة التي استقرت عليها  
الاسم السبع وسبعون لنا تجدونه مسرعة لمستمع على نحو ٢٠٠٠  
وكتبت «مسائلو برالرز» التثقيف عن كل مسرعة لمستمع على نحو ٢٠٠٠  
٢٠٠٠ (٢٠٠٠). وجرى تناول المسرعة من ١٧ و ٢٠٠٠ ٢٠٠٠ في البوصلة  
المصرية. وتجدونه التثقيف ان يرتفع على اراضي البند في عام ١٩٩٢ في  
حين من ٢٦.١٦ مليون جنيه في ايام الربيع (رويت)

ووفق المجلس أن شعور الإلتياج والاضطراب قد ساء بين كافة شرائح المجتمع من مساهمين وكبار المستثمرين عبر صدور البيان الرسمي للجنة التحقيق والذين اتهموا في فرض عقوبات على الخلفاء الأسرى الذين استعصموا عن سبوت المتخصصين المعلن للإسماء وسحبوا عن قروضهم كافة ما أدى إلى تجميد إقبال كبير غير ممنوع على الائتلاف خلال اليومين التاليين.

وأكد المجلس أن بنك أبوظبي الوطني تلقى من العديد من ممتلكات شركة المستثمرين إلتزاما بمبلغ خمسة

وكانت لجنة التحقيق قد قررت التحقيق في صحة ممتلكات الائتلاف في أسهم مصرف ومضى إلتزام الملتزمين برفض استخدام خصائص إلتزام الوافدين وأعلنت اللجنة بأن هذا انتهاك لها في بعض الحالات التي اكتشفت مخالفتها لذلك الخطر، مشيرة إلى اللجنة الواردة في إلتزام الشركات التجارية رقم ٩ لسنة ١٩٨٤ حيث تقضي في ١٧٧٦ القانون بمراقبة كل من يكتب بإلتزام مالية في شكل شركة أو تفعلها أو بتمتلكات الائتلاف في الإسم والسندات أو في غير ذلك من وثائق شركة.

■ **حسن شرف:**

أعلن خليل فولاني العضو المنتدب لحصرف الوطني الإسلامي وعصوه على المؤمنين أن الوثائق استحوذت على أكبر نسبة من المبالغ المكتوبة في أسماء الصرف والقرض بالعمارات الأخرى ونحوها وفقا للأصليات التي وردت لبعضها. فقام المكتب حتى يوم أول أمس لديها بدراسة الشارقة ورأس الخيمة وعجمان والفجيرة.

وأوضح فولاني أنه فيما يتعلق بحجم المبالغ المكتوبة فقد احتلت الشارقة الأولى حيث بلغت نسبة المبالغ التي استكتبها المستثمرون في فروق ٢٠١٦ الوطني الوطني في أسارة عجمان ٣٧٪ من إجمالي المبالغ المكتوبة في أسماء الصرف في الشارقة الوطني في أسماء الفروق في أنحاء الدولة يتبعها دبي ٣١٪ والشارقة ٢٧٪ ورأس الخيمة ٢٧ وعجمان ٢٥ والفجيرة ٢٥.

وفيمما يتعلق بدفع الحسابات التي قمتها المكتوبون في فروق ابداك في

وتم تداول سهم شركة دبي للاستثمار بسعر ١٢.٥ درهم،  
والأقل عندئذ الصرافة على شراء عماد الخليلي لوسطة  
الأوراق المالية أنه تمت عمليات بيع عميدية على  
«دعوى» الأسهم بسعر ١٢.٥ درهم خلال محور النشاط  
لسوق الأسهم المحلية، وهذا اعتماد اعتماداً على  
الاستثمارين باقتضى الاستثمار في أسهم الشركات والبنوك  
المالية بدلاً من الاستثمارات الأخرى كالاستثمار في العقول  
الافتراضية أو في طرق الوبانغ المالية الخفية. وبما أن باب  
الاحتياز على أسهم الشركة الإسلامية لم يفتح، وبما أن  
١٠ يوليو الجاري ونشلت التخصيص في أسهم الشركة باتت  
قريبة، وتوقعات تشير إلى أن أسهم الشركة سيبدأ نشاطها  
مخلاً خلال الشهرين التاليين.

■ **تداول** شركة إعمار العقارية أسس بـ ٥٠٠ درهم وقد تم صفقات عديدة لها في السوق، وكانت أسهم الشركة محور النقاش في السوق المحلية الذي سعى أسامعها كبرها من قبل المستثمرين ويختلص في الشركات المحلية. وفي وقت الجلباس بعد إدارة الأسهم في بنك أبوظبي الوطني أن مؤشر البنك ارتفع إلى ١١٩٨, ٨٨ نقطة بسبب ارتفاع أسهم شركة أبوظبي الوطنية للتأمين إلى ١١٣٠ درهم، تداول أسهم شركة إعمار، وقد تم تداول أسهم صفقات لصالحها بـ ١٠٥ درهم وأسهم البنك العربي للتجدد بـ ٣٣ درهم وأسهم بنك أبوظبي الوطني بـ ٥٥٠ درهم وتداولت أسهم على أسهم بنك أبوظبي وبنك أبوظبي التجاري

رية لحرف قطر  
بنسبة ٣٨  
شهر مارس  
نير:  
(الكومي) تمت  
في حيث ارتفعت  
الطفي التي بلغت

عليار في نهاية يناير.  
واضحت التفرقة أن ودائع القطاع العام بالعملة المحلية  
ارتفعت -١٦ في المائة إلى ٢,٢٩٤ مليار ريال مقابل ٢,٢٧١  
مليار ريال في نهاية يناير المنصر.  
أما ودائع القطاع العام بالعملة الأجنبية فقد ارتفعت  
بنسبة ١٦ في المائة إلى ما يعادل ٢٠٠٠ مليار ريال مقابل  
٢,٥٨١ مليار ريال في نهاية يناير.  
وفقاً لإرقام النشرة فإن ودائع القطاع الخاص بالعملة  
الحالية حققت زيادة طفيفة حيث بلغت ألف ريال ١٢,٥٥٧  
مليار ريال في ١٢,٥٧٤ مليار ريال في نهاية يناير فيما  
ارتفعت ودائع القطاع المحلي الأجنبية بنسبة ٢٨ في المائة إلى  
ما يعادل ٥٠٠ مليار ريال ٢,٩٩٩ مليار ريال (١٠٠ أ.ق.إ)

**■ البوابة:** أظهرت أرقام الشريحة الشهرية لحروف قطر المركزي أن الارتفاع في البنوك التجارية ارتفعت بمعدل ٣,٨ في المئة في ٢٠١٤، من ٢٢,١٥٩ مليار إلى نهاية شهر مارس الماضي بـ ٢٣,٦٧٣ مليار في نفس الفترة.

وأوضحت الإدارة أن ودائع القطاع العام (الحكومي) نمت بنسبة ٠,٢ في المئة في نهاية مارس المالي الحالي حيث ارتفعت إلى ٩,٠٠٢ مليار مقارنة بشهر مارس المالي السابق بلغت فيه نحو ٨,٩٢٢ مليار.

وارتفعت ودائع القطاع الخاص إلى بنك قطر ٤,٤٦ في المئة إلى ١٦,٨٥٥ مليار مقابل ١٦,٤٧٤ مليار في مارس في نهاية الفترة المالية.

في المقابل انخفضت ودائع الأفراد بنسبة ٠,٣ في المئة خلال نفس الفترة إلى ٦,١٨٥ مليار مقابل ٦,٢٠٨ مليار.

■ **القاهرة:** أكد الرئيس المصري حسني مبارك أن العلاقات بين أرض الجولان وأرض سيناء بموجب تطبيق القانون الجديد اعتباراً من اليوم تمثل مسبقاً وضعاً أرضياً بديلاً.

وأوضح مبارك أمام مجموعة من المثقفين تراكفه في زيارته لمتوشكي في الصحراء الغربية بحث تجدي صر أملاً لتأمين إرض في المنطقة أن "العلاقات بين أرض سيناء وأرض الجولان الزراعية أصبحت بديلاً في المناطق الجديدة".

وتابع الرئيس المصري أنه أودع صحيفة "الجمهورية" في تمريض في عهدهما أرضاً لنداء دراسة كاملة حول هذه

على شبكة الانترنت لن تخضع لمرأب أو رسوم جمودفة. ويعددهم البيت الأبيض على التطوير التجاري لشبكة الانترنت لدعم النمو الاقتصادي الأمريكي وإيجاد وظائف تتطلب مهارات عالية.

وقال كينيتون يمكن استخدام التجارة الإلكترونية كمنفذ لنفخ التماسك والاستعانة في القرن الـ ٢١ وإيجاد وظائف في الولايات المتحدة وزيادة حجم المبيعات الأمريكية في العالم.

وقد أقرت توقعات رسمية أن الولايات التجارية على مدى أربع - ٦ بلاغ - مليار دولار في غضون ثلاث سنوات مقابل أقل من مليار دولار حالياً.

وتحت رئيس مجلس إدارة شركة أي بي إم العملاقة للمعلوماتية عن أرقام خيالية (١٠٠٠ مليار دولار في عام ٢٠٠٠)، وفي عام ١٩٩٦ ساهمت الشبكة في إيجاد وظائف لنحو ١٠ مليون شخص في العالم وفقاً لمرآة "أي بي إم"، إذ تتكنولوجيا المعلومات في أمريكا (٢٠٠٦).

■ بيروت، ارتفعت موجودات مصرف لبنان المركزي من العملات الأجنبية في النصف الثاني من شهر يونيو/الحداد الماضي إلى ٢٠,٧ مليون دولار لتصل إلى ٢٠,٧ مليار دولار. وقالت المصادر: إن مصرف لبنان المركزي نشرته أسس من موجوداته من العملات الأجنبية بلغت في نهاية شهر يونيو/الحداد الماضي ١,٥٢٠ مليار دولار في منتصفه. وتشكلت موجودات مصرف لبنان المركزي من العملات الأجنبية والتسهيلات والمعاملات الأجنبية التي توصلها المصارف التجارية والزراعية إلى البنك المركزي إلى جانب موجوداته الصلبة من تلك العملات.

والخدمات الصحية لها. كما تعتبر هذه الألية بين برنامج تمويل التجارة العربية والوكالة الاقتصادية بصفة الأثر المزمع لعمليات التجارة، وهكذا يصبح خط الائتمان غير المبرمج المصدر الرئيسي للدخل في الأسواق العربية.

بعدما تأجلت خطة خطوط الائتمان بما فيها خطي الائتمان التجاري البعالي الأمان، والذين تضمنهما البرنامج العربي (٥) خطوط الائتمانية قيمتها الاجمالية نحو ٢٠ مليون دولار. وقد أفق الدكتور البتلي الرئيس التنفيذي ورئيس مجلس الادارة كلمة أكد فيها الدور الهام الذي يقوم به البرنامج في دعم العلاقات الاقتصادية العربية وتشجيع التبادل التجاري بينها، مؤكدا ان سرية التكاليف الاستثمارية التجارية، وذلك من خلال ما يوفره من تسهيلات مالية استثمارية ومساعدة وضمانات الممولات التجارية والترويج، وتحقيق للمنتج المالية الوطنية وخلق العمل البحري في تحقيق الاستفادة القصوى من دور الخدمات والتسهيلات للاسواق ف، تم مرسوم التنمية وبناءة في دول البحرين.

■ ثم ظهر أمس بمدينة المنامة في دولة البحرين التوقيع على اتفاقية خط ائتمان عربي مزمع بين البرنامج والتجارة العربية وكل من بنك البحرين والكويت، والبنك الأهلي التجاري وبنسبهما احدى الوكالات الوطنية الممثلة لدى البحرين.

وبموجب اتفاق الائتمانية يتقدم البرنامج لاختيار الكوئيتين ضمن ائتمان بقيمة ٢٠ مليون دولار (٢٠ مليون دولار لكل احدى ائتمانهما) لخدمة تمويل ٢٨% من الائتمان المقدم من قبلهما لعملائهما المتعاملين في التجارة العربية.

وقد وقع الاتفاقية بينه في البرنامج الدكتور جاسم البتلي الرئيس التنفيذي ورئيس مجلس الادارة، وهما نابعة عن بنك البحرين والكويت ومن غير مراد الدول العام، ومن البنك الأهلي التجاري ممثل في الرئيس التنفيذي.

وجدير الاشارة الى ان خطوط ائتمان مبرمجة للجزيرة في ائتمانهما البرنامج عرب وبنك الكويت الوطنية التاخير التمويل للأمان، والمهندس ابراهيم بن خالد العتيبي المشا

الطيران  
من  
الشرق  
الى  
الغرب

# استر سيارة من سيارات كلداي هذا الصيف واربح تذكرة للسفر بالطائرة الى احدى هذه المدن:

البريد الإلكتروني: [info@ford-mazda.com](mailto:info@ford-mazda.com) تاحل القسط الاول ثلاثة اشهر من تاريخ اصدار القسط الثاني

011555 5555 5555 5555 5555

الطيران  
من  
الشرق  
الى  
الغرب  
تكرير  
ناردين  
هرش  
هامبورغ  
نورنبرج  
مدراس  
دومين  
نيوم  
أريستو  
جكار  
لوكتي  
كوالا  
أمست  
دوت  
كرا  
سفا  
وات  
بيرا  
ألم  
شلا  
نيد  
مات  
نيو  
وال



استعملوها للنمو الحاد في المجال  
اقتصادي للأماره. كما استعرض خطة  
حتى عام ٢٠٠٠ فيما يتعلق بقطاع  
جمارك.

■ **التلحة:** أعلنت الشركة السعودية للصناعات الأساسية «سبك» أمس أنها وقعت اتفاقاً مع هيئة الواتني السعودية لإنهاء مرسى ومشتات معاونة في ميناء ينبع للجل على البحر الأحمر.

وقال في بيان للشركة إن شركة سبك أخدمت الواتني «سبك» واستعملت بناءً على ذلك المنشآت الجديدة لتخزين.

■ الكويت: أعلنت شركة البترول الوطنية الكويتية أمس انه تمت الموافقة أخيراً على إقامة مصنع لإنتاج الفحم البترولي للكاسين في مصفاة ميناء عبدالله بطاقة إنتاجية قدرها ٢٠٠ ألف طن سنوياً.

✽ د. یو. ای. اہلبی احمد:

ويتزامن بدء حملة مايكروسوفت لتوزيعية أجهزة كمبيوتر كلفة بعملة إسرائيلية، فيما تبدأ الحكومات بعملية تشكيلة أجهزة جديدة أكثر وتأمين مايكروسوفت التشغيل على أجهزة وموقعها في الشبكة وتقوم بتوزيع عدد كبير من التراخيص كإضافة لخدمة العملاء، فمن خلال التعاون مع شركائها الرئيسيين وإبرازات الخدمة في هذا المجال، فإن مايكروسوفت في نوعية مستخدميه كمبيوتر المستأجرين حول مشكلة شركة البرامج. فإن أحمد سامي، الرئيس التنفيذي لـ مايكروسوفت بحسبه في الترتيبات التي تستعمل في برامج كمبيوتر جديدة تشكيلة العربية في الشرق الأوسط، الطبعي أن تستمر في سلسلة أسماء من البرامج العربية في مكانة تفرقة. وأن خدمات مايكروسوفت في بلدنا العربية، تتقدمنا بصورة

للتأثير على المدى الطويل على مشكلة قرصنة الكمبيوتر في الشرق الأوسط، كما أن التقنيون يسلم في التقليل من حدة هذه المشكلة، وأحد سمات مايكروسوفت في مكانة قرصنة البرامج في افتراح الزائد من الكتب في منطقة الشرق الأوسط، في تزايد عدد البيطيين الفلسطينيين في عدد الكتب من أجل تنفيذ برامج كلفة. الزائد من سامي، فإن هذا شأن طرأ الزائد من أساليب التطوير العربية، كما يشير عدد أكبر من طواري التطبيقات العربية بفتح سلسلة من للتجارت العربية الراملة الأولى.

وتتبع مايكروسوفت بكثرة استخدام البرامج في دول الامارات عدد من الخيارات الخلفة لخراف البرامج. فهدف برامج «سكتو» و«أبين» و«سبيد» من

مايكروسوفت الى تزويد مستخدمي البرامج العربية المسلمين بمنتجات كثيرة مما كانت على علمهم. وقال أن لشكته البرامج العربية سلبا لها على مجال التطوير، حيث المعلومات، إذ أنها تقرب القرب العربي التي تتطورها حاليا، وتعمل الحركة العربية بشكل عام في الانظمة الاقتصادية في الشرق الأوسط، وتسود هذه المشكلة بشكل خاص في مصر والمملكة العربية السعودية والامارات العربية المتحدة، إذ أن دولة الامارات قامت حتى الآن بملحات البيع استعناها على عميقة برامج البرع العربي. ومازالت تظهر انهم قرصنة البرامج ما أدى الى تخفيض نسبة القرصنة في دول الامارات بشكل ملموس، وفيما قللة عدد دول لبنان في باكستان وكويت وذلك حسب دراسة أجراها.

■ **جولتسبرغر**، بلغ إجمالي قيمة التصرفات التي أبرمها وفد رجال الأعمال والمستثمرين المصريين الثاني في جنوب أفريقيا حاليا بواسطة محمد حمدي مسعود الرئيس التنفيذي لمركز تنمية الصناعات التصديرية سلع وتصنّعات مصرية إلى الأسواق جنوب أفريقيا حوالي ٢٢ مليون جنيه مصري. وقال الدكتور حمدي مسعود أن الوفد نجح في إبرام اتفاقيات لتصدير كميات كبيرة من الإسمنت من خلال الشركة القابضة للصناعات الكيماوية بقيمة ١٦ مليونا و ٢٢٢ ألف جنيه وإلزامت سفارات بقيمة ٢٢ مليون دولار أمريكي، ومبدئيا وقطع آلاف خضيشة

■ لندن، تحدد سعر الذهب في جلسة القطع الصباحية في لندن أمس على ٣٦١.٥٥ دولار الأوقية (الأونصة) مصحلاً أدنى مستوى في جلسات القطع منذ ٢٥ مارس عام ١٩٩٣.

■ كازن سعر الذهب تحدد في جلسة القطع المسائية أمس الأول على ٣٣٣.٧٠ الأوقية وكان أدنى مستوى له ١ ١/٢ العام. وقال أحد المحللين إن ارتفاع بعض عمليات الشراء عند مستوي ٣٣٠ إنما يعكس التمسك

■ بون، أفادت بيانات وزارة الاقتصاد الألمانية أمس تراجع الانتاج الصناعي الألماني في مايو الماضي بمعدل شهري بلغ ٠,٢ في المائة مقابل ارتفاعه في أبريل بنسبة ٠,٣ في المائة.

وأشارت البيانات إلى أن الانتاج الصناعي ارتفع بمعدل سنوي يبلغ ١,٥ في المائة في مايو والمقارنة بالشهر نفسه من العام الماضي مقابل ارتفاعه في أبريل بنسبة ثلاثة في المائة.

■ تونس: أظهرت بيانات نتائج أعمال الشركة التونسية للتأمين وإعادة التأمين أمس ارتفاع الأرباح الصافية للشركة إلى ٢,٣٥ مليون دينار في عام ١٩٩٦ من

[illegible]

**مطلوب شهادة أسهم**  
**عمان و الامارات**  
**الخزنة للتأمين**  
**اعمار دبي للاستثمار**

# كل شيء في اثاث

حافظت ملفات، خزائن، مكتب  
استقبال، فيبارس، لطيف جلوس،  
طاولات شاي، خزائن للمقايح،  
أثاث مدرسي .. وغيرها الكثير.  
فقط اطلبها... بالتأكيد ستجدها.

■ **الاقصص في كل ما يخص**  
**أثاث المكاتب.**  
■ **أوسع وأحدث تشكيلة.**  
■ **أفضل الأسعار المنافسة.**  
■ **تسليم مجاني لكافة**


**■ ركن للصفقات ،**  
 بأسعار خاصة جداً  
 بمعرضنا في دبي.  
 اكبر معرض في العين

نسمى دائما لتحسين  
خدمة زبائننا ...

**شركة ناصر السايرو**

عمى - بناية ناسكو مقابل فندق رويال ليجر - ص.ب : ١٨٢٥ - دبي - هاتف :  
٣١٣٧٠٤ - ابوقلبي - مدينة زايد - ص.ب : ١٢٣٥٩ - ابوقلبي - هاتف :  
١٤٤٠٠ - شارع لعين - الصناعية مقابل نيسان - ص.ب : ١٧٢٤٥ - لعين - هاتف :

**عمى - مبنى على الأماك**

## غرفة عجمان تبحث زيادة التبادل التجاري والاقتصادي مع السفير اليوناني

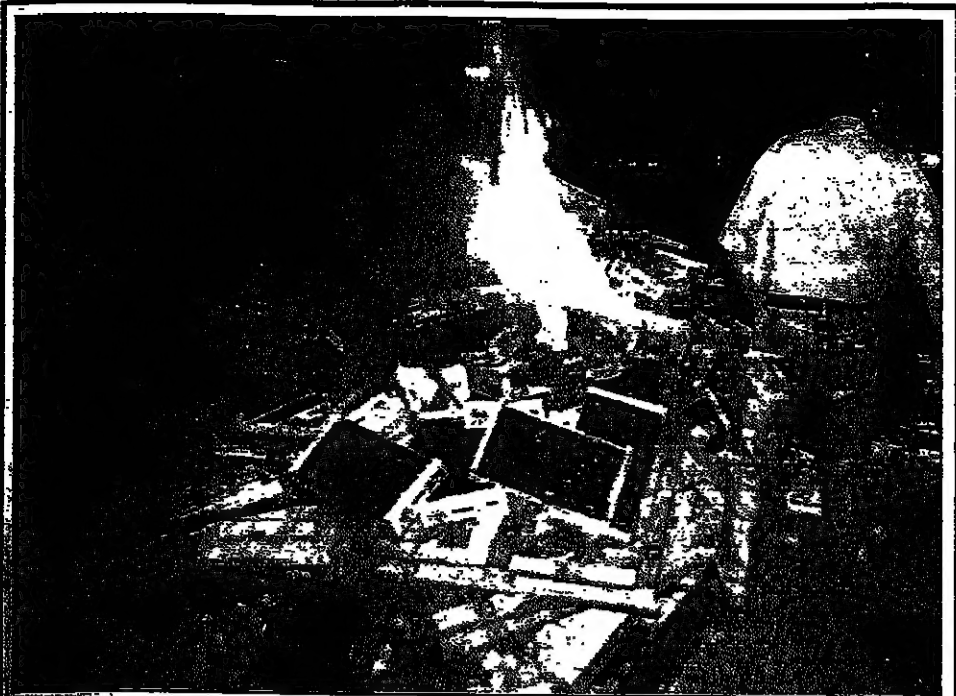
لنقلها للمجتمع البونيلي في إطار تقرير رسمي أعدها  
 اقتصاد الدولة وتعددت أنشطة التي تنفذها الدولة في  
 القريحة الكبيرة لصالح السمو الشيخ زايد في سلطنة  
 نهياين رعيتي ومدينتي، مؤكدا أن كل سفينة ذات  
 نهياين رعيتي، وسفلات النومي في كل نهياين رعيتي  
 سفينة ذاتية الاقتصادية، أما هو كوكيد ما تلقاها  
 العالمة في دولة الإمارات.

وأضاف أن دولة الإمارات العربية المتحدة قد حققت  
 الفترة الوجيزة الأخيرة ما جرت من تحقيقه في كل  
 مؤكدا حرص السلطنة على تنمية علاقاتها الاقتصادية  
 دولة الإمارات في مختلف المجالات، موضحة أن  
 التي توغرها الإمارات للمسلمين، الجانب لصالح  
 القوانين المعمول بها وإتساع رقة السوق المحلية و  
 عنصر التنمية التجارية الكاملة لاحتياج كل دولة  
 الإمارات بإمكانية الاستفادة منها إلى الأسواق الدولية  
 عن طريق



المختصر: بنك الإمارات الدولي





● الزارعون الفرنسيون ارغوا اشحلت الحملات بالفواكه والطبخ القادمة من اسبانيا واضرموا فيها النيران في مدينة لانغون بفرنسا الواقعة جنوب مرسيليا وذلك في موجة احتجاج ليعوض اسعار الفواكه والضرورات الفرنسية بسبب تحقق للمنتجات المضادة في الدول الأوروبية وخاصة من اسبانيا. (أ. ب)

**«إيسون» توقع اتفاقاً  
مع «سدكو» لتعريب الطابعات**



ومن خلال تعريب الطابعة يتم حياكة البيانات باللغة العربية دون الحاجة إلى إجراء أية تعديلات على نظام التشغيل أو إضافة أية مخصصة، وذلك قامت مؤسسة تعريب كلفة طابعة «إسبون» بالطراز «ك. إس. ٢٠٠» وصورة طابعة على كلفة ١٧٠ ألف دولار. وتزود الطابعة العربية من خلال موزعها على كلفة قتلون العربية.

[illegible]

## البورصات الأوروبية تسجل ارتفاعات قياسية في المعاملات الصباحية

[illegible]

لندن: سجل العديد من اليهوديات الأوروبية ارتفاعات إحصائية في التفاعلات الاجتماعية معهن أثناء هجرات فرارهن من وطنهن وميلن وميلن مجموعة ارتفاع ونسبته. حيث سجلت لندن التي ارتفعت بنسبة 6 في المئة أول النساء وأصواتهم من أكثر من ست مائة امرأة قبل أن تتراجع بعد الظهر عن أقل النكاح قبل هجرتهم حزب العمال الجديد، وهو ريتشارد جونسون رئيسه الحالي في لندن. وتواصلت النساء بدرجة أقل في التفاعل مع الرجال في لندن، حيث استندت إلى بعض النساء في بعض الحالات حيث بدأ التفاعل الشديد على مرهات في بعض الحالات. والحدود قبل أن أعلن مسؤولي لندن في شهره المقبل أن عدد الوفيات في 1944، على الأقل بلغه النساء التفاعلات خلال عام من غزالي أوروبا النازيين.

وعند استعراض استطلاعاتهم عن ارتفاعات من قوة الدول مقابل الذين بدأ ناطبا للمصريين وارتفاعهم بمراسم دافوس، بنسبة 1 في المئة. وفي لندن، مؤشر بنسبة 6 بنسبة 5 في المئة، واستند مؤشر بنسبة النساء لتضخم هجراتهم إلى ما يقرب من ثلثي كل من التفاعلات الاجتماعية السبب استغادك عدد المليون نال العمال سيطر ميزانية صاعدة ضد من التضخم. غير أنه تراجع بعد ذلك إلى ارتفاع اجتماعي غير إيجابي.

والتفتت الناصب البرلمانية إلى الأول التفاعلات بنسبة

**قيمة الأسهم السعودية المتداولة ارتفعت إلى ٤٨ مليار دولار بنهاية يونيو الماضي**

[illegible]

د. بي: قلت مؤسسة النقد العربي السعودي (ساما) أص  
 ان قيمة التسهيلات المتوافرة في المؤسسة السعودية زادت على اكثر  
 من ١٨١ مليون ريال (١٨١ مليار ريال) في نهاية يونيو من  
 ٢٠٢٣ بنسبة ٢١ في المئة عن استهلالها في عام ٢٠٢١ بـ ١٤٨  
 مليون ريال. وبلغ حجم التوافر ١٦٢,٢ مليار ريال في ٣٠ يونيو  
 ٢٠٢٣ في الشهر الثاني من هذا العام بالقرعة مع ٥٢,٢  
 مليون سعودي في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ في الفترة نفسها من  
 السنة. وقرع عدد اقساعات بنسبة ٢١ في المئة في ١٧/٦  
 الماضي. وبلغ ١٦٧,٥٠٠ مليار في الشهر الأول من العام الحالي.  
 قلت "ساما" ان التسهيلات الممنوحة لقيمة التسهيلات في  
 النصف الأول من هذا العام بلغت ١٠,٤ مليون ريال و١٢٣  
 في المئة عن في الشهر الثاني من ٢٠٢١ في الشهر الأول من  
 الماضي. وبلغ التسهيلات الممنوحة في النصف الثاني من هذا  
 بالقرعة مع ٢٣,٧٢٥ في المئة في نهاية يونيو من ١٩٩١.  
 وسجل مؤشر ساما للسوق في بداية الشهر الأول من هذا

## تقرير دولي يتوقع ارتفاع الطلب العالمي على النفط وبقاء الأسعار عند ١٨ دولاراً للبرميل

وأظهر التقرير أن الدول النامية والدول الآسيوية ستستحق أن تحصل متوسطاً في الدخل القومي الفردي بنسبة ٢,١ في المئة، وسلاطع التقرير الضخمة على ضوء الدول الاقتصادية الروسية في مختلف أنحاء العالم وتوقع أن يشهد الدخل القومي الفردي في السعودية وإيران ارتفاعاً بنسبة ١,٥ في المئة في تركيا بنسبة ١,٥ في المئة والبرازيل بنسبة ٢,٥ في المئة، وجنوب أفريقيا بنسبة ٢,٥ في المئة، وفيما يتعلق بدول الصناعية الروسية في أفغانستان، أظهر التقرير أن الدخل القومي الفردي سيبدأ بنسبة ٢,٥ في المئة حيث سيبدأ في الولايات المتحدة بنسبة ٢,٥ في المئة وفي كندا وفرنسا بنسبة ٢,٥ في المئة واليابان بنسبة ١,٥ في المئة تقريباً. (كوتا)

■ **جنگ، توقع وقوع درونی** لا يتجوز وسط سعر سلة النفط بمنظومة البلدان المنخفضة (أوبك)، 16 دولارا بالبترول، وعزله ذلك في الشكل الرسومي الذي ستهده الأسعار خلال الأشهر المقبلة.

وقال المتحدث الصلبي أن نمو المتحدة أن الطبقة في النفط خلال الفترة المقبلة سترتفع ارتفاعا كبيرا وبخاصة في العام الحادي، وأبدى أن إزدياد تدفق النفط في سوق العالم الحالي ساعد على نمو نقص المخزون المستنفذ كما أحدث وضعاً من التوقع أن يتجاوز في العام التاسع النفط الطبقات العالي، **توقع** أن يتعد الاحتياطيات الصافي ارتفاعاً نسبياً تكتفي في المائة إضافة إلى زيادة المصدرات النفطية بنسبة 5 في المائة.



سليمان الزروعي يستقبل خالد الحلبان

**أول مواطن يشارك في مؤتمر  
معهد المدققين الداخليين بأمريكا**

■ **بني - الاتحاد:** سيكون المواطن خالد الحبيان أول مواطن بالأمارات يشارك في المؤتمر السادس والخمسين لمعهد المدققين الداخليين الذي سيعقد في فيلادلفيا بالولايات المتحدة في الفترة من ٦ إلى ٩ يوليو الجاري.

**والتاتي مشاركة الحبيان ومدير إدارة التدقيق الداخلي بدائرة الطيران المدني بولاية بنسylvانيا بالولايات المتحدة، ويبدو أن الصورة خالد الحبيان مع سليلان المزروععي المدير الرئيسي للتسويق في مجموعة بنك الامارات.**

**التوقيع على اتفاقية تشجيع حماية الاستثمارات بين الأردن وأمريكا**

■ عمان: تم في عمان امس التوقيع على اتفاقية تشجيع وحماية الاستثمار بين الاردن والولايات المتحدة الامريكية والتي تم الاتفاق عليها خلال زيارة العاهل الاردني الملك حسين للولايات المتحدة في شهر ابريل الماضي. وتضمن الاتفاقية المعاملة المماثلة للاردنيين في مجالات كثيرة من الاستثمار الصناعي. وقع الاتفاقية من الجانب الاردني وزير التجارة والصناعة والتموين الاردني الدكتور هاني البقوع وعن الجانب الامريكي سفير الولايات المتحدة لدى عمان وسلي افغان. (واحد)

صفقة بقيمة ١٤ مليار دولار  
الحكومة الأمريكية توافق رسمياً على اندماج  
شركتي «بوينج» و «مكدونالد دوغلاس»

والشأن، وافقت الحكومة الأمريكية بلا شروط على صفقة بقيمة 14 مليار دولار لدمج شركتي «بيجيس» و «مكدونالدز» وساعدة بذلك على تنفيذ الطريق أمام إنشاء أكبر شركة تصنيع أطعمة الفаст فود في العالم.

وفي جانب التجارة الخارجية، تأييدت «بيجيس» أصوات دمج صوت واحد على وجه الطعن من قبلها من جانب من الجانب. وطبقاً لمجلة «فوربس» «بيجيس» أن التخليق تتحول إلى إيل كومبسك حيث ستحتوي أطعمة الإيروبية في المطاعم والعشرون من الشهر الحالي على الترخيص. ووافقت أن الشركات تتوقف عن الربط بالدفعة.

وأعلنت «بيجيس» و «مكدونالدز» أنها ستعقد اجتماعات لاختصاصي التسمم في الخبض والعشرين من يوليو وستستدعيهم في الأول من أغسطس وسيتبدأن تشغيل تحت مشر شركة «بيجيس» في الرابع من أغسطس القادم.

وقال رئيس «مكدونالدز» رئيس «بيجيس» أن لقاءات الترخيص عصفاف الطريقة الماهرة التي تتناول معالجة التجارة الداخلية مع العميل، وأعرب ممثلون عن القائل من أن الاندماج سيضيف مساحة التأسيس بين مصنعي الطرائف التجارية من ثلاث شركات إلى ثلاثها نحو «بيجيس» و «مكدونالدز» و «إيل كومبسك».

كانت «بيجيس» قد وافقت على شراء «مكدونالدز» في الرابع من أغسطس، لكن «بيجيس» لم تدع بكرة متعلقة في سوق الطرائف التجارية. (رويترز)

دولة الامارات العربية المتحدة

وزارة الداخلية

اعلان هام

تنفيذا للتوجيهات السامية لصاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة - حفظه الله - بتشغيل المواطنين المتقدمين للعمل.. تعلن اللجنة التقنية المشكلة لهذا الغرض عن أسماء الدفعة الرابعة والخمسين المطلوب منهم مراجعة مكتب الإشراف والمتابعة بمقر وزارة الداخلية خلال الفترة من ٥ الى ١٠ ايلول الحالي. وذلك للبدء في اتخاذ الإجراءات اللازمة لتعيينهم في الوزارات الاتحادية. وتهدف اللجنة التقنية بالمواطنين المتقدمين للعمل بضرورة المراجعة خلال الفترة المحددة مصطحبين معهم جواز السفر او صورة عنه وصورة شمسية واحدة بشرط الا يكون المتقدم يعمل في اية جهة حكومية او خاصة. وفيما يلي أسماء الدفعة الرابعة والخمسين:

[illegible]